Limburgs Dagblad

Brazielig

Dinsdag 6 juli 1982. 64e jaargang nr. 156

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Soms lijkt het erop alsof besparingen in het grote vergiet terechtkomen. Tien jaar geleden dronk Europa, uiteraard met afwijkende verschillen per land, nog 51 liter wijn per jaar per persoon. Nu is dat minder dan 46 liter. Natuurlijk merkt de wijnbouwer dat. Maar ook het Europees Garantiefonds. Meer dan een miljard gulden steun was er in 1981 nodig om de wijnoverschotten te financieren. Hoe kan dat nu allemaal. Meer dan 100.000 hectare is al verdwenen in de wijnbouwstreken van Frankrijk, Italië en West-Duitsland. Voornamelijk tafelwijn werd het slachtoffer van deze inkrimping. De kwaliteitswijn daarentegen steeg licht. Ondanks deze vermindering werd de opbrengst per hectare steeds hoger, zodat uiteindelijk toch van een overvloedige oogst sprake was in een tijd van minder consumptie. De vlijt van de wijnbouwer botste met de portemonnaie van de wijndrinker. Nu zeggen de voorlichtende jongens van de Europese Gemeenschappen dat het aannemelijk is dat de alcoholbestrijding een belangrijke rol heeft gespeeld bij de daling van het wijnverbruik. Wie turft zoiets precies uit. Welk deel van de daling in het verbruik ligt aan de tekorten in de portemonnaie en welk deel van de vermindering komt op het conto van de alcoholbestrijding. Zeker is in ieder geval dat de wijnbouwers en de wijnverkopers in de tegenaanval zijn gegaan. Zij hameren er daarbij vooral op dat wijn „met mate gedronken" een gezonde drank kan zijn, een voorzichtige aanpak dus. Voorlopig legt de Europese Gemeenschap per hectare wijnbouw er iets meer dan 400 gulden op toe. De consument profiteert natuurlijk wel van de dalende prijzen maar de gemeenschap betaalt toch het overschot op de markt. Goede Morgen, zelfs Bacchus vraagt tegenwoordig een dubbel offer.

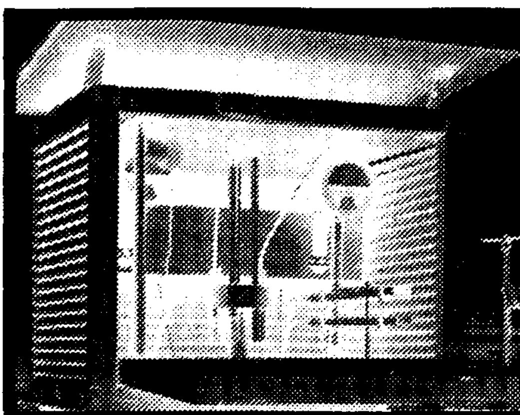
Albert Simons wint „Barcelona"

HEERLEN – Een vierjarige doffer van Albert Simons uit Roosteren heeft gisteren de wedvlucht Barcelona nationaal gewonnen. De duif werd om 9.34 uur geklokt. De Limburgse duivenmelkers schreven gisteren historie in de „marathon van het luchtruim" omdat ook de tweede, vierde en vijfde plaats in onze provincie vielen. Zelfs internationaal drukten de melkers een stempel op de wedvlucht met een tweede en derde plaats.

● Zie verder pagina 11



● *Albert Simons uit Roosteren met de 4-jarige doffer.*



Boven Frankrijk en Zwitserland bevindt zich een gebied van hoge luchtdruk. Bij ons komt er vandaag aanvankelijk nogal wat bewolking voor waaruit mogelijk wat neerslag kan vallen. In de loop van de dag breiden opklaringen zich over onze omgeving uit. De temperatuur kan oplopen tot 20 graden of iets meer. De wind waait uit het westen, kracht 2-4.

En elders in Europa:

In de Alpenlanden worden vanuit het westen meer opklaringen verwacht. Rond de Middellandse Zee handhaaft zich het warme zomerweer met temperaturen tot 35 graden.

FNV: hogere prijzen moeten blijven leiden tot meer loon

Niet tornen aan prijscompensatie

AMSTERDAM – Volgens FNV-voorzitter Wim Kok vinden alle FNV-bonden, inclusief de Industriebond-FNV, dat de prijscompensatie ook volgend jaar overeind moet blijven. Eventueel is de FNV wel bereid een deel van de prijscompensatie in de financiering van arbeidstijdverkorting te steken. Voorwaarde voor een dergelijk loonoffer is dan wel dat er met de werkgevers – op centraal niveau of in de bedrijfstakken – harde afspraken over de werkgelegenheid kunnen worde gemaakt.

Dat zei FNV-voorzitter Wim Kok gisteren na afloop van de FNV-federatieraad. De Industriebond-FNV stelde onlangs tot verdriet van een groot aantal andere FNV-bonden de prijscompensatie ter discussie. Maar Kok zei gisteren dat de FNV-bonden wat de prijscompensatie betreft op een lijn zitten.

Zuinig

„Iedereen vindt de prijscompensatie een systeem waar we zuinig op moeten zijn en waar we als FNV in ons beleid aan vasthouden. Daar zijn we het binnen de FNV zonder uitzondering over eens", aldus Kok.

Volgens Kok zijn de FNV-bonden het erover eens dat de arbeidstijdverkorting een prijs vraagt, ook van de werknemers. Hoe hoog die prijs uitvalt zal afhangen van de mate waarin en de manier waarop arbeidstijdverkorting mogelijk is. Maar als er aan de werknemers een financiële bijdrage wordt gevraagd zal die onvermijdelijk uit de prijscompensatie moeten, eenvoudig omdat er verder geen loonruimte is waar wat te halen valt.



● *Weer brand in het centrum van Heerlen. Gisteravond brandde de Xenos-winkel aan de Saroleastraat grotendeels uit. De derde grote brand in korte tijd in Heerlen.* Foto: DRIES LINSSEN

Weer vuurzee in Heerlen

door martin huppertz

HEERLEN – De Xenos-winkel op de hoek Saroleastraat-Dautzenbergstraat in Heerlen is gisteravond tussen kwart voor negen en tien uur bij een felle brand grotendeels in vlammen opgegaan. Er zijn aanwijzingen, dat ook deze brand het gevolg is van brandstichting. De eerste en tweede verdieping van de winkel brandden geheel uit; de begane grond liep aanzienlijke schade op. Twee brandweermannen werden aan hand en voet gewond bij hun poging de glazen toegangsdeur van de winkel te forceren.

De brand, de derde grote in het centrum van Heerlen in drie weken tijd, werd om 20.34 uur als klein brandje gemeld. In korte tijd was de eerste verdieping van de winkel één vuurzee, mede veroorzaakt door de enorme brandbaarheid van de goederen, die bij Xenos verkocht worden. Gebruiksgoederen van stro en riet, houten spullen en kleding bevorderden de blussingswerkzaamheden niet. Om twee minuten voor tien werd het sein „brand meester" gegeven. De Heerlense brandweer, met assistentie uit Brunssum, moest hard zwoegen om de vuurzee onder controle te houden.

Uiteraard trok ook deze brand in het hartje van Heerlen veel toeschouwers. Het pand, waarin in vroeger tijden het kantoor van het Limburgs Dagblad gevestigd was, is eigendom van J. Smeets uit Heerlen. Xenos is een onderdeel van het SHV-concern. De schade loopt in de vele honderdduizenden guldens. Pand en inboedel zijn verzekerd.



● *Rob Roelofs.*

Wijn als melodie

GEULLE/BUSSUM – Tienduizenden Nederlanders trekken jaarlijks naar Oostenrijk. En drinken er, meestal, witte wijn. Wijn ontpopt zich als een vriend, die, wanneer de vakantiegangers op hun nest zijn teruggekeerd, door velen wordt gemist. De in Limburg niet onbekende Rob Roelofs buitte dat gemis uit. Hij zag er handel in en begon, net als anderen, Oosterijkse wijnen te importeren. Met succes. Hij voegde aan het assortiment een eigen merk toe: Wiener Melodie. Appellerend aan door Nederlanders tijdens Oostenrijkse vakantie opgedane ervaringen, bracht hij een gegist produkt op de markt dat kennelijk ook in Limburg geapprecieerd begint te worden.

TIJDJE VRIJ ZIE PAG. 10

WK: Europese finale!

MADRID – Sensatie in het WK-voetbal. Brazilië, dat het beste en mooiste voetbal van de wereld speelt, ligt eruit. De absolute favoriet voor de wereldtitel 1982 werd met 3–2 volkomen onverwacht uitgeschakeld door Italië. Daardoor wordt de ontknoping van de Mundial een volkomen Europese aangelegenheid. Italië speelt donderdag in Barcelona de halvefinalewedstrijd tegen Polen (17.15 uur). De andere halveeindstrijd is Frankrijk-West-Duitsland (21.00 uur in Sevilla). De Mannschaft kwalificeerde zich ten koste van Engeland dat tegen Spanje verrassend bleef steken bij een doelpuntloos gelijkspel. Zondag volgt in Madrid de (Europese) finale.

(Zie verder onze drie sportpagina's).

Uit protest ziek gemeld

Rechercheurs verschijnen niet op werk

AMSTERDAM – Vrijwel de hele afdeling recherche van het politiebureau Warmoestraat in Amsterdam (circa 28 man) heeft zich gistermorgen ziek gemeld. Behalve de chef van de recherche, hoofdinspecteur Heesters, verschenen slechts twee brigadiers, een adjudant en een inspecteur op hun werk. Achtergrond van het collectief ziekteverzuim is volgens de hoofdinspecteur het feit, dat van hogerhand paal en perk is gesteld aan het aantal toegestane overuren.

De maatregel werd vorige week genomen wegens geldgebrek. Van de 120.000 overuren die het budget jaarlijks toestaat, zijn er nu al 80.000 vergeven. Het maximaal aantal toegestane overuren is nu teruggeschroefd van 65 tot acht uur per man per maand. Voor vele rechercheurs betekent dat een inkomensvermindering van drie- à vierhonderd gulden per maand. Bovendien komt men nu tijd en handen te kort om aangiften op te nemen en arrestanten te verhoren. De korpsleiding van de Amsterdamse politie gaat met de bonden overleggen op welke manier een einde kan worden gemaakt aan de onrust binnen het korps.

Helikopters verongelukt

ROME – Gistermiddag zijn kort na elkaar twee Italiaanse helikopters in de buurt van Bolzano tegen een berg gevlogen en neergestort.

Eerst verongelukte een hefschroefvliegtuig van het leger, dat vijf personen aan boord had. Twee inzittenden worden vermist. Enkele uren later raakte een helikopter van de politie, die hulp aan de slachtoffers van het eerste ongeluk wilde verlenen, eveneens de bergwand.

In de klucht „Die Präsidentin" van Maurice Hennequin wordt rechter Tricaud door zijn collega's beetgenomen. Hij ziet zich gedwongen een bij hem ingekwartierde lichtzedige dame aan de minister van justitie als zijn echtgenote voor te stellen. (Duitsland 2: 19.30 uur).

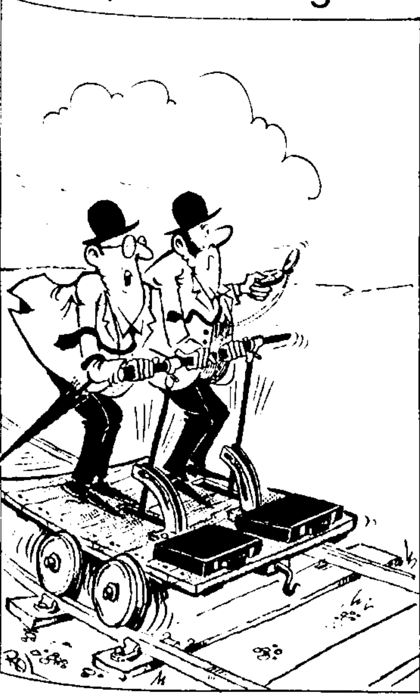
Dik

In de Verenigde Staten zijn nogal wat dikke mensen. Onderzoek heeft uitgewezen dat 32 procent van de mannen en 36 procent van de vrouwen te dik zijn. Met al die dikke mensen kon het niet uitblijven dat er een vereniging opgericht zou worden, die zich met het lot van de 'volslankemens' zou gaan bezighouden. Afgelopen weekend had deze vereniging – de club van gezellige dikkerds – haar eerste vergadering. En wat hadden al die omvangrijke mensen op die vergadering, zult u zich afvragen. Dikke pret natuurlijk...

Kinderbijslag afhankelijk van leeftijd

DEN HAAG – De kinderbijslag voor de jongste kinderen met de helft omlaag en voor de oudste met de helft omhoog. Daarop zou het nieuwe systeem neerkomen dat minister van sociale zaken en werkgelegenheid De Graaf volgend jaar wil invoeren. Voor kinderen van 6 tot 12 jaar zou de bijslag gelijk blijven.

Weer Britse spoorstaking



„What's the time James!"

(ADVERTENTIE)

SPITSKOOL EN RUNDERTARTAAR

Elke dinsdag en woensdag hebben we verse artikelen in de aanbieding.

Spitskool, kilo 69

Rundertartaar, 500 gram ~~8.25~~ 6.98



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

27.05.07

(ADVERTENTIE)

Het verschil!

Dat ziet u meteen, om over 10 jaar maar te zwijgen. Wees kritisch. CARBO kunststoframen hebben geen onderhoud nodig, zijn makkelijk schoon te houden en isoleren perfekt. En dat blijft zo.

heel limburg is onze showroom

CARBO kunststof ramen

uitgebreide dokumentatie of vrijblijvend advies aan huis

Transcarbo BV

Koolkoelenweg 38
6414 XP Heerlen
Telefoon 045-219393*

Hollandse bloemkool	Verse braadworst of saucijsjes	Schunck's dessertkoffie
p. st.	500 gr.	3 pakken
139	360	798

SCHUNCK'S VERSMARKT
een begrip voor kwaliteit !!!

(ADVERTENTIE)

OPHEFFINGSUITVERKOOP
met toestemming van K. van K. te Heerlen tot 15 juli

Nog 21 babykamers, 17 kinderwagens, 14 wandelwagens en 8 boxen **nu 25% korting**
Restanten babytextiel en verzorgingsartikelen nu **30% korting** en **halve prijzen**

BABYPARADIJS
Willemstraat 21, Heerlen

EXTRA DE GEHELE WEEK van uw ambachtelijke slager

BOTERHAM-WORST	VARKENS-POULET	HAM-LAPPEN	BRAAD-WORST
150 gram	kilo	500 gr.	500 gram
85	7.50	6.95	3.65

COÖPSLAGERIJ DAUTZENBERGSTRAAT 28 HEERLEN



Meubelfabriek Oisterwijk



Toonzalen in:
Amsterdam: Leidsekade 98.
Berkel (ZH): Noordeindseweg 116.
Beverwijk: Parallelweg 100. Meubelboulevard.
Ede: Grotestraat 72-74.
Heerenveen: Dracht 142.
Hengelo (O): Deldenerstraat 3-5.
Hulst (Z): Industrieweg 5.
Roosendaal: Dr. Braberstraat 24.
Sliedrecht: Stationsweg 5. Winkelcentrum 'De Carousel'
Utrecht: Hollantlaan 28. Kanaleneiland.
Valkenburg (L): Reinaldstraat 9.
Zuidlaren: Verlengde Stationsweg 8.
Zwolle: Melkmarkt 48.
Oisterwijk: Heusdensebaan 65. tel. 04242-19012.

„The Ridgles" maken trip naar Londen

HEERLEN – De Limburgse groep THE RIDGLES heeft voor de komende maanden grootse plannen: drie uitgebreide muzikale tours, waarvan twee buiten de grenzen van ons land, staan op het programma.

In september beginnen ze, dicht bij huis, met een tour door Limburg. Alle grote, maar ook een aantal middelgrote plaatsen zullen met een bezoek van THE RIDGLES worden vereerd. Minimaal tien, maar zeer waarschijnlijk veel meer optredens zijn gepland. In oktober dalen ze af naar onze zuiderburen en verrassen de Vlamingen met hun nieuwe „Heerlen Sound". Optredens zullen vooral geconcentreerd zijn in Gent en Brussel.

De klapper op de vuurpijl is echter wel de geplande decembertour langs het Londense pub- en clubcircuit. Een soort muzikale „kroegentocht" waarbij van dorst laven wel niet veel zal komen; de zes Londense optredens duren ieder vier lange onafgebroken uren. Initiatiefnemer van dit alles is Huub Dohmen, de manager van de groep.

De groep heeft inmiddels een geschiedenis van metamorphoses achter de rug. In 1977 begon de band onder de naam „Slow met Rock and Roll". In 1978 werd de naam veranderd in „Cavern" en werd het rock and roll-repertoire wat meer vermengd met blues. In 1979 ontstond uit de restanten van „Cavern" de formatie „The Rebles", die in 1980 plaats maakte voor „The Moondogs". Ook deze band hield het niet al te lang. Door twee ex-Maanhonden werd een nieuwe formatie opgericht: THE RIDGLES. Momenteel bestaat de groep uit: Paul Logister (zang en gitaar), Sef Neyens (drums), Ed van Daal (bas) en Marcel Wijnen (sax).

JAZZ EN SKA

THE RIDGLES is de eerste Heerlense groep, die naar Engeland wordt geëxporteerd" Wel iets om trots op te zijn. En welke muziek importeren ze? De Londense pub en clubbezoekers krijgen voor een deel eigen kostje gepresenteerd. De rock and roll is langzaam uit het repertoire van de groep verdwenen en heeft plaats gemaakt voor andere muzikale invloeden. Een jazzysound raakte vervlochten met typisch Engelse ska-muziek toen bassist Ed van Daal zijn intrede in de groep deed. De nieuw ontstane „Heerlen Sound" is zo te omschrijven als een vrucht van Limburgse bodem met Engelse ska- en Amerikaanse jazzsmaak.

Het jazz-element in de muziek is niet altijd eensoortig. Klassieke jazz-geluiden zijn soms te beluisteren naast of vermengd met modernere jazz of jazz-rock. Via de jazz-rock lijkt soms zelfs een sprankje soul-sound (niet te verwarren met discosound) binnen te sluipen. Maar overduidelijk manifesteert zich in een merkwaardige, maar tegelijk zeer goed klinkende combinatie met jazz, het door bas en drum ondersteunde snelle ska-ritme. Binnen deze globale context blijken talrijke muzikale nuanceringen mogelijk. Naargelang de dosering van de hoofdingrediënten ska en jazz, soms nog gekruid met anderssoortige muziekelementen, varieert de „Heerlen Sound" van „fast-ska" tot „slow-jazz" met daartussenin iets dat „skajazz" te noemen zou zijn.

Aangezien muziek niet omschreven, maar beluisterd dient te worden: „Gaat dat horen!" Meer inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Flash Management, Postbus 6045, 6401 Heerlen, telefoon 045-413126.

De groep heeft overigens ook een eigen boekingskantoor geopend. Naast THE RIDGLES zijn daar nog drie andere groepen te contracteren „Split up", de „Mark Zits Band" en „KGB". Het kantoor is gevestigd in Munstergeleen en te bereiken via tel. 04490-199046.

THE RIDGLES

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.30 Motorsportgala. Beelden van het motorsportgebeuren dat begin februari in het Rotterdamse Sportpaleis „Ahoy" werd georganiseerd.
16.25 Dr. Dolittle. „Land of the Tiger Moo". Tekenfilm.
16.45 Goud van oud. Muziekschow met oude hits: George McCrae met „Rock your baby", Veronica Unlimited met „What kind of dance is this" en Lucifer met „House for sale".
18.20 - 18.25 Nieuws voor slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 EO-Familiedag. Herhaling van de op dinsdag 15 juni uitgezonden Familiedag vanuit de Utrechtse Jaarbeurs.
21.30 Journaal.
21.55 De bijbel open. „Abraham en de kleitabletten van Ebla". Tien jaar lang groef prof. Matthiae van de Universiteit van Rome tevergeefs in een heuvel in Syrië. Eindelijk vond hij wat hij zocht: de overblijfselen van het paleis van de hoofdstad van een beschaving, die tot dusver onbekend was: Ebla.
22.45 Journaal.
22.50 Nieuws voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Tour de France. Samenvatting van de vandaag verreden etappe Beauraing-Moeskroen.
18.45 Bereboot. Poppenserie voor de jeugd.
19.00 Archibald. Tekenfilmpje.
19.05 The Dukes of Hazzard. „De geest van generaal Lee". Amerikaanse TV-serie. Als tijdens een achtervolging door sheriff Rosco Coltrane de jongens Bo en Luke met hun auto de „Generaal Lee" te water raken en langzaam ten onder gaan, denkt iedereen dat de jongens verdronken zijn.
20.00 Journaal.
20.27 Dallas. „De nieuwe mevrouw Ewing". Amerikaanse TV-serie. Donna Culver wordt de nieuwe mevrouw Ewing als ze met Ray trouwt. Hun prille geluk wordt niet gedeeld door de rest van de familie als de koude oorlog tussen Jock en Miss Ellie steeds hoger oploopt.
21.20 De berging van de Betelgeuse. Documentaire van Pim Corver over de berging van de Franse motortanker Betelgeuse met een laadvermogen van 121.432 ton die ruim drie jaar geleden – in de nacht van zondag op maandag 8 januari 1979 – in de baai van Bantry, de uiterste zuidwestpunt van Ierland, bij de enige grote olieterminal van de Ierse Republiek ontplofte.
22.10 Televizier Magazine. Actualiteiten rubriek.
22.50 De toestand in de wereld. Door mr. G.B.J. Hiltermann.
22.55 Alice. „Te wapen". Amerikaanse komische serie.
23.20 Honderd beroemde schilderijen. „Bathseba in bad" van Sabastiano Ricci.
23.30 Journaal.
23.40 Nieuws voor slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Fußball-WM. De gisteren gespeelde wedstrijden.
12.00 Umschau.
12.10 Impulse. Serie over opvoeding en onderwijs.
12.55 Presseschau.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Von Fahnen und roten Teppichen. 'Over de kunst van het versieren in de Duitse staat'. Documentaire van Walter Helfer
17.00 Abenteue heute. 'Een boom voor vele dieren'. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Kamera-Safari. 'Van Rusland naar Midden-Azië'. Over de bevers van Woronesch.
18.10 Die Laurents. 'De aankomst'. Over de geschiedenis van een Berlijnse hugenotenfamilie.
19.15 Hier und Heute.
19.45 Die 'deutsche' Stimme. Nasynchronisatie van internationale sterren: P. Beckhaus: Peanuts.
20.00 Journaal.
20.15 Alles oder nichts. Spel en show met Max Schautzer.
21.00 Panorama. Aktualiteitenrubriek.
21.45 Dallas. 'De vierde zoon'. Amerikaanse tv-serie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Heut'abend. Georg Lohmeier is te gast bij Joachim Fuchsberger.
23.45 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.00 Zie Duitsland I.
14.57 Programmaoverzicht.
15.00 Journaal.
15.03 ZDF-Ferienprogramm für Kinder. Sindbad. Vakantiekalender. De wensfilm. Muggsy.
16.30 Mosaik. Programma voor ouderen.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Een aktueel thema, adviezen, nieuws uit de Bondsrepubliek, sport en amusement.
17.50 Tiere unter heisser Sonne. 'Luipaarden in de Kalahari'. Natuurserie.
18.20 Tom und Jerry. Tekenfilmserie voor de kinderen.
18.57 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Die Präsidentin. Klucht van Maurice Hennequin en Pierre Veber, met Heinz Schubert, Bruni Löbel, Claus Biederstaedt en anderen.
21.00 Journaal.
21.20 Fragen an den Nachbarn. SPD-voorzitter Willy Brandt voert gesprekken met Franse burgers.
22.35 Das Wiegenlied vom Totschlag. Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Ralph Nelson, met Candice Bergen, Peter Strauss en anderen.
0.25 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.30 Schulfernsehen.
9.25 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
10.05 - 12.00 Schulfernsehen.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telekollege II. Vektorenberekening.
19.00 Hobbythek. 'Natuur in miniatuur'. Over het kweken van Japanse miniboompjes.
19.45 Journaal 3. Regionaal nieuws.
20.00 Journaal.
20.15 Zeitzeugen. 'Lieselott Diem'. Over een vrouw die zich al vroeg voor het sportwezen inzette.
21.00 Lapo erzählt... 'Die Geschichte von Lisa und König Piero'. Eerste deel van een tv-serie naar de Decamerone van Boccacio. Lapo is een zwerver, die op zijn reizen kennis maakt met mensen die allen een probleem hebben. Lapo vertelt hen zijn verhalen om oplossingen te verschaffen.
21.45 Panorama-Nachfrage. Kijkers reageren op het programma Panorama van de ARD.
22.30 Die Rebellen von Liang Shan Po (11). 'Der Handstreich auf dem Zwei-Drachen-Berg'.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

15.00 - 16.25 Der Ferienfilm: Das grosse Abenteuer im Ballon.
18.30 Telekollege II. Wiskunde les 10.
19.00 Hablamos español (39). Spaans voor beginners.
19.30 Die Sprechstunde. Gezondheidsadviezen: reformvoeding.
20.20 Barockfiguren aus Südwestdeutschland (1). 'Johann Jacob Christoph v. Grimmelshausen'. Vierdelige serie over mensen uit de barokperiode.
21.05 Kaktusblüte. Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Gene Saks, met Ingrid Bergman, Walter Matthau, Goldie Hawn en anderen.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

15.25 -17.10 Tour de France. Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers van de etappe Beauraing-Moeskroen.
18.00 Emilie. Tekenfilmserie.
18.05 Er was eens... de mens. „De gouden eeuw van Pericles". Animatieserie van Albert Barillé over de geschiedenis van het mensdom.
18.30 Een jongen, een hond en een kikker. Kort Amerikaans jeugdfilmpje van Gary Templeton.
18.40 Leven in de Pyreneeën. Franse documentaire van Annie Tresgot en Alain Guesnier over de Pyreneeën, waarbij geen aspect wordt vergeten: toerisme, natuur, landbouw en vlucht naar de stad.
19.35 Lotto-winnaars, Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.15 Kijk uit! Verkeerstips: geheimzinnige ongevallen op de autosnelweg.
20.20 Gilbert Bécaud à Montreux. In 1980 werd het 20e festival „De Gouden Roos van Montreux" afgesloten met een slotgala waarop Gilbert Bécaud optrad.
21.20 Het lange zoeken. „De Roemeense oplossing". Zesde aflevering uit de dertiendelige serie van Peter Montagnon over godsdiensten in de wereld. In de meeste communistische staten van het Oostblok hebben kerk en staat noodgedwongen een verstandshuwelijk aangegaan. In Roemenië schijnen de zaken anders te liggen.
22.00 De elektriseermachine van Wimhurst. Film van Erik van Zuylen naar een verhaal van Willem Frederik Hermans. Een man wordt aan het sterfbed van zijn grootmoeder geroepen. Terwijl hij op haar dood wacht kijkt hij terug op zijn jeugd.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

15.25 Tour de France. de etappe Beauraing-Moeskroen.
17.45 L'éau, la mer. Documentaire over de Hovercraft.
18.15 Ciné-Vacances. Jeugdmagazine.
18.45 Faites vos jeux – Vacances. Spelprogramma.
19.00 Antenne-Soir. Regionaal magazine vanuit Henegouwen.
19.25 Lotto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Tour de France. Samenvatting van de etappe Beauraing-Moeskroen.
20.05 Les sentiers du monde. „Au Surinam, avec les Indiens Trios et Akulio". Documentaire.
21.10 Lucien Leuwen. Franse serie van Claude Autant-Lara.
22.10 Les contes du mardi. „Ce cochon de Morin". Verhalenserie.
22.35 Ligne Rock Spécial Vacances. Hoogtepunten uit programma's van het afgelopen seizoen.
23.10 Journaal en weerbericht.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.30 en 8.30 uur Radiojournaal. 7.02 en 8.06 Per saldo. 9.03 Steunpunt 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 De Zandbakshow). 11.03 Biels en Co. 11.30 Soundtrack. 12.03 Prioriteiten. 13.06 Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per saldo. 14.03 Radio Tour de France. 17.02 Uit het platenrek van Wim Harsma. 17.52 Per saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Operette-Musical. 20.03 De Egmont- en Hoorneshow. 22.02 Sportpanorama. 22.50 NOS Sportjournaal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur. Tevens tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7,20 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.00 Scheepspraat. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Als ik straks weer vrij zal zijn. 11.33 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.36 Echo. 13.10 En zag dat het niet goed was. 13.33 Ouder participatie in Europa. 14.00 De keerzijde van de medaille-2. 14.33 Voor de Turkse vrouwen. 15.03 Postbus 900. 15.10 Boekenwijsheid. 15.32 Babylon. 17.36 Echo. 18.10 Echo. 18.20 Democratie dichterbij. 18.30 Na vijven en zessen. 19.00 Kinderen in de liturgie. 19.20 Kruispunt. 19.40 Oefeningen in het lezen van bijbelse verhalen. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 Gemeentewijzer. 22.00 Management. 22.40 Wetenschap 23.00 Zin in muziek. 23.40-23.55 -tt.&& Met het oog omhoog.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 Felix Meurders - Louis Verschuur - Erik Post. 9.30 Jeroen Soer - Roel Koenders. 12.03 VIP-spel. 13.03 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.03 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moondogs.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Specialiteiten à la carte. 9.00 Klassiek. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.10 Intermezzo: operettemuziek. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en korpsen. 14.00-17.00 Belcantorium. 20.00 Tros klassiek. 22.30-23.00 Guitariteiten.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Antwerpen: Goede morgen, morgen. Lichte muziek. 7.33 Splinternieuws. 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Zomerlief. Een zomerprogramma. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot twee.

Brabant: 14.00 Poeskaffee met ... 14.00: Rustige lichte muziek. 15... Een documentaiere reis met L... Saffloer door de muzikale actualiteit. 16.00 Splinternieuws. 16... Vlotte Rhythm en vlues, be-pop en rock'n roll.

West-Vlaanderen: 17.00 Prikbord. Uw agenda. 17.07 De nieuwe muziekkroniek. Randinformatie uit diverse muziekgenres. 18.00 Focus. Het gewestelijk nieuwsmagazine van BRT 2. 18.15 Pop op een pit. Recente en minder recente rock. 19.10 Bij valavond. Gevarieerde rustige muziek met wat poëzie van luisteraars. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief.

Limburg: 20.00 Een uurtje rond... Non-stop lichte muziek. 21.00 Splinternieuws. 21.05 Self-service. Een verzoekprogramma voor jonge luisteraars. 22.05 Zomaar een zomeravond. 23.00-23.40 Muziek voor de nacht.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Limburg Airlines. Een gesprek met jongeren uit Heerlen-Noord, die op zoek zijn naar een eigen ruimte. 18.35-19... Wegwijzer. Vanavond een gesprek met een 81-jarige deelneemster aan een cursus van het vormingscentrum „De Klinkenberg" in Meerssen. Verder een verslag van een feestavond bij gelegenheid van de uitreiking van eindverklaringen aan cursisten van open-school-projecten in Noord-Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 3...

Nieuws: Van 6.00 tot 7.30 uur op elk half en heel uur. Van 9.30 tot 16... uur en van 18.30 tot 23.30 op elk half uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1 mit Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker 2 mit Axel. 8.00 RTL-Aktuell, mit Jürgen Overdick. 8.30 Mister Morning, mit Thomas Gottschalk. 10.30 Dacapo, mit Monica. 11.00 Die Heimatmelodie. Volksmusik mit Günther. 12.00 RTL 12 Uhr Mittagspause, spielereien mit Jochen und Menschen von nebenan live aus der Insellhalle in Lindau. 14.00 Hits bei RTL, Gefragt, gespielt mit Jörg. 15.00 Die blaue Stunde, alle gegeven Rolf. 16.00 Liebe ist ... mit Helga und Rudolf Platte. 17.0... Take five, Luxemburg live mit Felix. 17.30 RTL-Aktuell, musik und informationen mit Reinhard Münchenhagen. 19.00 RTL-Young mit Honey Bee Benson, ab 20.00 Disco Radio-Action mit Jörg, ab 21.0... Country Coach mit Achim. 22.0... Das Kabarett'l mit Haidy. 23.00 Der Tag geht, Björn kommt.

(ADVERTENTIE)

ha! óók lid van de fietsclub!

Bestel boekje 'Fietsen in clubverband', vraag boekhandel, fietsenvakman, VVV of overmaking van f 5,50 op postgiro 234567, stichting: fiets!' Amsterdam.

puzzel van de dag

luisteren naar · voorradig · nimmer · te weten komen · aldus · st. in Peru · herkauwer · Eng. ontkenning · eeuwige stad · plantengeslacht · smaad · rivier in Frankrijk · tandeloos zoogdier · voorzetsel · teleurgesteld · kiem · god v.d. jacht · geniaal mens · bep. gas · onmeetbaar getal

de belhamel-bende

panda en de dromenhandel

recept

Weekendtaart

Voor het deeg: 250 g bloem, 15 g gist, 1 theelepel suiker, 40 g boter, 1 mespunt zout, ongeveer 2 dl lauwwarme melk. Voor de vulling: 150 g leverkaas, 250 g kwark, 1 dl yoghurt, 1/2 eetlepels fijngehakte peterselie, 1 uitje, zout, peper, basilicum, 100 g in plakjes gesneden doorregen spek, 4 flinke tomaten, 2 theelepels majoraan, 75 g geraspte oude Edammer kaas. Maak van bloem, gist, suiker, boter, zout en melk een glad soepel gistdeeg maar laat het niet rijzen. Druk het uit in een beboterde springvorm van 20 cm doorsnede en druk de rand iets naar beneden totdat hij ca. 3 cm hoog is. Snijd de leverkaas in reepjes en verdeel deze over de deegbodem. Roer de kwark met de yoghurt los en meng er de peterselie en het geraspte uitje door. Maak de kwarkcrème met zout en de kruiderij op smaak af en strijk hem uit over de leverkaas. Bak het spek uit en snijd de gewassen afgedroogde tomaten in plakjes. Strooi de majoraan en de kaas erop en bak de taart ca. 70 minuten bij 220 °C midden in de oven. Verwarm voor deze taart de oven niet voor. Dien hem warm op.

oplossing van gisteren

```
- a - - - a s -
- g o r i l l a
m i r a - m a -
a t l a s - - f
- a e r a - s m
s t a - l a m a
- o n - v l a g
o r s - o s l o
```

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Bezuinigingen bij Defensie onontkoombaar

Van Mierlo op zoek naar 400 miljoen


● Minister Van Mierlo

DEN HAAG – Minister Van Mierlo (Defensie) is naarstig op zoek naar bezuinigingsmogelijkheden binnen de krijgsmacht. In zijn begroting van dit jaar zit nog een „gat" van 400 miljoen gulden, waarvoor hij dekking moet zien te vinden. Bovendien kan hij in 1983 niet rekenen op de 3 procent reële uitgavengroei die nog in de meerjarenraming staat, maar op slechts 2 procent.

Grotendeels was het tekort van Van Mierlo al aan het begin van dit jaar bekend, bij de behandeling van zijn begroting in de Tweede Kamer. De financiële problemen zijn echter nog met 87 miljoen gulden vergroot door de bezuinigingsopdracht die de bewindsman heeft gekregen in de recente Voorjaarsnota.

In een notitie aan de Eerste Kamer kondigde Van Mierlo gisteren een aantal bezuinigingsmaatregelen aan. De marine moet inleveren via het vertragen van investeringen (sleepboten, reservedelen), het beperken van het gebruik van munitie en scheepsbrandstof en het uitstellen van nieuwbouw aan de wal.

De landmacht moet toezien hoe in 1982 nog minder tractoren en nieuwe pantserwagens worden gekocht, terwijl ook hier enkele bouwprojecten worden uitgesteld.

De luchtmacht moet het aantal leerlingvliegers beperken, de oorlogsvoorraden van luchtvaartbrandstof verminderen en minder vliegen, terwijl de betaling van de F-16 wordt vertraagd.

Een woordvoerder van de minister ontkende gistermorgen stellig dat ook sluiting van het militaire vliegveld Eindhoven wordt overwogen. Een alternatief zou sluiting van de militaire vliegvelden Twente en Gilze Rijen zijn. De defensiewoordvoerder bestempelde dit echter als: „een grote hoeveelheid speculaties en feitelijk onjuist".

Overigens werd in de ambtelijke „heroverwegingsrapporten" van vorig jaar sluiting van een luchtmachtbasis wel genoemd als mogelijke bezuiniging op defensie. Andere bezuinigingen die daarin vermeld staan zijn: verplaatsing of opheffing van een squadron gevechtsvliegtuigen, het niet aanschaffen van nieuwe luchtverdedigingsraketten, korting op de munitievoorraden van de landmacht, geen vervanging van de getrokken 155-millimeter artillerie, geen maatregelen om de reactietijd van het eerste legerkorps te verkorten, minder maritieme patrouillevliegtuigen en geen nieuwe mijnenvegers.

Inkrimping

Een deel van de aanbevelingen wordt blijkens de notitie van Van Mierlo aan de Eerste Kamer nu al opgevolgd.

Een mogelijkheid die volgens de defensiewoordvoerder wel besparingen kan opleveren, is een eventuele vroegtijdige inkrimping van het personeel bij het nucleaire NIKE-afweergeschut in West-Duitsland.

Minister: No-first-use verklaring bevordert vertrouwen

DEN HAAG – Minister Van Mierlo (defensie) acht de kans uiterst klein dat de Navo bereid zal zijn uit te spreken nooit als eerste kernwapens te zullen gebruiken. Dat past niet in de Navo-strategie van het aangepaste antwoord en zou betekenen dat de Navo een nieuwe strategie moet ontwerpen.

De minister schrijft in antwoord op vragen uit de Eerste Kamer dat zo'n „no-first-use"-verklaring zeker een vertrouwenwekkend aspect heeft, dat het internationale klimaat ten goede kan komen. Maar zij vermindert ook de preventieve rol van kernwapens. De Sovjetunie heeft onlangs laten weten bereid te zijn tot een verklaring om nooit als eerste kernwapens te gebruiken.

Na vrijlating overvaller

Taxichauffeurs blokkeren Dam

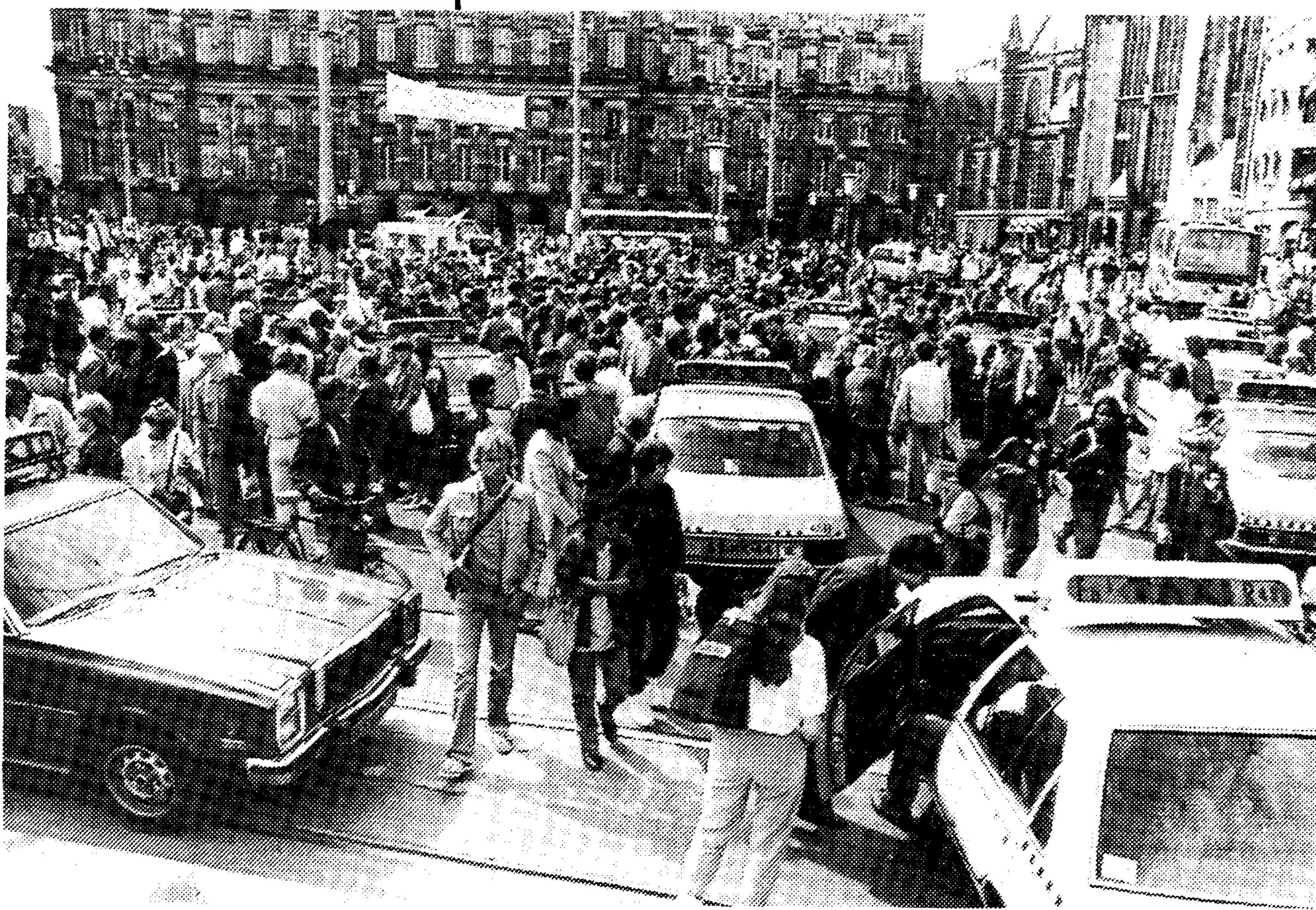
AMSTERDAM – Boze taxichauffeurs hebben gistermiddag het Damrak en de Dam geblokkeerd. Zo'n 25 Amsterdamse chauffeurs protesteerden tegen de vrijlating van een Belgische man die het afgelopen weekeinde een taxichauffeur met een steen op het hoofd heeft geslagen.

De demonstrerende chauffeurs eisten een gesprek met de loco-burgemeester, W. Etty. Een uur na het begin van de blokkade, die het verkeer ontwrichtte, heeft de loco-burgemeester ingestemd met een ontmoeting, die vanmiddag zal plaatsvinden.

Emoties

De aanval op de Amsterdamse taxichauffeur heeft zaterdag veel herrie en emotie teweeg gebracht bij zijn collega's. De politie kon de dader met moeite naar het bureau vervoeren. Zeker 150 chauffeurs belegerden daarna het betreffende bureau.

Het feit dat de arrestant later is vrijgelaten, zonder dat er overleg is gepleegd met de hulp-officier van justitie, wordt door het hoofdbureau van politie een „beoordelingsfout" genoemd van de dienstdoende rechercheur.


● Chaos tijdens de blokkade in Amsterdam

Israel draait duimschroeven nog verder aan

BEIROET/JERUZALEM – Het Israelische leger heeft gisteren het belegerde West-Beiroet de duimschroeven verder aangedraaid. De aanvoer van water, voedsel en elektriciteit naar het westelijk deel van de Libanese hoofdstad werd angesneden en Palestijnse stellingen in de zuidelijke voorsteden werden zwaar onder vuur genomen.

De Libanese premier Chefik Wazzan verklaarde dat door de Israelische blokkade van het voornamelijk door moslems bewoonde West-Beiroet, 700.000 mensen zonder water, electriciteit, medicamenten en onontbeerlijke levensmiddelen zijn komen te zitten. Op een persconferentie zei Wazzan dat de Israeliërs alle wegen naar het omsingelde deel van de stad hebben geblokkeerd. Auto's mochten van het door christelijke eenheden gecontroleerde Oost-Beiroet naar het westelijke deel van de stad, maar vrachtwagens met voedsel en andere benodigdheden werden tegengehouden door Israeliërs en hun rechtse Libanese bondgenoten.

Bij het aanbreken van de dag werd het vuur op Palestijnse stellingen in de zuidelijke buitenwijken van Beiroet geïntensiveerd. Volgens de staatszender Radio-Beiroet werd het Palestijnse vluchtelingenkamp bij Bourj al-Brajneh getroffen. De Israeliërs zouden ook proberen de luchthaven in te sluiten.

Volgens het Palestijnse persbureau WAFA zijn vier Israelische voertuigen geraakt bij de acties rond de luchthaven. De gevechten bij et vliegveld zijn de hevigste sinds tien dagen geleden toen Israel een bestand afkondigde.

Een Israelische legerwoordvoerder stelde dat Palestijnse strijdkrachten in de nacht van zondag op maandag waren begonnen met het beschieten van Israelische beschietingen niet het begin van een grote aanval op West-Beiroet.

Vanuit zee schoten de Israeliërs op het centrum van West-Beiroet. Daarbij werden Palestijnse doelen bij de Arabische universiteit en Fakhanistraat, één van de PLO-bolwerken in de stad, getroffen.

's Middags om 16.00 uur :Nederlandse tijd) werd het rustig rond de hoofdstad. Van Israelische en Palestijnse zijde kwam de mededeling dat het vuren toen was gestaakt. Volgens Palestijnse functionarissen is een bestand bereikt na intensieve onderhandelingen tussen de Libanese president Sarkis en de Amerikaanse bemiddelaar Habib.

Levensstandaard met 22 procent omlaag

Achteruitgang Poolse economie zet door

WARSCHAU – Het Poolse parlement is gistermiddag in Warschau, in aanwezigheid van generaal Wojciech Jaruzelski, voor een voltallige vergadering van twee dagen bijeengekomen. De zitting zal worden beheerst door de economische vraagstukken van het land.

Bovenaan de agenda staat een nieuwe ontwerp-begroting voor 1982 en een regeringsrapport over de uitvoering van het plan voor 1982.

In een rapport aan het parlement over de economische situatie werd gezegd dat het nationale inkomen in Polen in de eerste helft van dit jaar verder verminderd was en wel met 13 procent. De levensstandaard was echter nog meer, met 22 procent, achteruitgegaan.

„Ondanks de inspanningen van de politieke leiding, de regering en de samenleving, is de recessie niet tot staan gebracht", aldus Zbigniew Gertych, die als voorzitter rapport uitbracht van de plancommissie van het parlement.

Tot staan

Hij zei dat er in de afgelopen maanden tekenen waren dat de neerwaartse neiging tot staan was gebracht en dat er in enkele industriële takken verbetering was ingetreden.

„Maar de industriële produktie in haar geheel was in de eerste helft van 1982 zes procent minder dan in dezelfde periode van het afgelopen jaar.

Over de schulden en renten van Polen zei hij dat deze tweemaal zo groot zijn als het inkomen van het land uit de export. Verder sprak hij over de voedselcrisis, die evenwel wat afgenomen is door het invoeren van rantsoenering.

Voedsel

De hulpbisschop van Katowice, bisschop Czeslaw Domin, zei tijdens een bezoek aan Bonn op een persconferentie gisteren dat voedsel in Polen nu zo duur is dat 30 procent van de rantsoenkaarten voor kruidenierswaren ongebruikt blijven. De voedselprijzen zijn sedert februari met 400 procent gestegen.

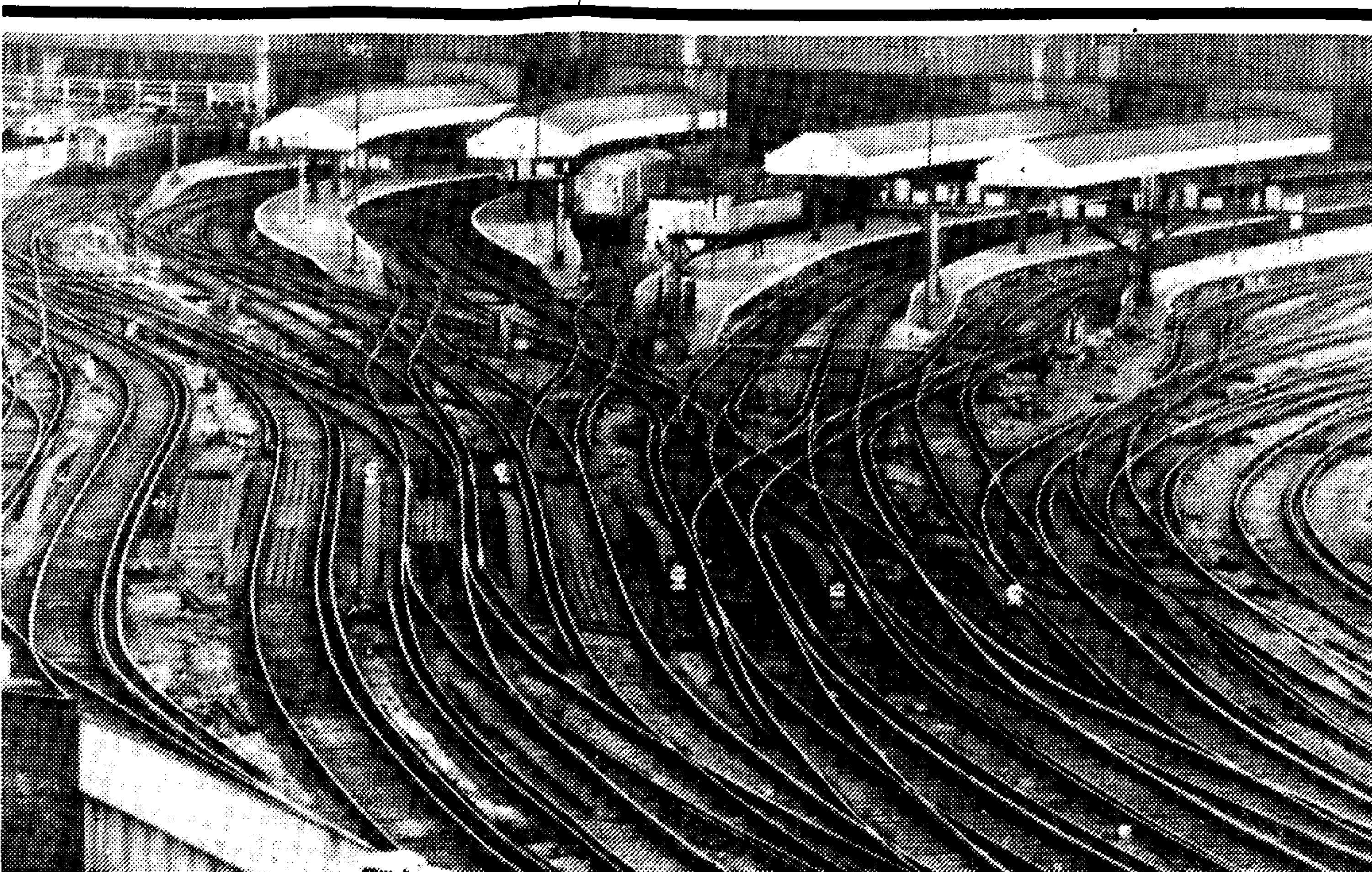
Regen van parkeerbonnen in Nijmegen

NIJMEGEN – Vele tientallen automobilisten zijn gisteren in Nijmegen het slachtoffer geworden van een ware regen van parkeerbonnen. Oprechte verbazing echter bij de politie, toen de bekeurde chauffeurs hun overtreding op het bureau kwamen betalen. Want allemaal hadden ze een bon achter de ruiten gevonden van het type dat in Nijmegen als sinds 1978 niet meer wordt gebruikt.

Oorzaak is, indirect, de verhuizing van de Nijmeegse parkeerpolitie naar een nieuw pand. Dat gebeurde het afgelopen weekeinde. „En wat doe je tijdens zo'n verhuizing", aldus een Nijmeegse politiewoordvoerder, „je ruimt de boel lekker op, je maakt eens een keertje schoon schip".

Op die manier belandden zondag naast een hele hoop oud papier ook honderden oude parkeerponboekjes in een container op de Nijmeegse Waalkade. Lang zullen ze daar overigens niet hebben gelegen, want de eerste „bekeuringen" in Nijmegen werden gisteren al vroeg uitgedeeld.

En de grappenmakers kunnen volgens de politiewoordvoerder voorlopig nog even vooruit: in elk boekje zitten dik honderd blanco bonnen.


● *Hoewel enige treinbestuurders toch op hun werk verschenen, heeft de staking van de Britse machinisten ook gisteren het spoorwegverkeer in Engeland volledig lamgelegd. Dat leidde weer tot verlaten stations, zoals in Waterloostation in Londen, normaal een van de drukste spoorwegemplacementen ter wereld. De staking zorgde ook voor enorme files, vooral in de ochtendspits, doordat de mensen die normaal per trein reizen nu met de auto hun werk probeerden te bereiken. De staking die zondag begon belooft een langdurige te worden. De machinisten proberen met hun werkweigering te voorkomen dat er een efficiënter werkschema wordt ingevoerd.*

VVDM gaat kort geding aanspannen

UTRECHT – De soldatenvakbond VVDM gaat een kort geding aanspannen tegen het ministerie van defensie om de vrijlating te bewerkstelligen van de twee VVDM-bestuurders die nog worden vastgehouden in verband met de geheime-stukken-affaire. De VVDM vindt dat de militaire justitie-autoriteiten de zaak van de militaire tekeningen, die door de VVDM'ers gestolen werden, schromelijk overdrijft.

De twee, de hoofdbestuurder Oscar van Rijswijk en de Bredase afdelingsbestuurder Steef Boot, worden al ruim tweeëneenhalve week vastgehouden in verband met het onderzoek in de zaak.

Molotov-cocktail bij herhuisvesting in Amsterdam

„Autonomen" in actie tegen ontruimingsplan

AMSTERDAM – Een ontploffing bij de gemeentelijke dienst herhuisvesting in Amsterdam heeft gisterochtend om half vier de hele buurt opgeschrikt. De ijzeren toegangshekken van het gebouw werden ontzet terwijl de ruiten van alle omringende huizen door de druk zijn gesprongen. Tussen de ravage heeft de politie een niet ontplofte kruik met een lont gevonden, die later door de Mijnopsporingsdienst onschadelijk is gemaakt.

De verantwoordelijkheid voor deze bomaanslag wordt opgeëist door een groepering die zich Militair Autonomen Verzet noemt (MAV). De actie is bedoeld als protest tegen het ontruimingsplan voor circa 1500 gekraakte woningen in de Staatsliedenbuurt. Er was sprake van een ontruiming op woensdag aanstaande.

Geschokt

De groep MAV heeft aangekondigd dat het hele pand van herhuisvesting zal worden opgeblazen als deze ontruiming doorgaat. Wethouder Wolffensperger van herhuisvesting is zeer geschokt door de aanslag en heeft gisteren een extra vergadering van burgemeester en wethouders bijeen geroepen.

Weinig animo

De Staatsliedenbuurt is een grote wijk die ruim 80 jaar geleden is ontstaan. De meeste huizen zijn in particulier bezit en de kwaliteit van de kleine woningen is slecht.

Voorzover de huizen werden aangemeld bij de dienst herhuisvesting bleek er weinig animo voor te zijn bij aspirant huurders. Het aantal weigeringen was erg groot en in de afgelopen jaren stonden veel huizen leeg en werden spoedig gekraakt.



Raketten

● De Amerikaanse kruisraketten die volgens plan over enige tijd op Sicilië moeten worden gestationeerd, kunnen nooit worden gelanceerd zonder toestemming van de Italiaanse regering. Dit heeft de Italiaanse minister van defensie Lelio Lagorio gisteren gezegd. ● Guerrillastrijders in Peru hbben twee dorpen overvallen en daar de postkantoren in de lucht laten vliegen. Van de middenstanders eisten zij „bijdragen voor de revolutionaire strijd". ● Na het dringende beroep van de CDA-partijraad, afgelopen zaterdag, sluit premier Van Agt niet uit dat hij de komende periode van vier jaar als politiek leider van het CDA en (waarschijnlijk) als premier vol zal maken. „Het belangrijkste is, dat het CDA als grootste partij uit de bus komt", aldus Van Agt op weg naar Caïro.

Explosies

● In twee cafés in de Noordierse stad Belfast hebben zich gisteren bomontploffingen voorgedaan. Niemand raakte gewond. ● Een zakenman uit Keulen is gisteren wegens belastingfraude en andere zwendelpraktijken door een rechtbank in Darmstadt tot acht jaar gevangenisstraf veroordeeld. ● De Spaanse politie heeft gisteren in een hotel in Valencia twee Belgen gearresteerd in verband met een in België gepleegde bankoverval, waarbij drie miljoen frank was buitgemaakt. ● Een ambtelijke projectgroep die zich bezighoudt met het beoordelen van bezuinigingsvoorstellen binnen het gemeentelijk apparaat, vindt dat Rotterdam niet uit de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) moet treden. De meerderheid van de projectgroep vindt dat Rotterdam niet het voorbeeld van Breda moet volgen, omdat de vereniging vooral voor kleinere gemeenten van belang is.

Afval

● D'66-Tweede-Kamerlid Tommel dringt er in schriftelijke vragen bij de regering op aan bij de Britse regering te bepleiten dat deze het dumpen van atoomafval in zee zo spoedig mogelijk beëindigt. ● De Sovjetunie heeft 315 SS-20-raketten verdeeld over 35 bases op zijn grondgebied staan, hetgeen aantoont dat zij doorgaat met de plaatsing van deze raketten, aldus de Westduitse regeringswoordvoerder Lothar Ruhl gisteren. Ruhl zei verder nog, dat de Russen niet zijn begonnen met de ontmanteling van de oude SS-4- en SS-5-raketten. ● De bezetting van de Rotterdamse hotels is in de afgelopen vijf jaar van 48.7 procent naar 42.3 procent teruggelopen.

Woonbol

● De woonbol van de Brabantse industrieel ontwerper D. Kreykamp is nog te duur om in aanmerking te komen voor rijkssubsidie. Dit heeft het ministerie van volkshuisvesting gisteren verklaard. Kreykamp kan zijn bolwoning voor 82.000 gulden (inclusief de grond) bouwen als er minimaal vijftig tegelijk worden gerealiseerd. ● De Russische autoriteiten hebben aan vijf leden van de enige onafhankelijke vredesbeweging in het land onverwacht toestemming verleend naar het buitenland te vertrekken. ● De werkloosheid onder Belgische jongeren (beneden de 25 jaar) is iets aan het afnemen. ● Miguel de la Madrid, de kandidaat van de in Mexico aan de macht zijnde Institutioneel-Revolutionaire Partij (IRP), is gisteren uitgeroepen tot winnaar van de afgelopen zondag gehouden presidentsverkiezingen.

Goudmijnen

● Bij de goudmijnen in de omgeving van Johannesburg hebben zich gisteren weer ongeregeldheden voorgedaan, toen duizenden zwarte mijnwerkers vernielingen aanrichtten en met stenen gooiden. Naar de politie meedeelde, werd er ditmaal niet geschoten en vielen er geen doden of gewonden. ● „Eendracht maakt macht". Met deze leuze in het achterhoofd hebben de twee bejaarde Papoea-leiders in Nederland, Nicolaas Jouwe en Markus Wonggor Kaisiepo, hun onderlinge geschillen bijgelegd. ● De oprichtster van de „Revue Nègre", Cariline Delteil, die in 1925 de in St.-Louis geboren Josephine Baker in het Parijse Casino de Paris introduceerde, is op 92-jarige leeftijd te Massane bij Montpellier overleden.

Aanval

● Marokko heeft gisteren bevestigd, dat het bevrijdingsfront Polisario voor de West-Sahara een aanval heeft uitgevoerd op de Marokkaanse verdedigingslinie rond de plaats Smara in W.-Sahara. ● In de maand juni hebben zeventigduizend buitenlandse toeristen een bezoek gebracht aan Israel. Dit betekent een daling van twintig procent van het gebruikelijke bezoekersaantal.

(ADVERTENTIE)

rederij
STIPHOUT
dagelijks
rondvaart o/d Maas
Maastricht-Luik v.v.
maandag t/m vrijdag
grenzentocht
inlichtingen/reservering:
rederij stiphout
maastricht, tel. 043-54151

IJzerwaren
W. Jongen
Valkenburgerweg 8,
Heerlen

SERVICE RUBRIEK

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. 045-412547

VAK-SERVICE
centrale verwarming
loodgieterswerk - sanitair
onderhoud gastoestellen
ketel reinigen enz.
erkenning voor: gas-water-c.v.

Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.
HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,-

VIDEO-REPORTAGE
Vakkundig in kleur en met geluid op uw eigen TV... van trouwdag - jubileum - receptie - bedrijfsfeest enz. op cassette.
VIDEO FILM
Morenstraat 9, Maastricht
Tel. 043-51455*

VERHUURCENTRALE VAN:
Aanhangwagens - agregaten - betonmolens - bouwtakels - bouwlieren - bouwliften - breekhamers - compressoren - dakdekkersliftén - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - krui-steenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - masstiekketels - motorbezem - niettackers - stucadoorslift - schaftwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurmachines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuinfrees - trilplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen.
ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW TEGEN GEGARANDEERD DE LAAGSTE PRIJS

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.
Industrieterrein
de Beitel 108 Heerlen
Rijksweg Locht-Simpelveld
Tel.: 045 - 411930

TRAPPEN
Compleet met houten tree en sierleuning. Specialist Zelissen. Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

TELEXSERVICEBURO LIMBURG
maakt het u mogelijk om voor ƒ 25,- per maand over een eigen telex te beschikken.

Wij verzenden en ontvangen voor u alle telexberichten over de gehele wereld.
Vraag folder:

Mauritslaan 22
Geleen
Tel. 04494-41931

ZD
DAKDEKKERSBEDRIJF
GROOT- EN KLEINHANDEL IN DAKBEDEKKINGSMATERIALEN

ZUIDDAK B.V.
EDISONSTRAAT 18, SCHAESBERG
(industrieterrein Strijdhagen)
Telefoon 045-314218

Dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags tot 13.00 uur.
Dakdekkers, loodgieters en doe-het-zelvers.
Wij leveren en verkopen, aan de grote en de kleine man, tegen concurrerende prijzen.
Rollen: dakvilt, glasvlies, weefsel, mineraal en polyester.
Brandrollen voor eenlaagse bedekkingen. Blokbitumen en kleefstoffen, leislag en grind in zakken 50 kg. Isolaties, afvoerbakken, ontluchtingen, daktegels en daktrimmen enz.
Alles op het gebied van dakbedekkingen.

Wij maken uw oude deuren en deurkozijnen weer als nieuw. Door de **PORTAS**-kunststof-ommanteling in vele houtdessins en effen kleuren. Vakkundig, voordelig en in één dag gereed.
Bel meteen even op!
Of vraag informatiemateriaal aan.
DEUREN
NOOIT MEER VERVEN
PORTAS®
Tel. 04408-2322
Tel. 04408-2322
PORTAS-deuren-vakbedrijven overal in Nederland en in vele Europese landen.

Voor **WERK- en REGENKLEDING**
Schoenen en laarzen

Handschoenen, veiligheidskleding, veiligheidsartikelen, alsmede wegmarkeringen, verkeersborden, obstakellampen enz.

naar **HYDRAFLEX/NUTH**
Kathagen 4. Tel. 045-243131

Ruim gesorteerde voorraad.

HEBT U GELD NODIG?
Vraag gratis en vrijblijvend informatie bij:
Assurantie- en financieringskantoor
GER HOOFWIJK
Burg. Hausmanstraat 11, 6121 EC Buchten/Born
Telefoon 04498-53691

MULDER LIFTSERVICE B.V.
Nederlands grootste liftservicebedrijf met servicevestigingen door heel Nederland

Wij onderhouden, repareren en reviseren alle merken en soorten liftinstallaties.
Dag en nacht bereikbaar; ook in het weekeinde. U belt, wij komen.

Mauritslaan 22
Geleen
Tel. 04494-49277

KROONGAS B.V.
voor:
★ HELIUM ★ ARGON-MIX
★ BALLONGAS ★ KOOLZUUR
★ ZUURSTOF ★ STIKSTOF
★ ACETYLEEN ★ WATERSTOF
★ ARGON ★ LUCHT

Neem eens contact op, u zult zien dat de prijs meevalt!!!

KROONGAS HANDELSMAATSCHAPPIJ B.V.
Heythuyserweg 7a, 6085 NH Horn,
telefoon 04758-2323.

GASWACHT LIMBURG
VOOR ONDERHOUD EN REPARATIES VAN CV-KETELS EN GASINSTALLATIES
erkend installateur
ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR
24-UURS SERVICE OOK OP ZON- EN FEESTDAGEN.
NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD
Parallelstraat 37a, Amstenrade
Tel. 04492-3131.

Uitgekeken op uw oude MEUBELS, ruil ze in, wij hebben voor u het zeer aparte aan spotprijs let op; echt leren clubfaut. ƒ 395,–, super zwaar model ƒ 795,–, klassieke 2-zitter vanaf ƒ 695,–, eiken en notenh. kasten van zeldzame klasse, verder bijz. mooie salontafels, eethoeken, prachtige spiegels, beelden, mooie klokken, alles ongekend laag in prijs. Bovendien krijgt u beslist de hoogste waarde voor uw oude meubels. M. Boetiek, Rijksweg-Centrum 86, Geleen (onder de luifel).

Te k. SURFPLANK merk Stratos competition (één seizoen oud) compl. polythyleen romp, epoxy mast. Gaastra zeil 5,4 m2, vr.pr. ƒ 800,–, Bornerweg 29, Limbricht, tel. 04498-51622 na 17.00 uur.

Zondag 11 juli Luikse markt te SCHIN OP GEUL van 10 tot 21 uur, handelaren inl. tel. 045-310025.

Te k. weg. verbouw. BANKSTELKUSSENS gr. stretch velours, bankstelkussens bordeaux pluche, tel. 045-226783.

Te k. GELUIDSFILMCAMERA Bell & Howell MS 45 1x gebr. incl. tas, skyfilter en Goko viewer ƒ 750,-, tel. 045-252154.

Te k. GASHAARD prijs ƒ 50,-, tel. 045-254085.

Graszoden
ƒ 3,50 p. m², gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 695,–, klassieke bankstellen ƒ 395,– ƒ 595,–, ƒ 695,– enz. Moderne bankstellen v.a. ƒ 200,–, eiken kasten v.a. ƒ 495,–, moderne kasten v.a. ƒ 195,–, mooi modern keukenbuffet ƒ 275,–, stereoversterker ƒ 75,– stereotuner ƒ 75,–, stereo platensp. ƒ 45,–, stereo cassettedeck ƒ 125,–, TV en radiomeubels v.a. ƒ 65,– eiken eethoeken v.a. ƒ 295,– moderne eethoeken v.a. ƒ 145,– notenh. klassieke notenh. kast ƒ 595,– verder bijzet clubjes v.a. ƒ 65,– mooie salontafels, div. mooie 2-zitters, alles spotgoedkoop, tevens ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. O.K.-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, (vlakbij Alb. Heyn).

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic v.a. ƒ 295,– zw.-wit-TV ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. WIJNPERS ƒ 175,-; gasoven ƒ 50. Lingestr. 6, Beersdal Heerlen, na 14.00 tot 19.00 uur.

MEUBELEN: inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Eethoeken enz. Dag. geopend van 2 tot 6 uur, 's zaterdag van 10 tot 5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

Grind- en MARMERS-PLITTEGELS of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. 1 GASHAARD en 2 gevelkachels. Tel. 045-750873.

Prachtige antieke EETKAMERS, kasten, klokken o.a. prachtig jachtgoed. Rdr. Hoenstr. 75, H'broek, tel. 045-226052.

T.k. KOELKAST, 80 cm h., ƒ 115,-; Buitenboordmotor, ƒ 250,-; Aanhangwagentje, ƒ 350,-; 1-pers. bed, stalen bed, ƒ 25,-. Haspengouw 14, Heer-M'str.

Te k. D.FIETS met handrem, versn. Gazelle, kinderwagen. Stinsstr. 5, Zeswegen-Hrl., 045-720082.

Te k. YAMAHA Hifi stereoversterk, 2x 100 W., continu, ½ jr. oud, m. 1½ jr. garantie, nw.pr. ƒ 1369,-, vr.pr. ƒ 600,-. Minten Buttingstr. 10, Hoensbroek.

Te k. grenen fineer WANDMEUBEL. Pr.n.o.t.k. Montfortstr. 24, H'broek. Tel. 045-223929.

Houthandel J. RINKENS B.V. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 311892. Balken 5x15 ƒ 4,25 p/m; 6x16 ƒ 6,– p/m; 8x18 ƒ 8,– p/m; 8x20 ƒ 9,45 p/m eternietplaten 2,50x1,25 cm 3,2 mm ƒ 15,95 p/pl.; afrasteringsplanken 24x150 mm ƒ 1,70 p/m; grenen schroten reeds geschuurd 8½ cm werkend ƒ 1,40 p/m; houten tuinbank gemonteerd ƒ 165,75; kinderbalken zeer mooi v.a. ƒ 6,83 p/m. Ook alle dakmaterialen incl. BTW.

Te k. electr. GITAAR + verst. en toebeh. ƒ 500,–, Bergerweg 34, Einighausen, tel. 04490-13081.

Te k. MEAO-BOEKEN-A 1-2e-jaars + jongensfiets. Van Hiltenstr. 29, Geleen.

Te k. witte TROUWJURK en toebeh. mt. 40 ƒ 600,-. Veldhofstr. 105B K'rade, na 5 uur.

Te k. STUDIEBOEKEN 1e jaars HTS afd. electro, tel. 045-456663.

Grind- en MARMERS-PLITTEGELS of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. van part. antieke STAARTSLINGERKLOK plm. 200 jr. Pr. ƒ 2600,– Tel. 04405-1697.

Te k. TUINBONEN. Tel. 04451-1705. Froweinweg 37 Eys.

Te k. KETELSTEL 7-delig, electr. naaimachine, 1 koffieservies, 1 fruitstel, 1 kl.t.v. Tel. 045-226350 van 9 tot 14.30 u. Navolaan 152, Heerlen-Vrieheide.

Te k. gebr. ZONNEHEMEL met lift 2 m lang ƒ 1790,– Tel. 04407-1554.

Philips BOVENLADER wasautom. smal model ƒ 250,–, m. gar. Centrifuge ƒ 65,–, tel. 045-270635.

Te k. BANKSTEL + salontafel, Lemmender 108, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. 1e-jaars HEAO-boeken, tel. 045-256471.

4-pits GASSTEL ƒ 55,–, stofz. ƒ 45,–, 6-pans dakraam ƒ 45,–, Butagaskachel ƒ 25,–, gevelkachel ƒ 45,–, gash. ƒ 75,– en ƒ 95,–. Rijksweg N 4, Geleen.

Kleuren TV nu ƒ 60,– p.m. Wasautomaat ƒ 35,– p.m. Inr. mog. Haas, Rijksweg Noord 4, Geleen.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN, alle maten, Matrak Nuth 045-243736, ook open tijdens bouwvak.

Te k. gebr. GOLFPLATEN, ijzeren trappen, plastic pijp, deuren, ramen, kepers, houten balken. Matrak Nuth, tel. 045-243736, ook open tijdens bouwvak.

Te k. DIEPVRIES ladenkast en ijskast (tafelmodel), tel. 04498-54258.

Te k. z.g.a.n. bruine ribfw. KINDERWAGEN + rieten wieg. H. Jonasstr. 5, Sittard, tel. 04490-20217.

Te koop aangeboden verzameling POSTZEGELS. Tel. 04750-26305.

Te k. 16 m² 1e klas PLAVUIZEN, 20x20 cm, pr.n.o.t.k. Tel. 045-420738.

ANTIEK! 2-drs. gesloten eiken KAST ± ƒ 850,–. Linnenk. ƒ 625,–. Groenstr. 133, Ubach o. Worms.

Te k. prachtig BANKSTEL, gashaard huisjesmodel, gevelkachel en bijzet, goedkoop! Kissel 31, Heerlen.

Te k. BANKSTEL 3-2-1 + salontafel, mimiset, telefoonkastje en elektr. fornuis met oven. Na 19 uur, tel. 045-711995.

Dames- + HERENFIETS te k. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

PANTANETGAAS groen p. rol v. 25 m hoog 60 cm ƒ 84,–; 80 cm ƒ 120,–; 100 cm ƒ 138,–; 120 cm ƒ 164,–. Debets, Meezenbr.w. 50, Hrl, tel. 725669.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Terschurenweg 61, Hoensbroek. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. PLUKLADDER en gasfornuis, gr. glas. Tel. 045-314090.

FOTO-DOKA: inkoop, inruil, verkoop gebruikte apparatuur. Foto Math Maas, Brandstr. 32, Prom. Sittard.

Wie heeft te koop een groot, wit, houten TUINBANKSTEL voor een gunstige prijs. Tel. 045-211976.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. LANGZ.WASSER, 1 jr. oud, merk Velo, m. wringer ƒ 400,-, Treebeekstr. 113, Brunssum.

Te koop gevraagd GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, tel. 045-725271.

Te k. gevraagd HEAO-BOEKEN, 1ste jaars, na 17.00 uur. Tel. 045-316863.

Te huur aangeboden

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24 H'broek. Tel. 045-214804.

In Heerlerheide gr. ZIT-SLPK. te huur eigen opgang en geh. nw. gestoff. alle comf. Inl. tel. 221190 na 19.00 uur.

Te h. voor uw feesten, STOELEN, tafels, porselein. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te huur te Nieuwenhagen KAMER, gemeub., wasmach. aanw. Tel. 045-315191.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nieuw gestoff. ZIT-/SLAAPK. m. vaste wast., TV- + radioaansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. Tel. 045-460142.

DASSEN aanhangwagens, te huur per uur, per dag, per week. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Gestoff. en gem. KAMER te h. m. gebr. v. Amerikaanse keuken, ligb. en tuin. Huurpr. ƒ 400,–, incl. te Kerkrade-West. Inl. tel. 045-413306.

Te h. gr. KAMER m. gebr. v. douche, toil., keuken met tuin. Huurpr. ƒ 350,–, incl. p. mnd. niet bestemd voor gezin. Lindestr. 6, Vaals, inl. 045-413306.

Te huur in centrum Hoensbroek: LOODS 420 m2 met eigen parkeerterrein 180 m2. Hoogte inrit ong. 4 m. Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Tel. 045-211976.

Te huur op 1e stand in Hoensbroek, vrijstaande VILLA (4 slpk). Recent verbouwd. Huurprijs ƒ 1500,– per mnd. Event. huurkoop is mog. Tel. 045-211976.

Te h. aangeb. mooie 1 en 2 pers. gem. KAMERS m. gebr. v. telefoon, keuken en douche. Te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. grote ZIT-SLP.KAMER met keuken, c.v., en badk., eig. ing. huur ƒ 150,- p.w. all-in, 045-225463.

In centrum HEERLEN kamers te huur met eigen ingericht keukentje, w. en k. water, tel., eigen opgang, tv-aansl. 045-721147.

Te huur APELDOORN, kostgezin voor student met volledige verzorging, wordt in het gezin opgenomen, tel. 055-410434.

Gem. KAMERS centr. Heerlen v. nette mensen. V.a.g.v. Tel. 724072 na 19.00 uur.

KAMERS te huur, van ƒ 200,- tot ƒ 350,-, met gebruik van keuken. Nieuwenhagen, Hoogstr. 48, tel. 045-255943.

Gem. APPARTEMENT, ind.: 3 slpks., keuken, zitkamer, keuken, douche en w.c. Inl. 04495-1692.

Te h. 6 PAARDENBOXEN met buitenmanege in Schimmert. Tel. 04494-42092.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 045-411264.

KAMER te h. Demertstr. 17, M'str-Heer.

BOVENWONING ƒ 450,– incl. Maasheuvel 24, Roosteren.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals gebr. v. douche, keuk. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Te h. APPARTEMENT te H'broek en Kerkrade, tel. 04492-1822.

Grote gemeub. ZITS-LAAPK. m. c.v. keuken en gebr. v. bad, tel. 045-213308.

Te huur te Brunssum klein gemeub. APPARTEMENT voor 2 pers. kamer/keuken, douche, toilet, c.v., ca. eigen ingang, tevens 1- en 2-pers. kamers. Tel. 045-250468, na 17.00 uur.

Te h. WONING, keuken, woonk., slaapk., w.c., badk. c.v., all-in ƒ 650,–, Kerkstr. 36, Nieuwenhagen v. 12.00 tot 18.00 uur.

Te h. 2 KAMERS 10-20 uur, Willemstr. 67, Hrl.

VIDEOFILMVERHUUR ƒ 15,– per week alle genres, alle systemen, grootste assortiment, Stationstr. 31, Sittard.

KAMERS te huur, tel. 045-316646.

Wegens omstandh. t.o. aangeb. goed lopende DELICATESSEZAAK in wooncentr. Bij belangstelling is het pand ook te koop. Br.o.nr. SH 564 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

KAMER te h. voor nette oudere heer met volledig pension. Tel. 045-711683.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONH. m. tuin in Sittard of directe omgev. max. huur tot ± ƒ 600,– p.m. Woningruil met huurhuis in Breda mog. Tel. 076-611633 na 18 u.

Te huur gevraagd ETAGE of twee kamers (ongemeub.) door jong stel (studer.) tot ƒ 400,– (inclusief) in Heerlen of omg. Tel. 751663.

Met spoed te huur gevr. KAMER in centrum van Heerlen. Tel. uitsl. tussen 10 en 18 uur 045-739287. Voor ca. 1 mnd.

Ruilen

RUILEN: eengezinswoning te Vrieheide, tegen eengezinswoning omgev. Brunssum, Hoensbroek, Heerlen. Tel. 045-220013.

Onroerend goed

BRUNSSUM-KLINGELSBERG: nog enkele nieuwbouwwoningen, tegen zeer aantrekkelijke voorwaarden te koop. Inl. tel. 045-719330, tijdens kantooruren.

BRUNSSUM: te k. zeer ruim halfvrijst. woonhuis met grote tuin, op goede stand. Spoedig te aanv., inl. Tanis Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389, 258280.

V. geïnteresseerde in Duitsland HUIZEN en grondstukken te k. Tel. 09-49241542900 of 09-4924057902.

Te k. aangeb. 750 m² LOODS met kantoren. Detailhandel mogelijk, tel. 045-411264.

UNIEK gelegen, prachtige vakantiewoning. Koopsom ƒ 200.000,-. Te bevr. Musschenbroek 28, Heerlen (bij de rotonde garage Loven).

HOENSBROEK: te k. halfvrijstaand woonhuis. Tel. 045-455945.

Te koop luxe APPARTEMENT, bosrijk gelegen, Dorpstraat 2, Spaubeek, best. uit woonkamer, open keuken 8,50x4,00; 4,00x3,50 met complete inbouwkeuken, 2 slaapkamers 3,00x4,00; badk. met ligbad, w.c. grote hal met veldbrand. bogen, 2 gr. kelders, 4,00x4,00. Thermophane beglazing, hardhouten ramen en deuren. Voor bezichtiging, afspraak maken, tel. 04493-1646, na 18.30 uur.

Wij hebben nog enkele
kamers
beschikbaar in Hoensbroek
(Kouvenderstr. en Emmastr.) voor:
studenten
in de prijsklasse 145,- t/m 180,- per mnd.
excl. servicekosten.
Inl. 045-213753 of 04492-2995

Contacten/clubs

MIRELLA, Escort weg. vakantie gesl. van 5/7 t/m 25/7. Tel. 045-271375.

ANJA en Wilma, privé 04494-50092, v.a. maand. t/m vr. v. 11.00-23.00 uur.

PRIVÉ en escort v. ma. t/m zat. 04494-53169.

PRIVÉ vanaf 11.00 uur. Tel. 04494-52100.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Charmante **JONGEDAME** ontvangt u in haar privéappartement. Incl. video en drankje, tel. 04750-30547.

BRIGITTE vanaf 10.00 uur, ook 's zaterdags en 's zondags, tel. 045-721759.

Nieuw! Privé **RITA** van ma. t/m vrijd. van 11-23 u. 045-423958.

BAR HIS LORDSHIP, Gay bar Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-722085. Sensationeel: show time as. woensdag 7 juli, aanvang 21.30 uur. Michael Jackson Disco Power.

JANINE en Jaqueline privé en escort van 11 uur tot ... tel. 045-461457.

ESCORTSERVICE tot 2 uur 's nachts. Bel voor afspraak 045-461457.

Nieuw privé **MARIJKE,** tel. 045-412809.

Privé! **EVELIEN** van 10.00 tot 20.00 uur, tel. 045-423796.

Escort! Els en **PAULA.** Bel voor inl. tel. 045-423768, lektuur te koop.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 1 uur.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Nieuw **BIANCA** en Sandra privé, tevens ook escort. Tel. 045-226980.

Nieuw **WEEKEND** escort. Tel. 045-227116.

PRIVE, escort. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-217143.

PRIVÉ bij Anita met video en escort, tel. 045-352543.

CONTACTBUREAU Störholm. Adressen door geh. Limburg. Bel 045-256767 en luister.

CLUB ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. heeft nog plaats voor een leuke gastvrouw, garantieloon aanw. tel. 043-50339 b.g.g. 043-16305.

TIFFANY CLUB met n… we meisjes en met g… drank en film. Van ma… t/m vrijd. van 11.00 … 24.00 uur. Tel. … 321580.

GERDA, escort, bezoe… thuis. Tel. 045-322795.

ANJA is de nieuwe col… van Nellie. Vanw… groeiende belangste… hebben wij nog plaats v… 1 of 2 hostesses. H… garantieloon. 04402-46…

VIDEOCLUB Beek. D… week 'n fijn gevarieerd p… gramma. U weet het t… voor elk wat wils. Vraag… even naar. Tel. 044… 4689.

…ontactbureau . Limb… adr. door geh. Limbu… Tev. kamerverh. 11-23 u… Rijksw. Zd. 178b, Geleen, … 04494-46884.

KATJA escort. 0… 422564.

Nieuw privé **CONNY.** M… m vr. van 12-22 uur. … 045-451530.

CLUB PRIVE no 2, Prov… ciale weg 20, Reymers… 04457-2186 weg Ma… tricht-Vaals afslag No… beek.

RIVERSIDECLUB 04755-1854. Dijk 2, O… en Laak, 100 mtr. vo… camping Maasterp, E-9, … slag Echt. Maandag … vrijdag van 14.00-3.00 u…

NANCY escortservice v… 18 uur tot 1 uur. Bezoe… thuis of in hotel. Tev… hostessen gevr.: bel v… afspraak tel. 043-62145…

Privé, **BRENDA,** So… van 11.00 tot 23.00 u… Sittard, tel. 04490-207… Assistentes gevraagd.

PHATTAYA CLUB, n… nieuwe meisjes. Geop… ma. t/m vr. van 14.00 tot… uur, zat. 20.00 tot 3.00 u… Tel. 04492-3691. Hoofd… 39, Amstenrade.

Privé **LINDA,** v.a. 12… uur, ook weekends, … 045-219363.

Privéhuis **MAASTRICH…** vraagt meisjes, tel. 0… 623416.

,n Avondje uit. **CATJ…** **BAR,** Kl. Graverstr. 1… Kerkrade-W., van 21 uu…

Privé bij **TAMARA,** … 043-31440.

PRIVE in Geleen: Deb… van ma. t/m vr. van 11… tot 23.00 uur. Tel. 044… 41454. Drankje gratis.

ANOUK met film, v. 13.0… 23.00 uur, tel. 045-2221…

Privé **YVONNE,** Jean… Sabine, ook escortservic… tel. 04492-2841.

SOFIA in Echt tijdelijk m… vakantie.

Privejp-club **EVA.** Rijk… weg 13, Herten. Geope… van 15.00 tot 03.00 u… Tevens assistentes g… vraagd. Tel. 04750-327…

ROXANNE! Tel. 047… 33416.

PRIVE, Josefiene. 0… 714006.

CONTACTBURO Luc… voor adressen door geh… Limburg. Tel. 0449… 50921.

CONTACTBURO Kerkr… de. Bemidd. door geh… Limburg. Tel. 045-46197…

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr., tel. 045-222451 of 045-454936.

Gevraagd 18-22 jr. WERKSTUDENT voor winkel en magazijn voor juli en augustus, ƒ 450,-, netto per week. Verkoopkwaliteit vereist. Detailhandelschool strekt tot aanbeveling. Persoonlijk aanmelden. Maandag 5 juli van 9 u. t/m 14 u. Souvenierszaak M. Hendriks, Grendelplein 18, Valkenburg. Tel. 04406-12485.

Gevraagd E-PIJPLASSERS (stoomwezen), Argon arglassers (stoomwezen). Hoog loon + reisgeld voor fa. Calotherm GmbH, Geilenkirchen-Konr. Adenauerstr. 42 van 8-17 uur, tel. 09-4924511388, na 17.00 uur, 045-351892.

Club Romantique Brusselsestr. 6, M'str. heeft nog plaats voor een leuke GASTVROUW. Garantieloon aanw., tel. 043-50339 b.g.g. 043-16305.

STOELVLECHTERSBEDRIJF vr. dealers in Limburg, tel. 05490-11297.

Gevraagd: HULP in de huishouding voor de hele week. Sol. na tel. afspraak. Bellen na 17.30 uur, tel. 045-441426.

Mannelijke of vrouwelijke ervaren kracht voor HULP in friture Hommert, Hommerterweg 88, H'broek.

Gevr. nette vrouwelijke HULP met ervaring in friture, enkele dagen per week voor direct. V.d. Heuvel, Amstenraderweg 104, Hoensbroek.

Welke m/vr. event. Duitse taal beheersend wil als nevenberoep nieuw ADM.-KANTOOR mee opbouwen. Kleine investering. Br.o.nr. SH 563, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

WINKELJUFFR. gevr. voor brood- en banketbakkerij, voor 2 dagen in de week ± 20 jr. en ouder, zonder erv. onnodig te solliciteren, br.o.nr. SH 562 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. met ervaring. Slagerij Boymans, Stationsstr. 4, Hrl. Tel. 045-714331.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L bj. 1978 Ridder Goswinstr. 8 Brunssum.

KAPSTER gevr. D.- en H-kapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum, tel. 045-256223.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken-reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

De KARWEIKAR klussenbedrijf onderhoud-reparatie en alle voorkomende werken in en om uw huis tel. 045-221380.

Heeft u de kozijnen of deuren versleten? Laat dan TIMMERBEDRIJF Bremen even weten. Kozijnen met achterdeuren altijd voorradig in hardhout. St.-Barbarastr. 116, Heerlen-Palemig, tel. 045-722455, na 17 uur 045-722305.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

ROLGORDIJNEN. Jaloezieën, jaloeziegordijnen jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen. Schillings-Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961, Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

LOODGIETER kan weer werk aann., gas, water, sanitair en c.v. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, ƒ 59,-. Inl. Huub Wilmsen, tel. 045-711608.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,-. Montage ƒ 120,- per aansluiting, snelle levering. Vrijbl. prijsopgave, tel. 045-711608.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.-werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

Voor TUINVERZORGING, aanl. terras, oprit, afrastering, metselw., opruiming in en om het huis, ook reparatie. Goed werk en niet duur. Bel. 045-250454.

Voor VERBOUWINGEN, groot of klein. Kole Jabeek, 04492-3407, ook voor onderhoud en nieuwbouw.

WERKSTER b.z.a. Tel. 045-415219.

GITARIST i.b.v. lichtinst. zoekt hardrock-groep of mensen om er een op te richten, tel. 04490-21214, na 18.00 uur.

DRUMMER zoekt werk voor moderne muziek, tel. 045-215126.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Te k. nieuwe AARDAPPELS, tuinbonen, rode kool, witte kool, spitskool en bloemkool, alles van eigen bedrijf. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel. 045-751543.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN ƒ 0,65 p.kg; aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, asperges en paprika's alles ƒ 2,- per kg p. kist; peulen ƒ 3,50 per kg p. kist; tuinbonen, bloemkool ƒ 6,50 p.kist. Andijvie, spinazie, rabarber ƒ 5,- p.kist. Koolrabi en spitskool ƒ 7,50 p.kist. Appelen ƒ 1,50 p. kg p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Dames-, meisjes-, jongens- en heren-, trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

Vloerplanken, VELDBRANDSTENEN, kinderkopjes. Joep Vanhommerig. 045-314114.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Te k. aangeb. DIEPVRIESKASTEN en kisten als nw. met garantie voor de helft van de prijs. Gratis thuisbezorgd. Frimax, Sittarderweg 136, Heerlen (bij de rotonde), tel. 045-726206.

KLEERKASTEN, 1-2-3-4-deurs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes: SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastje, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–, 3-versn. ƒ 249,–, crossfietsen ƒ 259,–, kinderfietsen ƒ 109,–, Shimano race ƒ 399,–, Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H.'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. zware eiken SALONTAFEL, halve prijs. Tel. 045-213563.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips-grootbeeld v.a. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend, m. gar. Radio Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. 4-pits GASSTEL, 2-pits butagasstel, electr. motorgrasmaaier. Reeweg 115, Ubach over Worms - Abdissenbosch.

Te k. LHNO-BOEKEN 1-2-3-4e-jaars. Margrietstr. 6, Puth-Schinnen.

Te k. SCHILDERIJ Indonesia landschap op doek met handuitgestoken lijst. Afm. 135x90, pr. ƒ 90,–, tel. 045-721759.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN BIEDT U
VERANTWOORDE GELDLENINGEN
VOOR ELK DOEL, VLOT EN GOED GEREGELD.

Kies voor uw leningen een meer dan 20 jaar gespecialiseerd bedrijf, dat zaken doet met 13 solide banken. En met de beste SERVICE. Naar wens is steeds huisbezoek mogelijk, óók 's avonds. Zonder kosten. En dit zowel voor het discrete geven van inlichtingen, als voor het uitbetalen van de lening. Telefonisch steeds bereikbaar. Ook bezoek aan ons kantoor in centrum Hoensbroek kan: maandag t/m vrijdag van 9 tot 20 uur. Let op: Onze tussenkomst maakt uw lening nóóit duurder.

ENKELE VAN ONZE MOGELIJKHEDEN ZIJN:

PERSOONLIJKE LENINGEN EN DOORLOPENDE KREDIETEN (KONTINU KREDIETEN)
van ƒ 1.000,- tot ƒ 40.000,-. Deze zijn **zonder onderpand aan iedereen verstrekbaar** (naar draagkracht), mits tussen 21 en 62 jaar oud, met een vast inkomen, zowel in loondienst als zelfstandig (óók WAO-ers). De lening wordt naar wens (en geheel kosteloos) bij u thuis uitbetaald, binnen 'n halve dag na aanvraag. / Vrije besteding. Hebt u reeds elders leningen lopen? / Dit is meestal geen bezwaar. / U kunt bij ons een nieuwe hogere lening afsluiten en de bestaande leningen aflossen. / Dankzij lange looptijden, lage lasten. / Meestal vervalt bij overlijden de restant-schuld.

netto in handen	looptijd in maanden (rente en aflossing inbegrepen) 96x	84x	72x	60x	48x	36x
3.000,-	-	-	68,-	75,-	89,-	110,-
5.000,-	95,-	103,-	113,-	127,-	148,-	183,-
8.000,-	146,-	158,-	174,-	196,-	230,-	286,-
10.000,-	179,-	194,-	214,-	242,-	284,-	354,-
15.000,-	263,-	285,-	315,-	357,-	420,-	525,-
20.000,-	346,-	376,-	416,-	472,-	556,-	696,-
25.000,-	430,-	467,-	517,-	587,-	692,-	867,-
30.000,-	513,-	558,-	618,-	702,-	828,-	1037,-
40.000,-	680,-	740,-	820,-	932,-	1100,-	1379,-

DOORLOPENDE KREDIETEN
(KONTINU KREDIETEN)
Geld opnemen, wanneer u wilt.
Maandelijkse lasten naar uw keuze
(vanaf 2%, rente en aflossing inbegrepen).
Elke hogere aflossing BOETEVRIJ toegestaan.
Overlijdensrisico gedekt. U wordt bij ons NIET verplicht later méér te gaan betalen.

in handen	afl. p./mnd. incl. rente	rente p./mnd.	theor. loopt.
5.000,-	100,-	1,58%	100
8.000,-	160,-	1,42%	94
10.000,-	200,-	1,37%	86
12.000,-	240,-	1,33%	84
15.000,-	300,-	1,30%	82
18.000,-	360,-	1,26%	81
20.000,-	400,-	1,26%	80
25.000,-	500,-	1,24%	79
30.000,-	600,-	1,22%	79
40.000,-	800,-	1,21%	78

HUISBEZITTERS. Wij bieden u 1e, 2e en 3e hypotheken **ZONDER BIJKOMENDE KOSTEN. Géén notariskosten, géén taxatiekosten.**
Verstrekbaar aan iedereen ongeacht leeftijd of beroep (óók verstrekbaar bij uitkering van een WAO, AOW, WW e.d.). Iedereen kan naar draagkracht en al naargelang de waarde van zijn eigen huis, deze leningen bij ons afsluiten. Kontante uitbetaling, zonder enige bijkomende kosten. Geheel vrije besteding. Meestal dezelfde dag akkoord en het geld binnen 1 week netto ter beschikking.

netto in handen	looptijd in maanden 240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	126,-	149,-	227,-
15.000,-	174,-	189,-	223,-	341,-
20.000,-	220,-	248,-	298,-	455,-
25.000,-	272,-	307,-	373,-	568,-
40.000,-	429,-	486,-	596,-	910,-
50.000,-	585,-	632,-	746,-	1137,-
75.000,-	878,-	948,-	1119,-	1706,-
100.000,-	1171,-	1265,-	1493,-	2275,-

Lagere, tussengelegen en hogere bedragen zijn eveneens mogelijk.

HUISBEZITTERS
Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

LET OP ONS NIEUW TELEFOONNUMMER
MOONEN 045-225000*
(dagelijks van 9 tot 21 uur)

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT CENTRUM HOENSBROEK
20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

3447

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op maandag 5 juli 1982 op de CVV te Grubbenvorst. Natuursla kist aanvoer 5.130 kolli al 43 36,60 a1 29,10 a1 33 20,80. Natuursla groentekrat aanvoer 750 kolli al 38-42 25,20 a1 33-37 -,-- a1 29-32 26,50, tomaten rood aanvoer 45.000 p.b. a1 573,00 b1 503,00 c1 536,00, tomaten groen aanvoer 3.700 p.b. a1 578,00 b1 563,00 c1 503,00, tomaten vlezig aanvoer 8.350 p.v. bb1 819,00 bbb1 872,00. Asperges aanvoer aa1 wit 16,72 aa1 12,57 a1 wit 12,17 a1 6,41 b1 wit 4,39 b1 3,05 3 grof 4,98. Natuuraardbeien 500 gram a1 krat 2,05-3,08, bloemkool 1-6 110,00 2-6 76,40 3-6 24,90 1-8 80,00 2-8 51,20. Bonen: veense snijbonen 1 5,57 veense snijbonen 2 4,30, dubbele stokprinces grof 1 3,00-3,80, tuinbonen 1 54,40, stamerwten 1 2,90-3,90, peulen 1 7,36, peulen 2 4,48. Komkommers klasse 1 75-90 46,50 60-75 40,40 50-60 26,10 40-50 17,50 35-40 9,40, komkommers klasse 2 75-90 16,70 60-75 16,00 50-60 13,00 40-50 15,70 35-40 14,00 30-35 10,80 stek middel 36,90, aanvoer klasse 1 en 2 523.000 stuks. Prei 1 wit 2/4 zak. 144,00 blok 3 135,00 blok 5 111,00 blok 8 49,50. Rabarber 1 40/op 43,20 1 34,70, paprika rood 85 op 530,00, groen 85 op 276,00 75-85 262,00 65-75 236,00.

Nummerproducten: aardappelen a1 0,38-0,41 andijvie 1 0,33-0,56 broccoli 2,40, bieten a1 0,55 chinese kool 0,36-0,65 rode kool 0,12-0,29 savooie kool 0,27-0,36 witte kool 0,36-0,81 spitskool 0,14-0,35 bospeen 0,70-1,03 peen a 0,36-0,73 b 0,42-0,89 radijs 20 per bos 0,39-0,61 rettich 1 65-75 0,37-0,69 1 55-65 0,11-0,16 knolselderij 0,35-0,81 spinazie 0,36-1,13 pepers groen 5,60-6,20 ijsbergsla 60 kg+ 0,64-1,01 venkel 2,20-2,50, bleekselderij 0,95-1,19 aubergines 2,70-3,20.

Champignonveiling d.d. 5-7-1982 (morgenveiling) (dozen) 1 fijn 4,63 1 fijn c 4,61 1 m 4,52 1 m c 4,21 1x fijn 4,47 1x groef 3,40 (4 kg-bakken) 1x grof 3,20 2 3,14 3a 2,58 3b 2,27.

Fruitprijzen d.d. 5-7-1982. Aardbeien 500 gram a1 2,05-3,08 a2 1,15-1,47 morellen 500 gram 1 0,50-1,60, blauwe bessen 200 gram 3,10-2,80, rode bessen 500 gram 1 1,20-1,56, kersen 1 4,40 2 3,40. Kruisbessen 500 gram 1 0,80-1,30 zwarte bessen 500 gram 1 1,80-2,50 rode kruisbes 500 gram 1,70-1,90 framboos 200 gram 0,90-2,00.

Bloemenprijzen d.d. 5 juli 1982 midden en hoogste prijzen: aconitum 21,16-29,00 alstroemeria 28,25-30,00 trosanjers 26,52-35,00 centauria ma. 21,15-26,00 chrys. jrrnd. tros horim g. 45,71-54,00, chrys. jrrnd tros refour 50,28-59,00. freesia enkelbl. yellow r. 15,52-19,00. gladiool hunting s. 18,14-22,00, gladiool ov. 18,09-25,00. iris prof. blaauw 18,68-19,00. lelietak buiten 20,73-33,00, ornithogalum 17,67-20,00, roos groot cocktail '80 19,82-34,00, roos groot prive 22,83-32,00, roos groot red succes 38,65-63,00, roos groot sonia 20,12-27,00, roos klein belinda 12,42-17,00, rood klein mercedes 18,98-25,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren:

Klokprijzen: vroege aardappelen A 0,41; radijs kas I 0,36-0,56; prei AI 1,34-1,49; spitskool I 0,13-0,29; erwten I 2,40; II 2,–-2,20; peulen I 7,20; stamprincessen kas II 2,70; Veense snijbonen kas I 5,20; bospeen I 0,71-0,82; bosuien AI 0,15-0,28; asperges AAI wit 8,70; AI wit 7,40; AI 7,10; BI wit 3,60; grof III 3,70-3,80; fijn III 2,70; uitschot 2,30; bloemkool III 6 stuks 0,65-1,66; aardbeien per 500 gr I 1,65-1,81; kersen per kg II 3,30; hedelfinger per kg 6,50-7,–; kruisbessen 1,–.

Uitbetalingsprijzen: tuinbonen per kg I 0,488; II 0,740; staand glaskomkommers 91I en op 0,710; 76I 0,543; 61I 0,445; 51I 0,314; 41I 0,244; 36I 0,230; 31I 0,100; 76II 0,350; 61II 0,184; 51II 0,124; 41II 0,120; krom II 0,290; stek grof II 0,360; stek middel II 0,230; paprika groen per kg 85I 2,815; 75I 2,647; 65I 2,200; grof II 2,000; middel II 1,700; fijn II 1,100; sla natuur per stuk in kratten A27 0,162; A30 0,251; B30 0,207; C30 0,154; sla natuur per stuk in kisten A37 van 18 stuks 0,307; B37 van 18 stuks 0,290; tomaten rood per bak AI 5,912; BI 5,408; CI 4,844; CCI 3,800; BBI 5,100; AII 3,712; BII 3,402; CII 1,800; CCII 1,700; A binnenland 1,800; B binnenland 1,800; C binnenland 1,800; bonken II 1,800; tomaten licht gekleurd per bak AI 5,993; BI 5,574; CI 5,200; tomaten II eenmalig verpakt AII 4,400; tomaten vlezig BBBBI 6,915; BBBI 8,667; BBI 8,866; BI 5,317; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBBI 6,900; BBBI 8,580; BBI 8,857; BI 5,400; tomaten laag type per bak AI 5,452; BI 5,200; CI 4,800; tomaten laag type gekleurd per bak AI 5,900; BI 5,300.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Veiling Gronsveld Coop op gisteren:

Aardappelen 0,34-0,48; bloemkool AII 0,66-0,95; AIII 0,38-0,43; BIII 0,36-0,38; krulandijvie 0,58-0,66; spitskool AI 0,24-0,35; II 0,16-0,17; savoye kool AI 0,25-0,34; AII 0,25-0,30; andijvie I 0,35-0,51; rode kool AI 0,24-0,30; uien AII 0,34-0,48; bosuien 0,31-0,38; kropsla 0,11-0,22; spinazie II 0,74; bosprei 0,53; koolrabi 0,38; erwten 3,–-3,20; kervel+-zuring 5,40; peterselie 0,22; kersen 3,–-6,10; aardbeien 4,40-5,20; kruisbessen 0,80-1,40; rode bessen 1,05-2,50.

Veiling St.-Truiden

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Op de Utrechtse paardenmarkt zijn maandag 303 dieren aangevoerd. De noteringen waren als volgt: luxe paarden 3000-4100; werkpaarden 2250-3500; oude paarden 1900-2600; 3-jarige paarden 1600-2650; 2-jarige paarden 1375-2475; veulens 500-1300; hitten 750-1500; oude slachtpaarden 6,00-7,50 per kg gesl. gew., jonge slachtpaarden 6,20-7,50; pony's 725-1000. De handel in slachtpaarden was lui en prijshoudend, de handel in pony's redelijk en goed prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 167 stuks, handel redelijk. Prijzen (gulden per kg lev. gew.): 1e kwal. 6,10-6,45; 2e kwal. 5,80-5,90; 3e kwal. 5,25-5,50.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Voorlopige noteringen van de verwachtingsprijzen voor de komende week genoteerd op de Varkensbeurs te Vleuten (alles per kg gew.). Geslacht gewicht van 63-90 kg 4,73-4,75; van 90 tot 100 kg 4,58-4,60; van 101-110 kg 4,43-4,45; levend gewicht van 101-120 kg 3,80-3,83.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50mm werden 12 contracten opgemaakt voor november-levering tegen ƒ 26,30 tot ƒ 26,40 per 100 kg. De stemming was kalm.

Wat mag de dokter verdienen?

Minister stelt inkomens vast

DEN HAAG – Minister De Graaf van Sociale Zaken gaat voor huisartsen, tandartsen, apothekers, fysiotherapeuten, oefentherapeuten Cesar/Mensendieck, logopedisten en verloskundigen voor 1982 een aanvaardbaar inkomen vaststellen dat gelijk is aan het voorlopige norminkomen zoals dat al gold. Het norminkomen is gebaseerd op een vergelijkbaar ambtelijk inkomen.

Het voorstel betekent dat de genoemde vrije beroepsoefenaren de koopkrachtontwikkeling van de vergelijkbare ambtenaren volgen. Zijn plannen voor de medische specialisten wil de minister voor het eind van het zomerreces van de Tweede Kamer bekendmaken. De betrokken organisaties van vrije beroepsbeoefenaren hebben met het voornemen van De Graaf ingestemd, zo heeft hij de Tweede Kamer laten weten.

In het voorlopig norminkomen en daarmee in het aanvaardbaar inkomensniveau is een toeslag van vooralsnog 45 procent opgenomen omdat de vrije beroepsbeoefenaar anders dan de ambtenaar zelf zijn premies voor volksverzekeringen moet betalen, niet kan profiteren van de sociale verzekeringen voor werknemers en zelf zijn pensioenpremie betaalt.

Voor tandartsspecialisten (kaakchirurgen, orthodontisten) is nog sprake van een zogenaamde positieve restpost van 70.000 gulden. het bedrag dat men boven het norminkomen zit en dat in een aantal jaren weggewerkt moet worden. Als eerste stap wordt in 1982 28.000 gulden weggewerkt. Voor tandartsen is uitgegaan van een nog weg te werken restpost van 11.000 gulden.

Maxima

De aanvaardbare inkomens (in guldens) zijn als volgt:

	vergelijkbaar ambtelijk inkomen	aanvaardbaar inkomensniveau 1982
Huisartsen	101.900	147.800
Tandartsen	93.700	135.900
Tandartsspec.		
– Kaakchirurgen	121.000	221.300
– Dentomaxillaire orthopedie	121.000	219.600
Apothekers	101.900	147.800
Fysiotherapeuten	46.600	67.600
Oefentherapeuten Cesar/Mensendieck	40.200	58.200
Logopedisten	53.100	77.000
Verloskundigen	44.800	65.000

● EEG en Nederlandse overheid voteren ƒ 3 miljoen voor een onderzoek naar verbranding van huishoudafval in een wervelbedvuurhaard.

● In Frankrijk is de reactor van de kerncentrale van Fessenheim in de Elzas door het afbreken van een moer uitgeschakeld.

Nieuwe Toyota Carina diesel

SCHAESBERG – Toyota Mengelers presenteerde op de draf- en renbaan in Schaesberg als primeur voor Limburg de nieuwe Toyota Carina diesel. Een vrij uitgebreide proefrit door zowel het Limburgse landschap als op de autosnelweg maakte het mogelijk een goede indruk te krijgen van hetgeen deze nieuwe diesel te bieden heeft.

Opvallend is de geruisloosheid van deze met 1800 cc motor uitgeruste wagen. Zelfs tijdens de koude start is slechts weinig te merken van het overbekende geluid van een knikker in een metalen bak. Dit is ten dele te danken aan een zeer goede isolatie, maar vooral door de toepassing van een getande riem, die de bovenliggende nokkenas aandrijft.

De motor draait bij koude start meteen mooi rond. Er is niets te merken van tegensputteren of iets dergelijks. Dat heeft Toyota kunnen verwezenlijken door een computergestuurd vóór- en nagloeisysteem. Afgezien van een zeer korte voorgloeitijd worden de gloeibougies nu ook net zolang op temperatuur gehouden totdat de koelvloeistof een temperatuur van 40 graden Celcius heeft bereikt.

Deze Carina (de motor is niet afgeleid van de bestaande benzinemotor) beschikt over 65 pk, die de wagen in staat stellen zeker 155 km/u te laten lopen. Tijdens de testrit kwam de wagen makkelijk op 140 km/u en was daarbij nog bijzonder stil. Alle Carina diesels zijn uitgerust met een vijf-bak, die uiteraard veel bijdraagt tot een laag geluidsniveau. Prijs: ƒ 21.995,-.

● *De Carina-diesel op Schaesberg, samen met de 1 PK van Henni Grift*

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende noteringen edelmetalen op gisteren, 5 juli 1982, 14.30 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.

GOUD: onbewerkt ƒ 27.460,– tot ƒ 27.960,–; vorige ƒ 27.320,– tot ƒ 27.820,–; bewerkt verkoop ƒ 29.360,–; vorige ƒ 29.220,–.

ZILVER: onbewerkt ƒ 495,– tot ƒ 565,–; vorige ƒ 480,– tot ƒ 550,–; bewerkt verkoop ƒ 600,–; vorige ƒ 580,–.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.68	2.78
Engelse pond	4.59	4.89
Belgische frank (100)	5.17	5.47
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	18.50	21.50
Portugese escudo (100)	3.10	3.80
Canadese dollar	2.09	2.19
Franse franc (100)	38.75	41.75
Zwitserse franc (100)	128.50	131.50
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	41.50	44.50
Deense kroon (100)	30.75	33.75
Oostenr. schilling (100)	15.59	15.89
Spaanse peseta (100)	2.34	2.624
Griekse drachme (100)	4.05	4.85
Finse mark (100)	56.25	59.25
Joegoslav. dinar (100)	5.00	6.40
Ierse pond	3.67	3.97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.73175-73425
Pond Sterling	4.7335-7385
Duitse Mark	110.515-565
Franse Frank	39.82-39.87
Belgische Frank	5.7835-7885
Zwits. Frank	129.765-815
Japanse Yen	106.45-106.55
Ital. Lire	19.625-19.675
Zweedse Kroon	44.585-44.635
Deense Kroon	31.915-31.965
Noorse Kroon	42.945-42.995
Canadese Dollar	2.13025-13275
Oostenr. Schilling	15.6950-7050
Iers Pond	3.8030-8130
Spaanse Peseta	2.445-465
Austr. Dollar	2.7775-7875
Antill. Fls.	1.51-1.53
Surin. Fls.	1.5175-5475
Saoedi Riyal	79.30-79.55

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	85.90	85.40
Algemeen-lokaal	85.50	84.70
Internationals	86.40	86.10
Industrie	67.00	66.50
Scheep- en luchtvaart	131.40	130.40
Banken	184.90	181.50
Verzekering	178.10	178.00
Handel	68.00	67.70
CBS-oblig.index	86.80	86.40
Rendem.staatslening	10.63	10.64
waarvan 3-5 jaar	10.42	10.40
5-8 jaar	10.69	10.70
8 jaar en langer	10.61	10.61
nieuwste drie	10.60	10.60
rend. BNG-leningen	10.71	10.53
rend. bankleningen	10.80	10.91
rend. spaarbrieven	11.84	12.33

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – Er zijn gisteren geen gegevens verstrekt over de koersen die in het telefonisch avondverkeer tot stand zijn gekomen.

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – Er zijn geen beursgemiddelden van gisteravond te New York volgens de Dow Jones Index vanwege een nationale feestdag in de Verenigde Staten.

Dalingen

AMSTERDAM – Het Damrak gaf aan het begin van de nieuwe beursweek overwegend dalingen te zien, al bleven deze meestal vrij gering. De grootste teruggang deed zich bij de banken voor. Met name NMB was weer flauw gestemd en was rond het middaguur ƒ 4,- gezakt naar ƒ 112,-. De beurs verwacht ongunstige mededelingen van de bank.

Collega ABN zakte ƒ 2,50 naar ƒ 276,50 en Amro Bank een halve gulden naar ƒ 46,10. Van de internationals was Koninklijke Olie 20 cent beter op ƒ 4,20. KLM daalde bijna een gulden naar ƒ 87,70 en ook Akzo, Philips, Unilever en Hoogovens moesten licht terrein prijsgeven.

De verzekeringsfondsen en de uitgevers konden zich nagenoeg handhaven. Van de aannemers deed Boskalis het 40 cent beter op ƒ 40,90, na de mededeling dat er niets aan de hand is met de betaling vanuit Argentinië voor het grote pijpleidingenproject aldaar. Volker Stevin en HBG werden iets goedkoper. Ahold steeg 60 cent naar ƒ 80,80. WUH werd ƒ 1,50 lager geadviseerd op ƒ 70,-, maar FGH was volgens de beurs ruim een gulden meer waard op ƒ 42,50.

De staatsfondsenmarkt lag er nagenoeg onveranderd bij.

Lokaal

De certificaten van aandelen van de bijna ten onder gegane Tilburgsche Hypotheekbank bleken ook voor ƒ 2,- per stuk van ƒ 50,- nomimaal onverkoopbaar. Vrijdag werden de stukken tevergeefs op ƒ 5,- aangeboden na een laatstgedane koers van ƒ 27,50. Het vertrouwen in pandbrieven bleek volledig zoek en de vlucht uit deze schuldbewijzen bleek dusdanig groot dat er voorlopig niet in de stukken werd gehandeld.

Beursoverzicht

De lokale markt was overigens in het geheel genomen opnieuw lager. Industrieele Maatschappij, die in de ochtenduren bekendmaakte, nu rekening te houden met een negatieve uitkomst dit jaar na een eerdere verwachting van een onveranderde winst, werd tevergeefs aangeboden op ƒ 120,- na een gedane koers van ƒ 125,-.

Van Wijk en Heringa, grootaandeelhouder in de Industrieele Maatschappij, kreeg een nog eens ƒ 5,- lagere laatkoers op ƒ 85,-. Nierstrasz zakte ƒ 15,- naar ƒ 730,-. Flauw waren ook Beers, Chamotte Unie, Van Berkel, HVA en Smit Internationale. Van Dorp daarentegen ging ƒ 5,- omhoog naar ƒ 76,-. Otra steeg ƒ 2,60 naar ƒ 57,50.

De banken brokkelden later nog iets verder af, en ook bij diverse andere actieve fondsen was een dergelijke tendens zichtbaar. De staatsfondsenmarkt had eveneens de neiging iets lagere regionen op te zoeken.

Schade

Vroeg in de middag kwamen alsnog noteringen tot stand voor de pandbrieven van de diverse instellingen. Een groot deel van deze stukken kreeg opnieuw lagere laatkoersen, maar er werd in diverse waarden ook gehandeld. De schade was zoals viel te verwachten het grootst bij de pandbrieven van de in surseance verkerende Tilburgsche Hypotheekbank, waar verliezen optraden tot bijna 20 volle punten.

De stukken van de ook in de problemen verkerende Westland-Utrecht Hypotheekbank gaven dalingen te zien tot zo'n 2,5 punt. De papieren van FGH vertoonden dalingen in dezelfde orde van grootte. Bij de Rabo-hypotheekbank bleef de schade vrij beperkt. De koersen van de pandbrieven daalden hier fractioneel.

De maandagmorgen begon uitermate rustig op de Europese optiebeurs, waar omstreeks 12.00 uur slechts 377 contracten van eigenaar waren gewisseld. De call premies van de meeste verhandelde series moesten een veer laten doordat opnieuw veel koersen van de onderliggende waarden wat lager noteerden. De meeste contracten van de ochtendomzet waren afkomstig van het fonds Philips, Koninklijke Olie en van de beide banken Amro en ABN.

FNV-spreekuren in vakantie

HEERLEN – De FNV-Limburg laat weten dat van 5 juli t/m 6 augustus alle spreekuren van de FNV-Rechtskundige Dienst in Limburg vervallen. In spoedgevallen kan men contact opnemen met het districtskantoor voor Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo en Weert op tel. nr. 045-714541.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	81.20	80.70
Akzo	23.60	23.50
ABN	278,00e	276,00
Amev	85,00	84,70
Amro-bank	46,60	45,70
Bos Kalis Westm.	41,00	40.00
Dordtsche Pr.	217,20	217,20
Dordt. Petr. pref.	212,70	213,50
Elsevier-NDU	149,00	147,00
Ennia	120,50	120,50
FGH	41,40f	41,30
Gist Brocades	70.70	70,10
Heineken	57,80f	56,80
Heineken Hld.	51,70	50,60
Holl. Betongroep	73,00	72,30
Hoogovens	14,50	14,40
KLM	88,70	88,20
Kon. Olie	84,00	83,90
Nat. Ned.	113,00e	113,20
NedLloyd groep	112,60	111,50
NMB	116,00	112,00
Van Ommeren	21,60	21,50
Pakhoed Hold.	38,00	37,90
Pakhoed cert.	35,50	35,40
Philips	22,80	22,70f
Robeco	201,20	200,20
Rodamco	123,90	124,00
Rolinco	195,20	195,10
Rorento	152,80	152,90
Unilever	143,70	143,30
Ver. Bezit VNU	55,00	55,80
Volker Stevin	29.00	28.60
Westland U.H.	71,50	69,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	111,20e	111,20
12.50 Ned. 81-91	108,00	108,00
12.25 id. 81-88	105.20	105,20
12.00 id. 81-91	105,20	105,00
12.00 id. 81-88	104,10	104,10
11.75 id. 81-91	103,50	103,30
11.50 id. 80	102,90	102,70
11.50 id. 81-91	103,40	103,20
11.50 id. 81-92	103,40	103,40
11.50 id. 82-92	103,60	103,60
11.25 id. 82-92	102,20	102,00
11.25 id. 81-96	102,50	102,40
11.00 id. 81-88	101,20	101,20
11.00 id. 82		100,40
10.75 id. 80	100,30	100,30
10.75 id. 81	99,90	99,90
10.50 id. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	100,00	100,00
10.50 id. 82	99,00	98,90
10.25 id. 80-90	99,50	99,50
10.25 id. 80-87	100,20	100,20
10.25 id. 82-92	99,60	99,50
10.00 id. 80	97,10	97,10
10.00 id. 82	97,40	97,40
9.75 id. 74	95,40	95,40
9.50 id. 76-1	99,70	99,80
9.50 id. 76-2	96,30	96,30
9.50 id. 80-95	94,00	94,10
9.25 id. 79-89	94,30	94,30
9.00 id. 75	91,60	91,60
9.00 id. 79-94	91,60	91,60
8.75 id. 75	94,50	94,50
8.75 id. 75-2	94,20	94,30
8.75 id. 76-96	91,50	91,60
8.75 id. 79-94	92,10	92,10
8.75 id. 79-89	92,40	92,40
8.50 id. 75	94,00	94,00
8.50 id. 75-2	92,90	92,90
8.50 id. 78-93	90,20	90,30
8.50 id. 78-89	94,80	94,80
8.50 id. 79-89	94,40	94,40
8.25 id. 76-96	88,70	88,80
8.25 id. 77-92	91,20	91,20
8.25 id. 77-93	90,90	90,90
8.25 id. 79-89	92,00	92,00
8.00 id. 69	89,40	89,40
8.00 id. 70-95	88,90	88,90
8.00 id. 71-96	88,30	88,50
8.00 id. 70-I	97,50	97,50
8.00 id. 70-II	97,20	97,00
8.00 id. 70-III	96,90	96,90
8.00 id. 76-91	91,20	91,30
8.00 id. 77-97	87,80	87,80
8.00 id. 77-87	95,60	95,60
8.00 id. 78-88	92,00	91,90
7.75 id. 71-96	87,00	87,00
7.75 id. 73-98	85,10	85,10
7.75 id. 77-97	86,70	86,70
7.75 id. 77-92	89,80	89,80
7.50 id. 69-94	87,00	87,00
7.50 id. 71-96	86,10	86,10
7.50 id. 72-97	85,00	85,00
7.50 id. 78-93	88,20	88,20
7.50 id. 78-88	91,10	91,10
7.50 id. 78-88-2	90,20	90,20
7.20 id. 72-97	84,70	84,70
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,60	86,60
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,70	85,70
6.50 id. 68-II	85,20	85,20
6.50 id. 68-IV	85,20	85,20
6.25 id. 66-91	87,30	87,30
6.25 id. 67-92	85,60	85,60
6.00 id. 67-92	85,50	85,60
5.75 id. 65-1-90	89,00	89,10
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,60	89,60
5.00 id. 64-94	82,50	83,00
4.50 id. 58-83	96,30	96,30
4.50 id. 59-89	90,00	90,20
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	88,10	88,10
4.50 id. 63-93	84,70	85,00
4.25 id. 59-84	95,60	95,50
4.25 id. 60-90	88,60	88,60
4.25 id. 61-91	86,70	86,70
4.25 id. 63-1	83,30	83,30
4.25 id. 63-2	84,20	83,80
4.00 id. 61-86	84,50	93,30
4.00 id. 62-92	84,50	84,40
3.75 id. 53-93	97,10	84,50
3.50 id. st. 47	93,30	84,50
3.50 id. 53-83	84,70	97,10
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,80	86,80
3.25 id. 54-94	81,90	81,90
3.25 id. 55-95	79,40	79,50
3.25 id. 55-85	93.20	93,60
3.00 id. Grb 4[illegible]	98,00	98,00
12.00 BNG 81-	107,80	107,50
11.00 id. 74-81	102,30	102,60
11.00 id. 81-06	101,70	101,90
9.50 id. 74-99	94,00	94,60
9.50 id. 75-85	99,40	99,50
9.50 id. 76-01	92,40	92,90
9.00 id. 75-00	91,70	92,10
8.75 id. 70-90	94,20	93,90
8.75 id. 70-95	90,80	90,80
8.75 id. 75-00	89,30	90,00
8.75 id. 77-02	89,00	89,80
8.50 id. 70-85	97,50	97,50
8.50 id. 70-95	90,00	90,00
8.50 id. 73-98	88,80	88,50
8.25 id. 70-85	97,10	97,10
8.25 id. 70-96	88,80	88,80
8.25 id. 76-01	85,10	85,00
8.00 id. 69-94	88,80	88,60
8.00 id. 71-96	87,10	86,80
8.00 id. 72-97	87,40	87,30
8.00 id. 73-79	99,30	99,30
8.00 id. 75-00	84,50	84,60
7.60 id. 73-98	83,80	83,80
7.50 id. 72-97	84,20	84,00
7.25 id. 73-98	82,70	82,90
7.00 id. 66I-91	88,30	88,40
7.00 id. 66-II	87,30	87,20
7.00 66-IV	87,90	88,70
7.00 id. 72-97	82,80	82,70
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	86,90	86,80
6.75 id. 68-93	84,90	84,70
6.50 id. 67-92	86,60	86,40
6.25 id. 67-92	86,10	86,10
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	88,50	88,50
6.00 id. 65II	87,90	87,80
5.75 id. 65II	89,80	89,90
5.50 id. 65-90	89,60	89,60
5.25 id. 64-89	89,70	89,90
5.25 id. 65-90	88,20	88,50
5.00 id. 58-88	92,10	92,00
5.00 id. 64-89	90,80	90,70
4.75 id. 58-88	90,30	90,10
4.50 id. 58-89	90,00	90,00
4.50 id. 59-84	95,40	95,40
4.50 id. 60-85	93,80	93,80
4.50 id. 62-92	84,80	85,00
4.50 id. 62-93	84,70	84,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,50	80,20
8.75 ABN		100,50
6.75 Amro 73	90.50	89.00
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	146,00	144.00
8.50 Westm.	80.50	80.00
6.25 Buhr T	90,00	91.00
4.00 Elaion	86.00	86.20
8.75 Elsev.-NDU	72.20	72.20
7.25 Furn. 73	85.70	84.20
5.75 Gist-Br.	108.00	107.00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	84.50	84.50
8.75 KNSM	93.50	93.00a
8.75 KBB	—	68.00a
7.75 K.N. Pap.	89.00	87.80
7.25 M'intosh	102.80	102.00
9.00 Meneba	92.70	92.00
7.00 NBM-B	10.00e	12.00
7.75 Nutricia	87.20	88.20
8.00 Nijverd.	90.50b	90.50b
6.50 Océ-Gr.	93.20	—
4.75 Philips	93.50	93.25
10.00 Pont	81.00	80.50
7.50 Proost B.	90.00	90.50
6.50 Rolinco	61.00	60.00
6.50 id. 1000	61.70	61.70
8.00 Sanders	97.00b	92.00b
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88.50	88.50
8.75 Stev. Gr.	89.50b	89.00f
9.00 VMF-St.	71.00	—
8.25 Vih. But	60.00a	50.00a
8.50 Volk. Stev.	73.00	72.00
7.00 W'have	94.90	94.00
7.00 W'sanen	90.00	91.50
8.75 W.U. Hyp.	82.00a	81.00a

Binnenlandse aandelen

ACF	77.50	76.50
ADM-Beheer	195.90	192.00
AMFAS	76.80	76.80
Asd. Rubber	2.30	2.25
Asd. Rijtuig	125.00	125.00
Ant. Brouw.	320.00b	--
Ant. Verf.	190.00	190.00
Ass. St. R'dam	58.50	58.30
Audet	78.20	78.00
Aut. Ind. Rt.	725.00	725.00
Ballast-N.	60.50	61.90
Bam	24.60	25.00
Batenburg	338.00	340.00
Beek van	70.00	69.00
Beers	94.50	92.50
Begemann	60.50	60.50
Belindo	315.00e	316.50
Berkel P	23.00a	21.70
Blydenst. C.	645.00	670.00
Boer Druk	84.00	83.00
Bols	54.00	54.00
Borsumij W.	90.00	90.00e
Braat Bouw	68.00a	65.00a
Breevast	131.50	131.50
Breevast (cert.)	130.50	130.50
Bredero	161.50	162.20
Bredero (cert.)	162.00	162.00
Buhrm. Tett.	35.70	35.50
Cal. hold. NV	28.50	28.40
Calvé-D. cert.	194.50	193.20
id. 6 pct. cert.	1330.00e	1332.00
Centr. Suik.	74.10	74.10
id. cert.	73.50	73.50
Ceteco	150.00	151.00
id. cert.	150.00	151.00
Chamotte	14.20	13.50
Cindu-Key	13.70	14.00
Claimindo	315.00	315.00
Deli mij.	68.00	68.60
Desseaux	45.00	45.50
Dorp en co.	71.00	76.00
Econosto	39.60	39.70
Emba	81.00	81.00
Eriks	52.90	52.60e
Fokker	26.10	26.00
Furness	22.70	22.70
Gamma H.	44.80	44.60
id. 5 pct.	14.80	14.80
Gel. Delft c.	140.00	136.00
Gerofabr.	46.00	44.00
Giessen	110.50	111.00
Goudsmit	51.00	50.00
Grasso	71.80	71.50
Hagemeijer	27.00a	26.00
Hoek's Mach.	50.00e	49.60
NV Holdoh.	148.00	144.00
Holec	28.00a	28.00
HALL Trust	212.00	212.00
Holl. Kloos	125.50	125.20
Hunter Dougl.	8.40	8.20
HVA Mijen crt	53.40	52.80
ICU	63.00	63.00
IHC-Inter	78.50	78.00
Ind. Maatsch.	125.00e	120.00a
IBB Kondor	105.00	104.00
Internat. M.	18.50	17.90
Kempen B.	60.00	60.00
Klene S.	197.50	197.50
Kluwer	56.00	56.00
KBB	23.10	21.50
id. cert.	19.70	19.50
id. 6 cum.	—	—
KNP	27.00	27.00
Krasnap.	92.00	92.50
Kwatta	10.90	10.90
Landre Gl.	94.00	94.00
Leids Wol.	102.00	101.70
Macintosh	95.60	94.00
Maxw. Petr.	201.00	202.00
Meneba	53.50	53.50
MHV A'dam	16.00a	16.00a
Moeara En.	351.00	351.00
id. 1-10	4420.00	4420.00
id. 1-4	1000.00	970.00
Mulder	—	450.00a
Mijnb. W.	310.00	310.00
Naarden	21.50a	21.10
Naeff	—	140.00b
Nagron	21.10	21.10
NBM-Bouw	1.30	1.30
Nedap	165.00	165.50
Ned. Crediet	27.80	26.00e
NEFIT	740.00	740.00
Ned. SHB	205.00a	198.00a
Ned. Springst	3290.00	3290.00
Nierstrasz	745.00	730.00
Norit	57.20	56.50
Nutricia GB	50.00	49.50
Nijverdal	43.50	44.00
Océ-Gr.	103.60e	103.60
Orenstein	114.00	115.00
Otra	54.90	57.50e
Palembang	63.00a	61.00a
Palthe	33.10	33.50
Pont Hout	42.00	41.50
Porcel Fles	135.00a	130.00a
Proost en Br.	68.00	68.00
Rademakers	100.00a	95.00a
Ravast NV	13.50	13.50
Reesink	195.00	196.00
Riva	298.00	298.00
id. cert.	—	289.50
Rohte en Jisk	103.00	198.00
Rommenholl.	—	287.00
Rijn-Schelde	26.00	25.30
Sanders	64.10	65.50
Sarakreek	69.70	69.70
Schlumberger	520.00	505.00
Schuitema	54.20	53.80
Schuppen	98.00	—
Schuttersv.	24.50	25.00
Slavenb. Bn.	80.40	80.20
Smit Intern.	50.50	49.20
Telegraaf	78.00	77.50
Textiel Tw.	38.00	38.00
Tilb. Hyp.bk.	5.00a	—
Tw. Kabel h.	155.00	153.00
Twynstra en G	32.50	32.00
Ubbink	77.80	76.50
Ver. Glasf.	130.50	129.00
VMF-Stork	44.00	43.50
Verto cert.	26.00a	25.00a
Vihamij Butt	10.00a	8.00a
VRG Gem. Be	26.50	26.50
Wegener cert.	18.20	18.20
Wessanen	68.50	68.30
Wyers	23.50e	23.50
Wijk en Her	90.00a	85.00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106.00	105.00
Alrenta	111.60	111.60
Alvamy	105.00	105.00
America Fnd.	159.00	158.00
Asd. Belegg. D	139.30	138.00
Binn. Belf. VG	114.50	113.50b
B.O.G.	138.00a	134.00
Goldmines	825.00	830.00
Holland F	106.00	106.50
Interbonds	–	521.00
Leveraged	259.00	259.00
Obam	76.10	75.70
Sumabel	40.10	—
Tokyo PH(S)	140.00	139.00
Tokyo PH	188.00	188.00
Uni-Invest	96.00	97.00
Viking	109.00	108.00
Wereldhav.	92.00	91.50
Concentra	177.00	177.00
Unifonds	328.00	328.00
Chemical F	19.90	19.80
Col. Growth	16.20	16.10
Japan Fund	21.10	21.20
Madison F	—	—
Technology F	24.00	23.90
Vance. Sand.	13.40	13.20

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	15.40	15.40
Am. express	38.90d	38.20
Am. Express war	—	—
Am. Motors	3.25	3.30
Am. Tel. & Tel.	50.80	50.60
Asarco	21.70	21.20
Atl. Richf.	37.50	37.40
Beth. Steel	15.20	15.10
Boeing Comp.	15.60	15.60
Burroughs	32.40	31.00
Citicorp.	25.30	25.10
Cities Serv.	—	54.50
Colgate	17.30	—
Cons. Foods	34.50	34.30
Control Data	23.90	23.40
Down Chemical	20.70	20.80
Du Pont	33.00	33.00
Eastman Kodak	73.40	72.30
Exxon Corp.	27.40	26.80
Fluor Corp.	16.55	17.20
Ford Motor	23.30	22.10
General Electr.	63.50	63.40
General Motors	44.10	44.00
Getty Oil	49.75	48.80
Gillette	34.50	—
Gulf Oil	27.50	27.50
IBM	60.30	59.70e
Intern. Flavor	21.40	21.45
Intern. Paper	36.60	36.20
Intern. Tel&Tel	24.00	23.60
Litton Ind.	42.50	41.80
Lockh. Aircraft	53.00	53.00
LTV Corp.	10.90	10.90
Mobil Oil	21.90	21.75
North Am. Phil	37.00	36.70
Occ. Petr. Corp.	18.60	18.20
Pepsico	38.50	38.10
Philip Morris	49.20	47.95
Philips Petrol.	30.20	30.80
Polaroid Corp.	17.50	17.70
Quaker Oats	38.50	39.00
RCA	17.30	16.60
Rep. Steel	17.30	17.20
Schlumberger	37.20	36.15
Sears Roebuck	19.10	19.00
Shell Oil	35.60	34.60
Sperry Corp.	21.90	21.40
Stand. Oil of Cal.	28.25	27.50
Tandy	27.10	27.10
Texaco	28.40	28.50
Texas Instruments	86.10	84.80
Union Carbids	42.30	42.00
Union Pacific	33.00	32.50
U.S. Steel	18.40	18.50
Warner Lambert	20.00	20.00
Westingh. El.	25.40	25.60
Woolworth	18.90	18.90
Xerox Corp.	31.80	31.40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	440.00	440.00
Br. Petrol	550.00	540.00
Gevaert Ph.	—	86.00
Hoechst	122.00	121.00
Hoesch	31.50	31.50
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	49.50	48.00
Am. Cyanam	76.00	75.00
Am. Standard	64.00	57.50
Bell Teleph.	36.80	36.60
Can. Pacific	52.00	51.80
Celanese	116.50	116.00
Chrysler	17.00	17.70
Columb. Gas	83.00	83.00
Cons. Edison	93.00	92.70
Curtiss W.	103.00	103.00
East Airl.	15.50	15.50
Gen. Foods	101.50	101.20
Goodrich	50.00	50.00
Goodyear	64.70	64.70
Hysky Oil	14.00	14.00
Imperial Oil	47.20	48.00
Inco	22.10	22.20
Mc. Donnell	95.00	96.50
Merck Co.	183.30	181.00b
Minnesota	142.50	142.00
Nabisco Brands	94.00	94.00
National Can.	43.00	41.00d
Nat. Dist & C.	55.50	55.00
NCR Corp.	135.00	135.00
Procter & C.	223.00	223.00
Reynolds I	126.50	121.00d
Shell Can.	34.70	33.50
Sterling Dr.	55.20	53.00
Sun Oil C.	89.00	88.20
Transam C.	52.20	52.00b
U. Brands	24.00	23.50
Dai-Ichi K.	501.00b	501.00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	159.00	153.00
Sanyo Electr.	208.00	204.00
Sony Corp.	650.00	660.00

Dr. Mabuse
proficiat
met je
AOW

Bromfietsen

Te k. KREIDLER '77 met sterwielen tel. 045-254085.

Te k. YAMAHA bromfiets bj. '78 m. schijfrem. Te bevr. Ecrevisseplantsoen 2, Obbicht, tel. 04498-55202.

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat in alle rust en vrede van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Wout Kieboom

weduwnaar van

Lena Vroomen

Hij overleed op de leeftijd van 89 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Heerlen: A. Lamers-Kieboom
L. Lamers
Heerlen: M.J. Kieboom
I. Kieboom-Hunneman
Heerlen: M. Vincken-Kieboom
J. Vincken
Heerlen: Tr. Kieboom en verloofde
Geleen: C. Simonse-Kieboom
J. Simonse
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Kieboom
Familie Vroomen

6412 SH Heerlen, 4 juli 1982
Huskensweg 52

De dienst van Woord en Gedachtenis wordt geleid door ds. D. Kruyt, op donderdag 8 juli a.s. om 13.30 uur in de Ned. Herv. kerk te Heerlen, Tempsplein, waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Akerstraat (ingang Groene Boord).
Samenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Die dag toen de avond viel, zei Jezus: „Laten we oversteken naar de anderen oever"

Bedroefd om haar onverwachte heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het plotselinge overlijden in de leeftijd van ruim 74 jaar, van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster

Anna Katharina Schoemans

weduwe van

Hendrik Muis

In dankbare herinnering:
Brunssum: J. Aldewereld
I. Aldewereld-Hindriks
Karin, Janine
Fam. Schoemans
Fam. Muis

Brunssum, 5 juli 1982
Corr.adres: Venweg 51

De uitvaartdienst, geleid door ds. Nawijn zal gehouden worden op vrijdag 9 juli as. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk, in de ds. Boumastraat te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg aldaar.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Venweg 66 te Brunssum, van waar vertrek naar voornoemde kerk om 13.15 uur. Voor vervoer is gezorgd.
Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Laat, den Heer mijn ziel en vergeet geen van zijn weldaden
Ps 103,2

†

De Heer van leven en dood nam heden tot Zich, op de leeftijd van 71 jaar, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Gerrit van Horssen

echtgenoot van

Katharina Martha Schümmer

De bedroefde familie:
K.M. Horssen-Schümmer
kinderen en kleinkinderen
Fam. Horssen
Fam. Schümmer

6466 TV Kerkrade, 5 juli 1982
Gladiolenstraat 88.

De rouwdienst, geleid door Ds. Drost zal gehouden worden op donderdag 8 juli as. om 11.00 uur in de Aula Schifferheide, bijeenkomst aldaar om 10.45 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene ligt opgebaard in 't mortuarium van de Lückerheidekliniek Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vandaag moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen van haar die ons zo dierbaar was, mijn innig-geliefde echtgenote, mijn zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Pustjens

echtgenote van

Alfons De Lauwere

Zij bereikte de leeftijd van 55 jaar.

Geleen: A. De Lauwere
Geleen: Marie-Louise Vossen-De Lauwere
Nico Vossen
Familie Pustjens
Familie De Lauwere

6661 VZ Geleen, 5 juli 1982
Lieve Vrouwestraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 7 juli a.s. om 12.00 uur in de dekenale kerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, dinsdag 6 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. Ziekenhuis te Sittard alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

In het Verpleeghuis Schuttershof te Brunssum overleed hedenochtend op 83-jarige leeftijd onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisabeth Thönnissen

echtgenote van wijlen

Raimond Alphons François Hubert Bloemen

Gedenk haar in uw gebed.

De familie:
Kerkrade: Trees Brugmans-Bloemen
Cap Brugmans
Willem en Tiny, Ine en Jeu
Loon op Zand: Jan Bloemen
Marianne Bloemen-Beumers
Jacqueline en André
Brunssum: Paul Bloemen
Bert Bloemen-de de Faber
Mary-Lou en Harry,
Raymond, Marcel en Jacques
Haarlem: Pierre Bloemen
Ineke Bloemen-van Kessel
Manon, Eric,
Odette en Félice
Familie Bloemen
Familie Thönnissen

6461 BW KERKRADE, 5 juli 1982
Hertogenlaan 63

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 8 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 7 juli om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30-18.30 uur.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Cornelis Willem Balfoort

weduwnaar van

Amalia Kluth

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: W. Balfoort
H. Balfoort-Versteeg
en kinderen
Fam. Balfoort
Fam. Versteeg

Heerlen, 5 juli 1982
Corr.adres: Pastoor Schleidenstraat 67, Hoensbroek

De uitvaartdienst, geleid door ds. Baart zal plaatsvinden op donderdag 8 juli as. om 13.30 uur in de Goede Herderkerk, gelegen aan de steenberg te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Marebosjesweg Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur in de consistoriekamer.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Want Gij, mijn God, zijt mijn verwachting, mijn hoop zijt Gij, Heer, sinds mijn vroegste jeugd. Gij waart mijn beschermer sinds mijn geboorte, op U heb ik altijd vertrouwd.
Ps. 71. 5-6

Heden overleed onze medezuster

Zr. Maria Sylveria

(Maria op de Camp)

in het 77e levensjaar en het 48e van haar religieuze professie.
Wij vieren de eucharistie op woensdag 7 juli as. om 10.30 uur in de kapel van Huize Boslust waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof.

Familie Op de Camp,
Stein

Valkenburg a/d Geul, 4 juli 1982
Zrs. Franciscanessen
Kloosterweg 34, Postbus 999
6301 AZ Valkenburg a/d Geul.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden, in de leeftijd van 68 jaren van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve en onvergetelijke echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Esthère Helene Dols

echtgenote van

Joannes Joseph Smeets

Bunde: J.J. Smeets
Hub en Marie-Louise
Smeets-Frissen
Roy
Sittard: Maria en Nico
Mulder-Smeets
Joris en Aäron
Familie Dols
Familie Smeets

6241 CN Bunde, 5 juli 1982
Pletsstraat 12

De plechtige uitvaartdienst houden wij voor haar op donderdag 8 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, waarna begrafenis op het r.k. Kerkhof aldaar.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
Op woensdagavond om 19.15 uur gedenken wij haar in een gebedsdienst voorafgaande aan de avondmis in de Mariakapel van bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht, alwaar bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.

---

†

Heden overleed na een geduldig gedragen ziekte in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in zijn 41ste levensjaar, mijn lieve man en onze pappa

Aloysius Johannes Maria Jacobus Stols

echtgenoot van

Theresia Anna Gerarda Heylighen

Einighausen: T. Stols-Heylighen
Jacqueline
Vivianne
Fam. Stols
Fam. Heylighen

6142 BA Einighausen, 5 juli 1982
Everstraat 17.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 8 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 12.30 uur.
Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur achter in de kerk.
Avondmis: woensdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden moesten wij afscheid nemen van onze zeer geliefde en dappere zoon, broer en schoonbroer

Aloys

echtgenoot van

Trees

vader van

Jacqueline en Vivianne

Mia Stols-Dresens
en kinderen

6161 HH Geleen, 5 juli 1982
M.L. Kingplein 185.

---

†

Woorden zullen nooit in staat zijn om alle gevoelens uit te drukken, zoals ze bedoeld zijn.
Wij zijn bedroefd, omdat aan dit jonge leven nu al een einde kwam, maar ook dankbaar voor de fijne jaren en omdat dit sterven snel en genadig was.
Op maandag 5 juli 1982 overleed

Annie Veling

echtgenote van

Ed Coolen

Zij werd 58 jaar.
Wij vragen uw gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Roermond: E. Coolen
Michel Coolen
Elly Coolen-Heunen
Marian Volman-Coolen
Ton Volman
Beppie Coolen
en kleinkinderen
Familie Veling
Familie Coolen

6045 VS Roermond, 5 juli 1982
J.P. Coenstraat 13

De plechtige Uitvaartdienst zal plaats vinden op donderdag 8 juli a.s. in de parochiekerk van St. Jozef (Kemp) om 11.00 uur, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof "Tussen de Bergen".
Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur zal er voor de overledene gebeden worden.
Mochten wij iemand vergeten zijn gelieve deze advertentie als kennisgeving aan te nemen.

---

†

Als de nacht voorbij is wordt het licht.
Overal!

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele wat hij voor ons heeft betekend, stellen wij U in kennis van het plotselinge heengaan in de leeftijd van 77 jaar van

Jan Willem Theunissen

echtgenoot van wijlen

Maria Elisabeth Martens

Het geloof van de overledene is ons houvast in deze droeve dagen. In die geest vragen wij een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Geleen: Th.H.G. Theunissen
M.E. Martens (nichtje)
Familie Theunissen
Familie Martens

6162 EP Geleen, 4 juli 1982
Groenstraat 99

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 8 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Hart van Jezus (Paterskerk), Rijksweg-Noord Geleen, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof te Lutterade-Geleen zal plaatsvinden.
Bijeenkomst in de hal naast de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren is vanaf 10.00 uur.
Avondmis voor de dierbare overledene woensdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel van het St.-Barbara-ziekenhuis in Geleen.
Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed na een langdurige ziekte in de verpleegkliniek St. Agnetenberg, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, onze zus en tante

Gwendoline de Fisser

Mevr. V. de Fisser
W. Paumen
Fam. F. Dijkstra
Mevr. W. van der Staaij

Sittard, 4 juli 1982
Corr.adres: Dr. Nolenslaan 78[II]
6136 GS Sittard

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 7 juli om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd stellen wij U in kennis van het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Maria Koster

weduwe van

Martin Hubert Vrouenraets

Zij overleed in ons midden in de leeftijd van 74 jaar op zondag 4 juli 1982.

Simpelveld: Tom Vrouenraets
Joke Vrouenraets-Wiers
Tom, Paul, Hans, Marc
Dieren: Cor Vrouenraets
Margriet Vrouenraets-van Gessel
Bart, Maarten, Saskia
St. Geertruid: Berny Maenen-Vrouenraets
Lou Maenen
Joost, Maarten
Heerlen: Wim Vrouenraets
Eindhoven: Truus Segers

Heerlen, 4 juli 1982
Voskuilenweg 71

De uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 8 juli 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk Pius X, Voskuilenweg, Heerlen.
Daarna zal de teraardebestelling plaatsvinden op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
De overledene zal worden herdacht in de H. Mis van 19.00 uur op woensdagavond 7 juli, in voornoemde parochiekerk.
Alleen schriftelijke condoléance.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks 18.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

SLECHTHOREND?
DESKUNDIGE BEGELEIDING EN UITSTEKENDE SERVICE BIEDT U
STREUKENS
LEVERING UITSLUITEND IN SAMENWERKING MET HET OORARTSEN
SPECIAALZAAK IN HOORAPPARATEN
SITTARD: RIJKSWEG NOORD 88-90 (VLAK BIJ POLIKLINIEKEN VAN ZIEKENHUIS) TEL. 04490-14234
MAASTRICHT: GROTE GRACHT 31, TEL. 043-12731
GELEEN: RIJKSWEG CENTRUM 22, TEL. 04494-43213
HEERLEN: GEERSTRAAT 24, TEL. 045-714090

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons verenigingslid en vriend

Louis Stols

Namens bestuur en leden van
Golfbiljartvereniging
Auwt Einekoeze

Hartelijk dank voor uw gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden en de crematie van mevr.

Kool-Jamaerh.

U.J.H. Bergelvoet

Geleen, juli 1982
Ringovenstraat 18.

OVERLEDEN

† **Frits Joosten,** echtgenoot van Tiny Vintcent, in de leeftijd van 63 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 6 juli om 11.00 uur in de kerk van H. Jozef te Leeuwen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Geen condoléance.

† **Harrie Reumers,** echtgenoot van To Smeets, in de leeftijd van 70 jaar. De eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 6 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. De crematie vindt aansluitend plaats om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† **Arnoldus Peter Puts,** weduwnaar van Maria Mechtildis Smeets, oud 98 jaar. Irnelaan 14, 6061 BC Posterholt. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 7 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Posterholt. Geen condoleren.

† **Louis Peeters,** echtgenoot van Gerda Brouns, oud 54 jaar. Steeg 14, 6017 AS Thorn. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 7 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Michaël te Thorn. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Anna Maria Gertrudis Vos,** echtgenote van Hendrikus Hubertus Moors, oud 68 jaar. Bilt 3, 6107 BM Stevensweert. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 7 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Stevensweert.

Onroerend goed

Privacy
in Kerkrade. Modern gerenoveerd, ruim vooroorlogs woonhuis met grote tuin en garage. Ind. o.a.: zeer grote woonkamer, study, 5 sl. kamers. Prijs ƒ 250.000,- k.k.

Heerlen
hoekwoning met zeer veel ruimte. Zeer geschikt voor kantoor of praktijkwoning; gelegen aan hoofdweg. Voldoende parkeergelegenheid. Ind.: kelders, entree, gr. hal, toilet, study, 2 grote kamers met serre, keuken en bijkeuken, 6 sl.kamer en zolder.

Exclusief
Simpelveld. Vrijstaande, semi-bungalow met 2 patiotuinen. Zeer fraaie afwerking; weinig onderhoud nodig. Ind. o.a.: grote woonkamer met uitzicht tot in Duitsland, 4 sl.kamers, badkamer en extra doucheruimte. Prijs ƒ 240.000,- k.k.

Wijlre bij Valkenburg
Aan de Geul gelegen (vakantie-)bungalow met 2 sl.kamers. Voorzien van water, electra c.v. en telefoon. Grondopp. 1.5 ha. Prijs ƒ 127.000,- k.k.
Inl. Troost Assurantiën Heerlen, Akerstraat 99, tel. 045-717976.

UBACH O. WORMS te k. zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage voor- en achtertuin, zolder, kelder, badkamer m. ligbad, c.v., open haard, direct vrij te aanv. Inl. 045-316118.

Te k. in HEERLEN nabij centr. ruim 3-kamerappartement. Aanv. dir. vr.pr. ƒ 65.000,– k.k. Tel. 045-715562.

Te k. te Heerlen-Douveweien split-level PATIO-BUNGALOW. Tel. 045-410548.

NIEUWENHAGEN: halfvrijstaand huis met grote tuin, boomgaard en schuren, gr. woonk., keuken en kelder, 3 slaapk., douche en zolder. Voortstr. 8, inl. Ass. Hendriks, tel. 045-417150.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MAC NES en hulpgereedsch pen voor de bouw, bouw, bestrating grondverdichting Bouwmachines Dan seaux BV. Ind.terrein, Beitel 108, Heerlen, 045-411930.

KANTELDEUREN in maten, 23 verschille standaardmaten. Direct voorraad leverbaar te de allerlaagste prijs. Straten, Eykskensweg Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMAC NEVERHUUR New L Edisonstr. 8, Schaesb industrieterrein Strij gen, tel. 045-312154 312709.

KANTELDEUREN, dustriedeuren, binnen-buitendeuren. Fa. Stra Voerendaal. Vrijbl. inl. 045-750187.

Voor het op maat za van alle soorten STEN Q&Q expl. mij. Ber weg, Voerendaal, tel. 751884.

Dieren

TRIMMEN en toilette van honden. Dieren ciaalzaak Cobbenha Grasbroekerweg 42, H len, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, ko ne-/pluimveehokken, af ƒ 195,-. Bez. houtbo show Ubachs, Kerkr Vink 39, tel. 045-460252

KINDERBOEDERIJ „ Heem", Nieuwenha open 2-5 n.m. Geen ent

Mooi nest Engelse F JES met pasje. Tel. 04 1362.

Te k. DWERGPOED TJES. Div. kl. Kenne Klein Nulland, Servat straat 45, Kerkr Bleijerheide, tel. 45326

GRATIS af te halen j hondjes, Kerkstr. 47, N wenhagen tot 12.00 uur

Te k. tamme spreke Amazone en grijze r staart PAPEGAAI, te zware Duitse herder, goed, waaks, goedko Kissel 31, Heerlen.

Te k. BLONDE P langharig. Tel. 045-214

Auto's en motore

PEUGEOT-Talbot-deal Rob van Ham auto's, Koumen 7, Hoensbr tel. 045-222455 biedt gar. te koop aan: Tal Tagora 2.6 SX '81; Tal Solara 1.6 GL '82; Ta Solara 1.6 GLS '81; Ta 1510 GLS '81 en '80; Ta 1510 GL '81; Simca GT (exclusief) '78; Si 1308 GT '77; Simca 1 GLS '78, '77 en '76; H zon GL '79; Peugeot GR (schuifdak) '78; P geot 304 '76; Peugeot GL '75; Simca 1100 TI Simca 1000 GLS '75, 66 '76; Peugeot 504 die break '79; Alfa Alfetta '78; Toyota Corona Ford Escort 1.3 L '78; bot Rancho '80; Talbot lara SX '80; Talbot Sam GL '82, inr. en fin. mog zaterdags gehele dag op

Te k. DAF 46 de Lu i.st.v.nw. bwj. '75 vr ƒ 1950,-. Dr. Schaepm plein 14, Molenbe Heerlen.

Te k. ALFA SUD '76, 5 vrpr. ƒ 2950,-, tel. 0 319751.

Te k. KADETT Spec. t '75, wit met leren d., vr. ƒ 2550,– of ruilen tegen to met gas. Rijnstr. Beersdal-Heerlen.

UITLAAT defect. Don helpt u direct! Alle uit ten, knalpotten voor merk en type auto. Gra montage. Ook alle revis ruilmotoren voor elk me en type diesel en benzi Ook accu's, trekhake schokbrekers, koppeli gen. Alles voor uw a met 30% korting zond montage. Donny Klass b.v. Groothandel Autom terialen, Meerssenerw 219, tel. 043-627354, Ma tricht.

AUTOCENTRUM COLLARIS
PEUGEOT - TALBOT-DEALER
Talbot Solara LS
IN VERBAND MET ANNULERING
SPECIALE PRIJS
Heerlen - Schelsberg - 045-720202
Hoensbroek - Kouvenderstraat - 045-213636

LEKKER WEG NAAR SCHEVENINGEN

Ja, een dagje Scheveningen. Vroeger een begrip, nu een topattraktie! Een zonnebad nemen. Lekker bruinen aan het strand. Verkoeling zoeken in de zilte baren.
Het Limburgs Dagblad en de Nederlandse Spoorwegen bieden u zo'n dag „lekker weg naar Scheveningen". En wat houdt dat nu in??
Nou, voor slechts ƒ 34,– per persoon (Kinderen van 4 tot 9 jaar ƒ 27,–) ontvangt u op het hoofdkantoor en alle kantoren van het Limburgs Dagblad een trein-toegangsbiljet.

Met dit biljet kunt u:
- vanaf alle stations in Limburg per 2e klasse trein naar Den Haag en terug;
- gebruik maken van de Haagse Tramweg Mij;
- gratis toegang tot de Pier
- gratis gebruik maken van de Boulevardbus te Scheveningen;
- en een snack gebruiken in één van de vele restaurants te Scheveningen

Deze topattraktie is geldig op 10, 11, 17, 18, 24 en 25 juli en geldt alleen voor
VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad
Nederlandse Spoorwegen
Kinderen 27,–
Volwassenen 34,–

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

Wij betalen 50 tot 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446, tev. gratis afh.

Te k. i.st.v.nw. RENAULT 6 type '77, vrpr. ƒ 2350,- Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur, tel. 045-712497.

Te k. zeer mooie HONDA Civic type '77, vrpr. ƒ 3150,-. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen. Tussen 18 en 20 uur, tel. 045-712497.

Officieel SUBARU-DEALER door in ruil verkregen: Subaru 1800 GLF autm. demonstratiewagen '82; Mazda SP 323 zwart '80; Mazda 323 '80; Ford Granada 30 L m. LPG '76; Opel Kadett 1200 '80; Opel Kadett Spec. '79. In ruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw en alle schade- en spuitwerk. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Te k. RENAULT 14, bwj. '77 met gas en trekhaak t.e.a.b. Overhoek 9, Klimmen.

FORD Taunus 1.6 L '79, m. mod. Ford Taunus 1.6 GL '79, Mazda 323 '78, Opel Kadett autom. '78, Opel Kadett autom. '75, Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., BMW 318 '76, Mazda 929 Legato '79, Ford 1.6 L 2-drs. '79, Mazda 616 '77, ƒ 3000,-. Ford Escort 1.3 L '79. Bovag-garantiebewijs, financ. en inruil. Automobielbedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert). Tel. 045-311729.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te koop gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

BMW 320-6 aut. '78

Polo '77, VW Derby '78, Golf '75, '77, '78, '79, '80, Audi 100 Avant '79, Passat '78 t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78, Datsun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78, '79, '80, Mazda 626 '79, '80, Mazda SDX 2 liter '81, Renault 5 '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 met gas, Jetta L '81, Passat LD '80, Golf D '77 t/m '80, Golf GLD '80. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Let op! Let op: INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan! Let op: VW bus '73, pers.verv. ƒ 1750,-; Volvo 144 '72: Toyota Corolla '76 ƒ 2750,-; Mazda 616 '77 met gas ƒ 2450,-; Audi 80 LS '76 met gas ƒ 2950,-; Rover 3500 in nieuwstaat ƒ 4750,-; Renault 16 TL met gas '77 ƒ 2950,-; Citroën GS ƒ 1950,-; Sunbeam '77 met gas ƒ 1650,-; Mazda 929 coupé; Toyota type Corolla coupé ƒ 3250,-; BMW type 1602 '76 ƒ 4500,-; Datsun 140J '75 ƒ 1800,-; Mazda 818 '78, stationcar ƒ 3950,-; motor, inruil, financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Te k. Kleingraverstr. 166, Kerkrade-West: OPEL Kadett 1200 4-drs., type '81; Opel Kadett 1300 S met LPG type '81; Datsun 100A 1976; Fiat 128 1976; Peugeot 204 GL 1975; Volvo 144 autom., type '75; Capri 2300 SR type '75; Toyota Celica 5-versn., type '75. Van 9.00 tot 19.00 van maandag tot en met zaterdag, 's zaterdags tot 16.00 uur.

10 x VW BESTEL, pick-up, LT, Lecor, Stenenbrug 29, Schaesberg. (industrie) tel. 323154.

20 nieuwe auto's met hoge korting. LECOR, Stenenbrug 29, Schaesberg, tel. 323154.

VOLVO 343 '80, 32.000 km, ƒ 10.500,-. Lecor, Schaesberg, tel. 323154.

Voor KAMPEERAUTO'S: Lecor Motorhomes, Stenenbrug 29, Schaesberg, (industrie), tel. 323154.

Koopje! PEUGEOT 204 '75, i.g.st. t.e.a.b. Paul, Frankenstr. 140a, M'str. Tel. 04937-1235.

Te k. PEUGEOT 504 ST, met schuifdak en LPG-installatie, bj. 1981. Te bevr. Naanhofsweg 31, Vaesrade-Nuth, tel. 045-244250, na 18.30 uur.

Te k. BMW 1602, bj. '74, i.z.g.st., technisch ƒ 2100,-, tel. 04494-51654.

Te k. B. KADETT, bwj. '70, motorisch prima in orde, pr. ƒ 350,-, inl. Irmstr. 30, Simpelveld.

GOLF GTI te k. bwj. '80, kl. zwart, weinig km's i.st.v.nw., m. veel extra's. Te bevr. Automobielb. „Het Koetshuis" Locht 52, Kerkrade, tel. 045-421423.

Te k.
Peugeot 604
techn. 100%, ƒ 2750,-. 04494-40030.

Te k. **MAZDA RX 7** sportwagen bwj. '81, 23.000 km, kl. goudmetall., get. glas, airc., el. ant., stereo, vrpr. ƒ 26.500,-, tel. 045-223722.

BMW 2002
te k. bj. '75 blauw metallic, 84.000 km, schuifdak, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Tussen 17-21 uur, Schoolstr. 32, Bocholtz.

Te k. FORD Capri 3000 GT, bj. '74, i.z.g.st. Industriestr. 14, Kerkrade-W.

Te k. SUZUKI 350 T, i.g.st., z. snel. n. zuigers, ƒ 950,-, 04454-2714.

Te k. FORD Granada bwj. '78 en Opel Kadett bwj. '75, nieuw model, Corisbergweg 106, Heerlerbaan, inr. mog.

Te k. CITROËN Pallas, bwj. '77, i.z.g.st. Eynattenstr. 24, Schaesberg.

RENAULT 5 TL eind '73, in z.g.st. ƒ 1750,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 spec. bj. '76, 3-drs. 68.000 km gel. Vr.pr. ƒ 2350,-, i.z.g.st. Mgr. Hanssenln. 25, Hoensbroek.

Te k. OPEL Commodore bj. '73, vr.pr. ƒ 850,-, te bevr. Treebeekstr. 157, Brunssum.

Te k. DATSUN Cherry 120Y, Schinkelstr. 21, Brunssum.

Te k. SLOOPMOTOR Suzuki, Reinstr. 12, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett special bj. '74, vr.pr. ƒ 2350,-, Delfstofweg 12, Zeswegen-Heerlen.

Te k. DAF 66 de luxe bj. '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 950,-, Keerenderkerkweg 17, Stein.

Te k. FIAT 128A bj. '73, type '74, pr. motor en banden, tel. 04497-2238, Houtstr. 66, Grevenbicht.

Te k. FORD Taunus 1600 GL met schuifd., bj. '76, Jan Steenstr. 100, Sittard.

Te k. v. part CITROËN 2200 Super diesel i.g.st. na 18.00 uur. Vos v. Holtumstr. 9, Holtum-Born.

AUTOVERZEKERING WA, vanaf ƒ 35,32 per 3 maanden, inclus. Bel 045-317982.

SUZUKI GS 850 met windjammer en kofferset. Pr. n.o.t.k. Tel. 04495-5095.

Te k. DATSUN 120Y automaat bj. '74, Dr. Schaapmanstr. 24, Schaesberg, tel. 045-322254.

Te k. VOLVO 343 nov. '79 met gasinst., elke keuring toegest. Slechts ƒ 8500,–, tel. 04490-12138.

Te k. onder garantie in service MERCEDES 200 D 9/81 div. extr.; Peugeot 604 '78; Opel Monza 30 insp. coupé '79; Mazda 626 '79; Mits. Colt '81; Opel Ascona 4-drs. '79; Opel Rekord 19N '78; Ford 20 GL '80; Ford 1600 4-drs. '79; Ford 1600 '78; Vauxhall Chev. autom. '81; Ford Escort 1300 autom. '80; BMW 518 '75; Lada 5-drs. Caravan '77; Volvo 245 bestel met LPG '79; BMW 318 LPG '76. Inruil, financ., garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. of inruil mog. MERCEDES 200 D 18 mnd. oud. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. SCIROCCO TS, 85 pk, top 170, toerent. + voltmeter + radio + trekh. Bwj. '74, 81.000 km. ƒ 4.300,–. In uitst. staat. Apolloln. 64, Nieuwenhagen.

Gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. SIMCA Ralley I, bwjr '75, na 18 uur, tel. 045-212164.

SKODA. De goedkoopste vierdeurs auto. Uit voorraad leverbaar vanaf ƒ 8995,– af importeur. Hoge inruil. Garage Piet de Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Uw Skoda-dealer. Ook 's zaterdags geopend.

RENAULT R5 TL '76 ƒ 2950,–, Opel Rek. 1700 '79 met LPG-install. ƒ 7250,–, Golf '76 ƒ 3600,–, Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510.

HONDA Civic 4-drs. '77 ƒ 3900,–, MINI 1000 spec. '77 ƒ 2600,–, Ford Taunus 1600 sportwielen en vele acc. '77 ƒ 3900,–, Gozelingenstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

BEDRIJFSWAGENS Merc. 206 D bus voor pers. vervoer. Mercedes 307 bestel, Hanomag ƒ 55,–-ƒ 66,–, Opel Blitz, ook voor BE rijbew. Gar. Feijts Vaesrade 61, Nuth.

OPEL Rekord stat.car 1978, Opel Manta S 1977, Renault 14 1979, Honda Civic 1979, Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. SIMCA 1100 Tourist 1976 m. LPG ƒ 1750,– zonder LPG ƒ 1250,–. Custersln. 45, N'hagen, na 18.00 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Cabriolet. Dorpstr. 155-157, Brunssum, tel. 045-250249.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. CITROËN GS bwjr. '75 ƒ 1300,–; Ascona met gas bwjr. '74 ƒ 1250,–; Toyota Corolla bwjr. '76 ƒ 2250,–; Audi 80 bwjr. '74 ƒ 1100,–; Ford Escort '76 ƒ 2750,–; Ford Mercury Monarch bwjr. '78 met gas ƒ 6500,–; Mustang Ghia bwjr. '74 ƒ 2500,–; Toyota Carina bwjr. '73 ƒ 850,–; Bedford vrachtwagen kl. rijbewijs met gas bwjr. '74 ƒ 1250,–; motor 250cc bwjr. '75 ƒ 500,–; speedboot m. 35 pk motor merk Mercury bwjr. '81 ƒ 2750,– Tunnelweg 66, Terwinselen-Kerkrade.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

BV in enkele dagen opgericht of overgenomen, kosten grotendeels te financieren voor iedereen. Tel. 045-224700.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30.-.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Bel 045-312558.

U lest toch ook bij een G.R.K., '—*-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

Te k. SCHOOLBOEKEN, van 4 + 5 havo o.a. economie en handel. Tel. 04405-1542.

Landbouw

Te k. goed bereden 6-jarige MERRIE, m. papieren. Stkm 1.60. Op de Vey 4, Geleen.

ONDERDELENBANK hogedrukreinigers. Tel. 04493-2715.

Vakantie

CARAVAN nog beperkt te huur in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp. Tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

CARAVAN Astral sluiter 410 '74 ƒ 2900,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

Vakantie-trips
Elke maandag:
Normandië-Loire 5 dg. 485,-; Parijs 4 dg. 359,-; Parijs 7 dg. 679,-; Zwitserland 5 dg. 585,-; Schwarzwald 5 dg. 545,-; Londen 4 dg. 399,-; Kopenhagen 4 dg. 389,-; Kopenhagen 7 dg. 625,-; Berlijn 4 dg. 425,-; Berlijn 7 dg. 725,-.
Elke vrijdag:
Parijs 3 dg. 259,-; Frankrijk Nice 7 dg. 725,-; Londen 3 dg. 249,-; Kopenhagen 3 dg. 279,-; Wenen 7 dg. 695,-; Tirol 7 dg. 645,-; Rome 10 dg. 1075,-; Berlijn 3 dg. 269,-.
Elke zaterdag:
Parijs 2 dg. 155,-.
DAGELIJKS:
Dagje Parijs 1 dg. 50,-; Ardennen 1 dg. 28,-; Luxemburg 1 dg. 30,-; Rijn-Ahrdal 1 dg. 30,-; Eifeltocht 1 dg. 27,-.
Bel 04406-15252 en morgen de folder in huis.
Het Zuiden Touringscars
Plenkertstraat 44
6301 GM Valkenburg
Elke dag open tot 21 uur.

Te k. VOUWCARAVAN merk Conway Campa deluxe, bj. '80, pr. n.o.t.k. Anjelierstr. 29, Sittard, tel. 21239.

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

WELTBUMMLER Sprinter 375 TE ijskast, kachel, voortent, doucheruimte '75 ƒ 3600,–. Weltbummler 310 TE '74 met voortent ƒ 2100,–, Gozelingenstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Te h. VAKANTIEWONING voor 4-pers. in Laasphe, Sauerland, met alle comfort, zwembad 29 en sauna, tel. 09-49.2752.1474.

Te k. 4 pers Sprite TOURCARAVAN voorzien van ijskast, verwarming en waterpomp. Tel. 043-30373.

Te k. VOUWCARAVAN type Alpenkreuzer-senior, prijs ƒ 800,-. Kastanjelaan 88, H'broek na 17 uur.

Huwelijk kennismaking

JONGEMAN (33) zkt. leuke vriendin ± 25 t.m. 35 jr. om 'n fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. SI 485 Molenbeekstr. 5, 6131 EG-Sittard.

ALLEENSTAANDEN! Iedere dinsdag gezellige dans- en contactavond voor u in 't Wapen van Hoensbroek, nabij kasteel Hoensbroek. Besloten avond, enkel en alleen toegang voor alleenstaanden. Verplicht mede te brengen uittreksel uit het persoonsregister en pasje. Aanvang 20.00 uur.

Bent u het alleen zijn moe?? Misschien is de RELATIE die u zoekt bij ons ingeschreven. Bel eens voor informatie met mevr. Seelen te Heerlen, tel. 045-722323 of met mevr. Ritzen te Geleen, 04494-41917 of het hoofdkant. Buro Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erk. door de Raad van Toezicht.

Gesch. rk man, 57 jr., zoekt lieve VROUW v. eenzaamh. op te lossen. Huw. later niet uitgesloten. Br.o.nr. SP 286, LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Nette serieuze heer wedn, 52 jr., geen uitg.type, eigen huis en auto, zkt. kennismaking met nette, eerlijke VROUW, liefst wed., alleenst., tussen 40 en 52 jr., geen uitg.type. Br.o.nr. VA 755 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

VROUW 42 jr. zkt. kennism. met man ± 45 jr. Br.o.nr. RO 832 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Antiek

Te k. complete eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkast, keukenkast, commodes, nachtkastjes, opastoel, tv-kast, boekenkast, lossen stoelen en tafels. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

KLOKKEN, kachels, open haarden, kleingoed en meubels. Een unieke opgebouwde collectie vindt u in de grootste antiekzaak: Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. 3000m2 showroom. Alles met garantie en 100% inruilgarantie.

Franse KAST, zeldzaam mooi gedraaid, uitgestoken eiken. Vr.pr. ƒ 2950.-. Tel. 045-421419.

Zaterdag 10 juli Luikse markt te EPEN a.d. Mergellandroute, van 11 tot 21 uur.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

RECLAME permanent ƒ 35,--. Ook zaterdag. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan. Tel. 045-413455.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. tel. 045-314522 of 045-312756.

AUTO-ANTIROEST zeer goed middel voorradig, ook bussen spuitlak voor steenslag, alle onderhoudsmiddelen. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 045-712113.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuidlimburgse Tv-Service, tel. 045-314122.

Snel **BRUIN** worden. Brozon zonnehemels. Tel. 04407-1554.

Verhoogde „welstand" in de bouw

MAASTRICHT – In het afgelopen jaar heeft bijkans driekwart van alle Limburgse bouwplannen een direct-gunstige beoordeling gekregen van een der in totaal 22 regionale of plaatselijke welstandscommissies.

Te zamen verdiepten zij zich tijdens 482 vergaderingen in 12.215 plannen.

Daarvan werd in 8746 gevallen (72 pct.) direct een gunstig advies uitgebracht, in 2726 gevallen (22 pct.) werd het plan pas gefiateerd na aanbieding van wijzigingen en 743 gevallen (6 pct.) werd afwijzend beschikt.

In 1956 lagen de percentages – op een totaal van 3354 plannen – op respektievelijk 51, 42 en 7. Deze cijfers zijn ontleend aan het jaarverslag van de stichting „Het Limburgs Welstandstoezicht".

Geldboete voor teveel tik en te weinig cola

MAASTRICHT – In mei 1981 werd in Geleen de assistent-luchtverkeersleider R. van de H. 's nachts door de politie aangehouden. Hij verkeerde zodanig onder invloed van alcohol, dat hij zich met beide handen aan zijn auto moest vasthouden, om niet te vallen. De politieagenten maanden hem zijn auto 12 uur te laten staan en per taxi naar zijn huis in Beek te gaan.

Groot was echter hun verbazing toen zij een kwartier later Van de H. langs zagen rijden. Volgens het proces-verbaal rakelings langs een verkeerszuil en een vangrail. Bij aanhouding weigerde de man een bloedproef. Ter zitting van politierechter mr. G. Hermesdorf verklaarde de verdachte slechts vijf longdrinks te hebben gedronken. Deze zouden hebben bestaan uit whisky en cola. Officier van justitie mr. P. van Hilten: „Het colagedeelte zal dan wel niet zo groot zijn geweest".

Hij eiste twee weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf en een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid. Gezien echter de vele examens en de carrière die Van de H. als luchtverkeersleider nog te wachten staan achtte de politierechter een pitttige geldboete beter op zijn plaats. Van de H. werd veroordeeld tot 1500 gulden boete, twee weken hechtenis voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Tevens een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van een jaar met een proeftijd van twee jaar.

Meer vreemd vermogen in landbouw

UTRECHT – Er wordt in de landbouw steeds meer gebruik gemaakt van externe financiering. In 1980 werd via de kapitaalmarkt voor ƒ 16 miljard een beroep gedaan op vreemd vermogen, terwijl het aanbod van middelen van de totale agrarische sector ƒ 6,5 miljard bedroeg.

Tot aan het begin van de zeventiger jaren hoefde de landbouw per saldo geen beroep op vreemde middelen te doen. De laatste jaren overtreft het beroep echter ruimschoots het aanbod. Dat blijkt uit een studie van het Landbouw Economisch Instituut en de Rabobank Nederland getiteld „De financiering van de Nederlandse landbouw".

Minister Terlouw:

Geen DSM-functionaris bij SMZ

DEN HAAG – Minister Terlouw van Economische Zaken heeft de Tweede Kamer in antwoord op schriftelijke vragen van het PSP-Kamerlid Willems meegedeeld noch een directeur van DSM Limburg BV noch enig ander functionaris aandeelhouder of bestuurder is van het constructiebedrijf SMZ, voorheen Reinal, zoals was gepubliceerd in het blad Zin van 24 februari jl.

De mededeling van DSM-zijde dat nooit een contract is gesloten met Reinal is niet juist. Het bedrijf, dat een uitleenvergunning van personeel had, heeft met DSM op reguliere basis contracten afgesloten.

De minister geeft geen antwoord op de vraag of het juist is dat DSM tien miljoen schuld aan de belastingen heeft en tien miljoen aan sociale premies. De wettelijke geheimhouding staat niet toe inlichtingen te verstrekken over de fiscale schuldpositie van individuele belastingplichtigen.

Willems noemde SMZ in zijn vragen een koppelbaas. Hij vindt dat staatsbedrijven niet met koppelbazen moeten samenwerken. De minister zegt dat DSM steeds controleert of aannemers en uitzendbureaus, die voor DSM werken, alle fiscale en sociale lasten tijdig betalen. Het risico van onregelmatigheden bij een dergelijk bedrijf is van DSM uit echter niet altijd en volledig uit te sluiten.

De onregelmatigheden bij SMZ zijn niet geconstateerd omdat ze plaatsvinden in de sfeer van overwerkbetaling en onkostenvergoedingen.

Steunfraude in Sittard

MAASTRICHT – Ruim 11.000 gulden zou de Sociale Dienst ten onrechte hebben uitgekeerd aan de 29-jarige Sittardenaar Paul T. In de periode van juni tot oktober van het vorig jaar zou deze de inkomsten van de met hem samenlevende vriendin niet hebben opgegeven. Ten overstaan van de politierechter in Maastricht werd hem valsheid in geschrifte verweten.

Als bewijs hiervoor diende een stapel onjuist ingevulde weekbriefjes. Tot overmaat van ramp bleek T. tevens een vuurwapen in zijn bezit te hebben.

Wat betreft de onjuist ingevulde weekbriefjes, beriep verddachte zich op onvoldoende informatie door de ambtenaar van de sociale dienst.

Rechter mr. G. Hermesdorf achtte de verdachte echter intelligent genoeg om de simpele vragen op het formulier correct te beantwoorden. Voor het in bezit hebben van een revolver had T. een simpele verklaring. Als lid van een schietvereniging bezat hij meerdere jachtgeweren, waar een vergunning voor afgegeven was. De revolver had hij slechts gezien als een soort speelgoedje. Het speelgoedje werd door de politierechter verbeurd verklaard. Voor het onjuist invullen van de weekbriefjes veroordeelde hij de verdachte tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie weken met een proeftijd van twee jaar en een boete van 500 gulden. De kantonrechter zal over enige tijd uitspraak doen over terugbetaling van de 11.000 gulden aan de Sociale Dienst.

Geheim agent veroordeeld

VICTORIA – De Zuidafrikaan Martin Dolincheck is gisteren op de Seychellen schuldig bevonden aan hoogverraad in verband met de mislukte staatsgreep op de eilanden van november vorig jaar. Vandaag zal Dolincheck, een agent van de Zuidafrikaanse geheime dienst, zijn vonnis horen.

De negen koppen sterke jury had amper een half uur nodig om tot de uitspraak te komen. De Zuidafrikaan heeft steeds ontkend schuldig te zijn. Op de Seychellen staat op hoogverraad de doodstraf.

Tegen vier anderen, die al aan het begin van het proces bekenden schuldig te zijn aan hoogverraad, wordt vandaag eveneens het vonnis uitgesproken. Het zijn de Brit Bernard Carey, de Zuidafrikaan Jeremiah Puren en de twee Zimbabwezen Frank Brooks en Roger England. Een zesde verdachte, de Zuidafrikaan Robert Sims, zei zelf schuldig te zijn aan wapensmokkel, waarop 20 jaar gevangenisstraf staat.

examens

HOENSBROEK – Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde cum laude voor het doctoraal examen Engelse taal en letterkunde de heer René Ruyters uit Hoensbroek. Tevens slaagde de heer Ruyters aan het Stedelijk Conservatorium te Arnhem voor het eindexamen uitvoerend musicus klassiek kerkorgel.

HEERLEN – Aan de r.k. modevakschool te Heerlen slaagden voor costumiëre de dames Wiermans Amstenrade, Erven Heerlen, Bell Heerlerheide, Letterle Kerkrade en Doreleijers uit België. Voor coupeuse slaagden de dames William Heerlen en Hollanders Heerlerbaan.

Katholiek Gymnasium „Rolduc" Kerkrade

KERKRADE – Aan het Katholiek Gymnasium „Rolduc" te Kerkrade slaagden:
Kerkrade: A. Aufdenkamp, A. Benders, M. Bodelier, L. Boekel, A. Bosch, G. Buck, M. Dohmen, H. Dooper, M. Engels, L. Eysden, J. Frijns, A. Gelissen, M. Hanraets, P. Hensgens, M. Houben, M. Knops, G. Kountul, J. Linssen, M. van Loo, B. Maassen, M. Meels, P. Meels, A. Meyer, A. Mohnen, M. Mucher, I. Muris, T. Neuman, A. Niewierra, R. Nöcker, T. Paffen, L. Paulissen, C. van Rijn, M. Ritt, R. Rodenburg, R. Schenk, R. Schmitz, R. Schobben, T. Schoen, R. Simon, K. Thiesbrummel, K. Tribels, J. Vanderheiden, B. Vanderschuren, N. Vankan, R. Vanwersch, J. Vervoort, L. Vijgen, R. Vreuls, S. Walker, X. Wijffels.
Bocholtz: P. Habets, P. Heidecker, S. Senden, N. van Wingerden.
Simpelveld: B. Havenith; C. Hospers, A. Michielsen, L. Vanderheyden.
Gulpen: W. Vliegen
Nieuwenhagen: C. Franssen, M. Keller, L. Vanderheijden.

Mavo Molenberg

HEERLEN – Aan de Mavo Molenberg slaagden alsnog voor Mavo-4: M. Bosch; H. Flecken; B. Heuts; Y. Huynen; B. Pacbier en R. Simons allen te Heerlen.
Mavo-3: M. Bour Heerlen.

Scholengemeenschap De Ravensberg Valkenburg

VALKENBURG – Aan de Scholengemeenschap De Ravensberg in Valkenburg slaagden alsnog voor het diploma Mavo-4: J. Gerards Klimmen; R. Knol Valkenburg-Houthem; L. Linders Valkenburg-Houthem; J. Schoenmaker Valkenburg-Houthem; G. Souren Wijlre; H. Schuimer Valkenburg-Houthem; R. Vanhoudt Valkenburg-Houthem.

Stedelijk Lyceum en Havo Maastricht

MAASTRICHT – Aan het Stedelijk Lyceum en Havo te Maastricht slaagden voor het 2e tijdvak:
Atheneum-A: B. Ploum; M. Scheepers; J. Vinck
Atheneum-B: C. Beckers; V. Heyboer; G. Houten; G. Peters; F. Tillie; Th. Moers; M. Gehlen.
Havo: N. Aerdts; W. Basten Batenburg van; N. Gelissen; E. Meijerman; D. Mientjens; C. Peeters; I. Schröders; A. Thijs

R.K. Middelbare Landbouwschool Roermond

ROERMOND – Aan de Middelbare Landbouwschool Roermond slaagden voor:
3-jarige A-opleiding: R. Cobben; A. Coppen; J. Dings; M. Dings; H. Dols; R. v. Eerden; J. v. Ganzewinkel; T. Geelen; E. Hermens; P. Hover; L. Jacobs; M. de Klein; J. Koper; A. Lemmens; M. Mans; N. v. Melick; J. Peeters; H. Penders; K. Peters; P. Pustjens; R. Pijpers; P. Reynen; J. Schoonwater; J. Selder; P. Strijbosch; M. Vaessen; M. Vrancken; W. Winkelmolen; P. Beerten; J. Bouwens; T. Briels; J. Corstjens; R. Franssen; J. Fuchs; H. Geenen; R. van Gijs; P. Janssen; V. Janssen; R. van Kempen; J. Knops; E. v. Mechelen; T. v. Montfort; H. Mooren; T. Peulen; G. Pinckaers; F. Prevoo; P. Prickaerts; G. Roebroek; P. Schaghen; T. Sieben; A. Spiertz; J. Stigter; F. Verhoef; R. Vrijssen; T. Wackers; T. Weertz; E. Wolters.
3-jarige B-opleiding: Th. Blezer; A. Cals; H. Dings; J. Dings; H. Dirckx; G. Engelen; G. Geron; J. Huntjens; T. Meys; A. Nies; R. Roebroek; J. Rutten; F. Vaassen; J. Hebben; P. Nelissen; E. Ramaekers; W. Senden; M. Theunissen; J. van Tuel; J. Veugen; M. Vos; C. Winkelmolen

Kort Middelbaar Beroepsonderwijs „Oostelijke Mijnstreek Zuidoost-Limburg"

KERKRADE – Aan de school voor Kort Middelbaar Beroepsonderwijs „Oostelijke Mijnstreek Zuidoost-Limburg" te Kerkrade slaagden: Afdeling Administratie: M. v.d. Boogaard, Heerlen; L. Brouns, Kerkrade; A. Dohmen, Heerlen; Y. Entjes, Eygelshoven; M. Hanssen, Kerkrade; T. Hendriks, Heerlen; A. Kempeners, Brunssum; Y. Lavalle, Kerkrade; M. van Leerzem, Ubach o. Worms; M. Monnier, Geleen; A. Planken, Ubach o. Worms; F. Rook, Nieuwenhagen; D. Ruijters, Hoensbroek; I. Schoonbroodt, Kerkrade; M. Strolenberg, Nieuwenhagen, R. Theunissen, Hoensbroek en M. Willemsem, Heerlen.
Afdeling Bouw/Hout: J. Beckers, Hoensbroek; A. Hendriks, Valkenburg, H. Heijnen, Hulsberg, L. Meijers, Nuth, J. Mobers, Wijlré, P. Widdershoven, Wijnandsrade.
Afdeling Mechanische Techniek: R. Boonstra, Nieuwenhagen; J. Planken, Ubach over Worms en P. Martens, Meerssen.
Afdeling Motorvoertuigentechniek: J. Gubbels, Noorbeek; O. Karnebeek, Gulpen; W. Koenen, Heerlen; S. Naedenoen, Valkenburg; R. Penning, Heerlen; J. Stoter, Brunssum; W. Vaessen, Nieuwenhagen; W. Vrouwenraets, G. Wald, beiden uit Heerlen; A. van Wortel, Kerkrade
Afdeling verzorging: Z. Amarir, Hoensbroek; M. Boumans, Voerendaal; M. van Gansewinkel, Sittard; S. Haanraats, Eygelshoven; M. Huppertz, Bocholtz; L. Knobbe, Kerkrade; J. Knobbe, Kerkrade; A. Meens, Bunde; C. Oerlemans, Kerkrade; C. v.d. Pas, Heerlen; C. Scholten, Kerkrade en M. Stiefs, Heerlen.

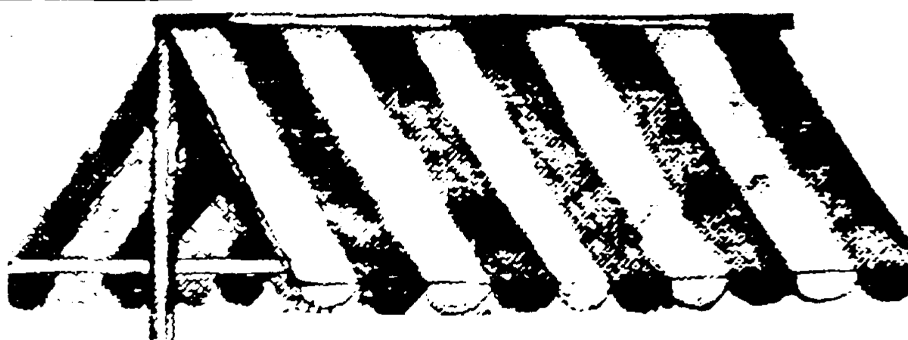
Instituut voor Hoger Beroepsonderwijs voor Midden- en Noord-Limburg Venlo

VENLO – Aan het Instituut voor Hoger Beroepsonderwijs voor Midden- en Noord-Limburg slaagden voor:
Afd. Werktuigbouwkunde: G. van Bergen Venlo-West; J. Beurskens Overloon; D. van de Goorbergh Helmond; H. Leyssen Maasbree; P. Ritzen Swalmen; J. Rongen Meyel; A. Steenkamer Venray-Oostrum; M. van den Berkmortel Liessel; J. Janssen Haps; J. Janssen Siebengewald; J. Leenders Maasbree; J. van Mierle Sevenum-Evertsoord; J. van Mulekom Venlo; J. Ramaekers Horst; F. Verkoelen Venlo; H. van Bussel Venlo-West; M. van Grinsven Haps; H. Haenraets Tegelen; J. van Helmond Weert; J. Jansen Swalmen; H. Kolodziejak Posterholt; M. Rooijendijk Katwijk a/d Maas.
Afd. Elektrotechniek: M. Broeren Vortum Mullem; J. Bruynen Neer; F. Heuvelings Vlodrop; C. Hinssen Venlo; A. Houwen Horst Melderslo; P. Huys Sevenum; A. van Knippenberg Kessel; W. Maas Echt; H. Nouwen Weert; W. Swinkels Asten; F. Tunnissen Venlo-West; C. Verstegen St.-Anthonis; A. Verstegen Sevenum; T. Wilbers Tegelen; H. Wismans Deurne; P. Schmits Posterholt; W. Verhofstad St. Hubert; R. van Ark Roermond; H. van Knippenberg Kessel; P. Beckers Montfort; J. Breuer Tegelen; C. Centen Wanroy; P. Claessen Boxmeer; P. Driessen Horst; C. Franssen Herkenbosch; W. Janssen Helden-Panningen; B. Theunissen Herten; L. Verbeek Posterholt; P. de Wit Deurne.

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen slaagden voor het examen bakkalaureaat II theologie mej. M.A. Revermann uit Heerlen en voor het examen bakkalaureaat I theologie M.G.J. Mollink uit Fleringen (Ov.)

Voor het kandidaatsexamen theologie slaagden H.H.M. van Gorkum uit Hulsberg, M.J.F. Smits uit Heerlen en mevr. C.P. Wouters-Goossens uit St.-Oedenrode.

GLASPALEIS SUPERMARKT



NIEUW!!!!

WIJ VIEREN NOG STEEDS FEEST VANWEGE ONZE VERNIEUWDE VLEESAFDELING EN U PROFITEERT MEE, KIJK MAAR.

- **STEELKARBONADE** Per 500 gram 4.95 — kg **895**
- **SOEPVLEES MET BEEN** Per 500 gram 3.45 — kg **595**
- **VERS GEHAKT** Per 500 gram 3.45 — kg **595**

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

- **CROMA VOOR TE BAKKEN** Per pakje 105 — **82**
- **NUTROMA HALFVOLLE KOFFIEMELK** Halve liter, per pak 169 — **119**
- **GEPELDE TOMATEN** Halve blik 85 — **69**
- **DELMONTE TOMATENPUREE** 150 gram per blik — **59**
- **KOELEMAN AUGURKJES** 3/4-liter, per pot 198 — **169**
- **CERVELAAT-WORST FIJN** Ca. 300 gram, p.st. — **379**
- **DASH TON** Inhoud 4½ kg — **12.92**
- **GOUDA'S GLORIE TAFELMARGARINE** Kuipje 500 gram — **159**
- **VENZ CHOCOLADE HAGELSLAG** Melk of puur 400 gram 298 — **269**
- **D.E. PICKWICK THEEZAKJES** Eng. melange 20 st. — **119**
- **CHOCO-LIENTJES** Pak 250 gram 175 — **145**
- **LIMBURGSE VLA** Diverse soorten — **498**
- **MELKWIT-BROOD** 800 gram gesneden — **199**
- **KRENTEN-BOLLEN** 4 stuks per zak — **140**
- **D.E. ROODMERK KOFFIE** Pak 250 gram — **357**
- **FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK** Halve liter per fles — **170**
- **CAMPINA MAGERE YOGHURT** Liter per pak 146 — **129**
- **BERGWELT MAGERE SMEERKAAS** 8 porties per doos 260 — **219**
- **GOUDA'S GLORIE FRITUURVET** pak 500 gram 198 — **169**
- **REMIA ZUIVERE ZONNEBLOEMOLIE** Liter per fles 425 — **298**

SPECIAAL KOOPJE

- **ZEVEN KRUIDEN SHAMPOO** 200 ml per flacon — **198**
- **GLORIX TOILET-VERFRISSER** Per stuk 225 — **198**
- **AMSTEL BIER** 20 euroflessen per krat — **1638**
- **JUS D'ORANGE of APPELSAP** Literpak 180 — **149**
- **SPA ROOD** Liter per fles — **76**
- **LIVORNO SLASAUS** 0.5 liter 307 — **249**

KASSA-KNALLER!

RAIDER 4-pack 225 **198**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Snel geld per telefoon

Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen:

f 3.000, = 48 x 89,-	f 18.000,- = 72 x 376,-
f 6.000,- = 60 x 150,-	f 20.000,- = 72 x 416,-
f 12.000,- = 72 x 255,-	f 25,000,- = 96 x 426,-

Uw voorschotbank: **Smets Money Shops** ®
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218 — Maastricht 043-34993

provincie limburg

mededeling M 113/26-82

Openbare zitting Kamer Gedeputeerde Staten
Algemene Bijstandswet.
Donderdag 8 juli om 9.30 in het Gouvernementsgebouw te Maastricht:
Behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

Tijdelijk werk voor ervaren kantoormensen
Kom eens bij ons praten!

Directie-secretaresse

Typiste full-time steno nederlands

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Contacten/clubs

Privé **MARION** en Dagmar. Nieuw vanaf 11.00 tot 21.00 uur, tel. 045-321201.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

Bent u al eens in bar **'t POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

Elke dinsdag CONTACT-AVOND voor alleenstaanden, bewijs van alleenstaand verplicht, aanvang 20.30 uur, Discobar 't Witte Paard t.o. station Nuth.

NIEUW CLUB 5. Geopend ma t/m vr van 5 uur 's middags tot 1 uur 's nachts, nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-227134.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283. Drank gratis.

Privé **JOYCE** en Kitty. Ma. t/m vr. van 11-21 uur. Tel. 04402-9237.

PRIVÉ: tel. 045-226369.

PRIVÉ: nieuw Donna, tel. 045-217000.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 u. meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

CLUB RUSTICA van 11.00 tot 24.00 uur geopend, ook 's zaterdags. Hostesses aanwezig. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

PUCK-VERENIGING, show en film, snelweg naar Luik, uitrit Gronsveld. Via Gronsveld naar Ryckholt. Rijksweg 228, eind van het dorp aan de rechterkant, geopend van 11 tot 23 uur.

5 meisjes zijn er voor u op **'94'** van 12 tot 24 uur. Zat. van 12 tot 21 uur. Esschenderweg 94 Ten Esschen. Tel. 045-752780.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

CLUB PRIVE: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Contactburo **PRIVÉ** Stationsstr. 31, Sittard. 10-12 uur. Meisjes aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

Privé en **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspraak, tel. 045-226190.

Adam- en **EVACLUB**, met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

PRIVE. Inge, Pascalle en Jacqueline. Tel. 04494-50999, Geleen.

ANITA, privé en escort, vanaf 13.30 uur, 's zondags vanaf 18.00 uur. Tel. 045-256939.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081. Nu weer alleen van 11-23 uur.

Privé, **CHRISTIEN,** nieuw. Tel. 045-271423.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **LA COMPARSA II PRIVÉ** te Vaesrade 37, gem. Nuth. Hostessen aanwezig, geopend van maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 19.00 uur, tel. 045-241592. Eigen parkeergelegenheid, ingang onder poort. Tot ziens.

VIDEOCLUB Heerlen. Dikwijls geïmiteerd nooit geëvenaard. Gewoon de beste filmclub. Parallelweg 71a, tel. 045-718067.



direct technisch werk voor:

stoffeerder

bij een bedrijf te Kerkrade. Ervaring in het stofferen van klassieke meubels is beslist vereist. Het werk gaat langere tijd duren. Neem voor meer informatie kontakt op met onze vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

EEN EIGEN WONING IN HEERLERHEIDE AL VANAF f.390,- PER MAAND*.

Vandaag, 6 juli om 19.30 uur

informatie-avond

in café Stassen Ganzeweide 20, Heerlerheide.

De besproken onderwerpen zijn o.a.:
- Voor wie is de bijdrage en hoe werkt de regeling;
- Hoeveel bijdrage kunt u krijgen;
- Uitleg financieringsvoorbeelden en kostenbegroting;
- Belastingvoordelen;
- Vergelijking tussen kopen en huren;

Er is tevens gelegenheid voor een persoonlijk gesprek met een van onze adviseurs.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

GELDLENINGEN!

Van f. 5.000,- tot f. 25.000,-

Aflossing per maand f. 100,- tot f. 500,-

BEL 045-719113 045-251043

C.M.V. BANK

Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

VLEES VOOR DE BARBECUE VELE GULDENS GOEDKOPER!

- GEMARINEERDE SCHASLICKS **3.99** 3 STUKS
- GEMARINEERDE SPEKLAPJES **7.99** KILO
- GEMARINEERDE BRAADWORSTJES **9.99** KILO
- GEMARINEERDE STOKJES SATÉ **7.49** 12 STUKS
- BARBECUE-SCHOTEL **9.99** ca. 1000 GRAM VLEES
- GEMARINEERDE DRUMSTICKS **9.99** KILO
- CERVELAAT-WORST **9.48** PER STUK 800 GRAM
- GEVULDE ROLLADE GEGRILD **0.99** 100 GRAM

VLEESPALEIS JUCH

het meeste vlees voor het minste geld

BEEK: Makado Center • **HEERLEN:** Geleenstraat 52 • **GELEEN:** in de Aldimarkt Annastraat 44 • **KERKRADE:** Markt 34 • **VALKENBURG:** naast de Aldimarkt Koningswinkelstraat 6 • **SCHAESBERG:** naast de Aldimarkt Hoofdstraat 130-132 • **SITTARD:** in de Aldimarkt Leijenbroekerweg 1

tvc Levenslange Garantie*
Op arbeidsloon en voorrijdkosten mogelijk.

T.V.C. WEIJDEN
* Eigen technische dienst
* Eigen wasautomaten monteurs
* 1 Jaar volledige garantie

★ service ★ kwaliteit ★ garantie

Miele er is geen betere

- **MIELE** wasautomaat W 413 — 1899,- **1599,-**
- **ZANUSSI** wasautomaat W 913 — 949,- **649,-**
- **MIELE** stofzuiger krachtige motor groot stofreservoir — vraag onze speciale prijs
- **BAUKNECHT** strijkijzer — 39,95 **24,95**
- **Moulinex** koffiezetapparaat 12 kopjes — 79,95 **59,95**
- **ERRES** stofzuiger geheel kompleet — 249,- **199,-**
- **ZANUSSI** diepvrieskast 120 liter Z 1201 — 699,- **549,-**
- **FRILEC** koelkast 140 liter — 479,- **329,-**
- **Moulinex** friteuse type 391 met anti-reukdeksel — **99,-**

Speciale Aanbieding

tvc WEIJDEN Waar service Wet is

Brunssum	Geleen	Heerlen	Hoensbroek	Kerkrade	Schaesberg
Kerkstraat 55-59, telefoon 045-252342	Annastraat 2, telefoon 04494-42605	O. Nassaustraat 38-40, telefoon 045-715484	Kouvenderstraat 73a telefoon 045-226901	Theaterpassage 9, telefoon 045-452765	Hoofdstraat 108, telefoon 045-318856

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 6 juli 1982 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL.045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Lid

● *Het steuncomité dat zich in de Brunssumse Rozengaard opwerpt als belangbehartiger van de bewoners die met de renovatie van hun woningen geconfronteerd worden, en alles wat daarmee samenhangt, heeft wel heel bijzondere connecties. Niet zo lang geleden wist het een Kamerlid, E. Nypels van D'66, te interesseren voor het lidmaatschap van het comité. En zo komt het dat het steuncomité kortelings in zijn tijdschrift, D'r Spiesbak, kon melden dat een heuse minister lid is. Nypels is namelijk ondertussen minister van Volkshuisvesting geworden. En er zijn natuurlijk niet veel comités die een echte minister in hun ledenbestand hebben. We zijn alleen erg benieuwd of de bewindsman ook contributie betaalt.*

Gezond (1)

● *Bewegen is gezond, direct. is een kreet die je regelmatig hoort. Daarom is een groot aantal van onze collega's aan het bewegen geslagen. Resultaat daarvan: kapot zitvlak wegens paardrijden, gebroken benen, kapotte meniscus, gescheurde enkel- en kruisbanden. De conditie verbetert nauwelijks, want alles wat gewonnen wordt, gaat ook weer verloren door de gedwongen rust die volgt om van alle bekommernissen bij te komen. Toen gisterochtend een van de collega's strompelend, met rauwe billen van het paardrijden, binnenkwam, schudde de man van Palemig meewarig het hoofd en mompelde: „Ik doe gelukkig niet aan sport, ik blijf liever gezond."*

Gezond (2)



● *Voor de mensen die desalniettemin volhouden dat bewegen gezond is, hebben we een leuke tip. De glijbaan die bij het golfslagbad Erenstein in Kerkrade hoort, is 65 meter land. Nu is het geen prestatie om daar helemaal van boven naar beneden vanaf te glijden. Maar welke vlugge, sportieve Kerkradenaar of Kerkraadse is in staat om de glijbaan van beneden naar boven te bezwemmen? We denken geen, maar als er iemand mocht zijn die het wel klaarspeelt, dan horen we dat graag.*

Veel

● *Gerenoveerde huizen hebben meestal een bijgebouwde keuken en een berging. Dat ziet netjes en overzichtelijk uit, maar vaak biedt het de bewoner niet genoeg ruimte. Daarom wordt er dan ook van alles bijgebouwd. Een bewonerscomité in Brunssum geeft een overzicht van hoe een gerenoveerde woning er nogal eens uitziet. Daar gaan we: Huis, met op het dak een duivenhok, dan de keuken, daaraan wordt een serre gebouwd, vervolgens komt de berging alias washok. Men treft ook nog hier en daar een varkenshok aan, gevolgd door de mesthoop. Dan komt het konijnenhok, de volière, het hobbyhok, het kippenhok en de kippenren en ten slotte een hok voor de hond. Veel, hè? De vraag is natuurlijk maar of de buren zo'n gebouwencomplex in de achtertuin op prijs stellen. Dus bij voorkeur: niet doen.*

Stekelig

● *Om de een of andere reden zijn het altijd vrouwen die stekelige opmerkingen tegen hun seksgenoten maken. Zo vroeg Mientje laatst aan een kennisje: „Heeft Karel je niet verteld dat hij vroeger met mij verloofd was?" Zegt de ander: „Nee dat niet direkt. Hij heeft alleen gezegd dat hij vroeger heel wat stommiteiten heeft uitgehaald."*

Na nieuwe wijkindeling

Eygelshoven versnipperd

EYGELSHOVEN – Na de gemeentelijke herindeling heeft de gemeente Kerkrade een nieuwe wijk- en buurtindeling gemaakt. Eygelshoven is thans onderverdeeld in vier wijken. Binnen deze vier buurten hebben nogal wat verschuivingen plaatsgevonden. Twee wijken blijven als vanouds gelijk. Het Waubacherveld annex Rimburgerweg blijft een eigen buurt en hetzelfde geldt voor Eygelshoven-Kom annex De Baan. Het KommerveldM/Molenveld wordt "Hopel" en de wijk Op de Bossen heet voortaan "Vink".

Voor sommige bewoners van Eygelshoven zal het wel even wennen zijn. De hele wijk Hopel ressorteert voortaan onder de huidige parochie Van Ars, terwijl de voormalige wijk Op de Bossen bij de parochie H. Joannes de Doper blijft. In Eygelshoven is ook enig geharrewar ontstaan rond de nieuwe plaatsnaamborden. Op de gemeentegrenzen zijn borden geplaatst met "Kerkrade" zonder toevoeging van Eygelshoven.

In de laatste raadsvergadering vroeg het CDA-raadslid Ruud Sluysmans het college naar de reden hiervan. Ook Burgerbelangen Eygelshoven kwam met een verzoek de naam "Eygelshoven" weer in te voeren. Het gemeentebestuur heeft vorig jaar alle wijkaanduidingen op plaatsnaamborden laten vervallen en wil voor Eygelshoven geen uitzondering maken. Mogelijk dat de wijkperikelen en de aanduiding "Eygelshoven" nogmaals in de raad wordt behandeld.



● *V.l.n.r. voorzitter H. van Hemert, secretaris J. Reinders en H. Klim, alle drie 25 jaar lid van Prinses Margriet en bondsvertegenwoordiger Gerritsen van de R.K. Limburgse Bond van Tamboerkorpsen.*

Drumband Margriet Hoensbroek 25 jaar

HOENSBROEK – Het fluit- en drumbandkorps Prinses Margriet van Hoensbroek herdacht afgelopen weekeinde zijn 25-jarig bestaan. Bij deze gelegenheid werden drie leden, die al sinds de oprichting trouw lid van Prinses Margriet zijn, met een zilveren onderscheiding gehuldigd.

Tijdens een drukbezochte receptie speldde bondsvertegenwoordiger Gerritsen de heren H. Klim, J. Reinders en H. van Hemert de onderscheiding op de revers. Namens de gemeente Heerlen bood wethouder Coen Niesten zijn gelukwensen aan. Ook waren er muzikale gelukwensen, overgebracht door de koperen Anthonius te Brunssum en St.-Jan Gebrook van Hoensbroek.

Bokje wreed toegetakeld

HEERLEN – Met de balzak afgebonden met nylon draad en touw werd zondagmiddag een klein bokje afgeleverd bij de beheerder van de Schaapskooi op de Brunssummerheide. Wandelaars hadden het ongeveer een half jaar oude diertje in de omgeving gevonden.

Dank zij snel ingrijpen van een dierenarts konden schadelijke gevolgen van deze dierenmishandeling voorkomen worden: het bokje hoefde niet gecastreerd te worden. Via de Heerlense politie werd het dier in een asyl ondergebracht.

De politie van Heerlen wil graag in contact komen met de eigenaar van het bokje. Het dier is bijna geheel zwart, op witte vlekken na achter de voorpoten en aan het kopje.

Uitwijkpoging

KERKRADE – Een automobilist uit Kerkrade heeft zondagavond aan de Meuserstraat zijn auto tegen de gevel van een huis geparkeerd nadat hij eerst zeven meter afrastering en drie coniferen omver had gereden.

Hij deed dat nadat hij op straat was uitgeweken voor een tegenligger. De man liep wat kneuzingen en schrammen op: zijn auto was totalloss. De politie Kerkrade zou graag getuigen van dit ongeluk horen. Het telefoonnummer van de Verkeersdienst van de politie is 452345. toestel 131.

Nieuwe wet verenigt MBO-opleidingen Heerlen

Oude instituten ondergebracht in „Molenbeek"

HEERLEN – Bijna gelijktijdig met de aanvaarding in de Tweede Kamer van de wet op het Middelbaar Dienstverlenings- en Gezondheidszorgonderwijs (MDGO) heeft de overheid nu ook het groene licht gegeven voor het stichten van één groot instituut in deze sector in Heerlen: De Molenbeek.

Nu worden op de Molenbeek, aan de Randweg in Heerlen, de opleiding MBO kinder- en jeugdverzorging, MBO mode en kleding, MBO civiele dienst, de vormingsklas, de Interim Algemene Schakelopleiding en de Vooropleiding Hoger Beroepsonderwijs (VHBO) gegeven. Een deel van die opleidingen was tot en met dit schooljaar gevestigd in het Wachtendonck College in Heerlen, dat vanaf het komend schooljaar alleen nog voor hoger beroepsonderwijs in huishoudwetenschappen en diëtiek is.

Op 1 augustus 1984 worden op de Molenbeek in het kader van de wet MDGO de volgende opleidingen gestart: MBO agogisch werk (inrichtingswerk, cultureel werk), MBO mode en kleding nieuwe stijl, MBO huishoudtechnische en consumptief-technische beroepen en MBO bejaardenzorg, gezinszorg en kraamzorg. De INAS en de VHBO blijven gewoon voortbestaan. De school zal dan naar verwachting van 850 leerlingen uitgroeien tot duizend koppen.

Verder hoopt de directie van Molenbeek dat de school binnen korte tijd door de minister wordt aangewezen om een nieuwe dagopleiding voor verpleegkunde te starten. De directie is echter ook van mening dat de huidige „in service" opleidingen (de opleidingen van de ziekenhuizen zelf) niet zo maar opgeheven kunnen worden. Daarom zoekt men op het ogenblik al intensieve onderwijskundige en bestuurlijke samenwerking met de bestaande verpleegkundigenopleidingen.

Ravage in bouwkeet

HEERLEN – Drie jongelui van 14 en 17 jaar werden door de politie aangehouden nadat zij in een bouwkeet in het uitbreidingsgebied Zeswegen in Heerlen hadden huisgehouden. Telefoons werden kapot gegooid, brandblussers leeggespoten, olie over tekeningen gesmeerd en schakelkasten in elkaar getrapt.

Vorige week werd een bouwkeet in Zeswegen in brand gestoken, maar het staat nog niet vast of de jongelui ook daarmee iets te maken hebben. Wel had een van hen banden met de twee jeugdige brandstichters, die vorige week door de Heerlense politie werden ingerekend.



● *Zeven van de vijftien „bikes", waartegen de wijk Versiliënbosch een actie is begonnen, maar die zelf zeggen dat het niet zo'n vaart met hen loopt.*

Motorbende van Versiliënbosch over

„Wij zijn geen nazi's wij zijn echte „bikes"

HEERLEN – „Wij zijn geen neo-nazi's. Wij zijn „bikes". Wij zijn de nieuwe generatie. De ouderen moeten zich maar aan ons aanpassen. Wij zoeken geen heibel met de buurt, maar willen integendeel met de mensen samenwerken in de gemeenschappelijke strijd tegen de ambtenarij van Heerlen."

Met die uitspraken reageren krakers uit de wijk Versiliënbosch in Heerlen op beschuldigingen van het saneringscomité Versiliënbosch over de „tereur", die wij in deze wijk teweeg zouden brengen. „Het is onzin wat in de krant stond. Wij hebben twee keer een feestje gehouden dat wat uit de hand liep. En waarop het Duitse volkslied is gezongen. Maar wij brengen geen terreur in de wijk. Wij vallen geen vrouwen en kinderen lastig. De mensen moeten ons maar nemen zoals we zijn", zeggen de in zwart gehulde en rijkelijk getatoeëerde jongelui.

Zij zijn vooral boos op de beschuldiging, dat zij neo-nazistische sympathieën zouden koesteren. „Wat een onzin. Wanneer er nog een Hitler bestond waren wij de eersten die opgepakt werden. Met dit uiterlijk en dan nazi? Vergeet dat maar."

De krakers geven toe dat er wel wat fascistische ideeën zijn waar zij achter kunnen staan. Over buitenlanders in Nederland bijvoorbeeld. Maar dat zij nazi's zijn ontkennen zij zeer heftig.

„De hakenkruizen die wij voeren hebben een heel andere betekenis. Daarmee geven wij uiting van verbondenheid met alle „bikers" over de hele wereld. Maar wat in de krant heeft gestaan was onzin. Twee leden van „Syndicate", onze club" zijn dankzij dat krantestukje thuis het huis uit gezet."

Volgens de jongelui, die niet met name genoemd willen worden maar zeggen als eenheid naar buiten op te willen treden, hebben zij weinig problemen in de wijk Versiliënbosch, maar zijn er een paar mensen, die hen niet mogen. „Die willen ons de wijk uitpesten. Maar wij kunnen nergens heen. Wij hebben de gemeente Heerlen al vaak gevraagd om een eigen ontmoetingsruimte, maar daar komt niks van terecht. Daarom hebben wij die woning gekraakt. Dat is nu ons onderkomen en onze ontmoetingsplaats", zeggen de krakers.

Accuzuur in zwemwater Erenstein

Aktiegroep wijst beschuldiging af

KERKRADE – De Aktiegroep Wollepop in Kerkrade wijst de beschuldiging van directeur Vos van het recreatiepark Erenstein van de hand. Vos verdenkt de aktiegroep ervan dat zij donderdagnacht en zaterdagnacht het water van het golfslagbad met chemicaliën en modder heeft vervuild.

Een woordvoerder van de aktiegroep zei gisteren: „Wij hebben dat niet gedaan. Wij voeren niet op deze manier aktie. Als je zo bezig bent, wordt dat golfslagbad door allerlei reparaties alleen nog maar duurder. En we protesteren niet tegen het feit dat er zoveel geld verspild wordt aan een prestigeobject als het golfslagbad."

Er zijn geen duidelijke aanwijzingen voor dat de acht leden van de aktiegroep het water inderdaad vervuild hebben, zoals Vos vermoedt. Voorlopig komt er ook geen onderzoek in deze zaak, omdat er bij de politie nog helemaal geen aangifte gedaan is van het knoeien met het zwembadwater.

Inbraken aan lopende band

HEERLEN/KERKRADE – Inbraken troef in het afgelopen weekeinde. In een woning aan de Boomweg in Heerlen werden 200 gulden, een fototoestel met toebehoren en allerlei sieraden en juwelen gestolen. De totale waarde bedroeg enkele duizenden guldens. Ook verdween er een collectie munten. Ingebroken werd ook bij de Glasmij aan de Schaesbergerweg, waar gereedschappen, een telmachine en een klok werden ontvreemd. Enkele houten kozijnen werden vanaf het terrein van een aannemer aan de Heerlerbaan. En voor 2000 gulden schade werd aangericht bij een inbraak in een bouwkeet aan de Valkenburgerweg. Daar werd niet veel meegenomen, maar wel veel vernield.

In Kerkrade werd zondagmiddag ingebroken in een woning aan de Lindenlaan. Aan de achterzijde werd een ruit ingeslagen en daarna was het eenvoudig om een kleuren-TV, een klok en een horloge mee te nemen. In het huis werden verder een schilderij, een wandbord en een beeldje vernield.

Vandaag in raad Heerlen

Vergoeding raadsleden ter discussie

HEERLEN – De 37 leden van de gemeenteraad Heerlen zullen in de vanavond te houden raadsvergadering moeten besluiten hoe groot het salaris zal zijn, dat zij voor hun inspanningen mogen toucheren. Voor een stad als Heerlen – net geen 100.000 inwoners – is de vergoeding voor raadsleden vastgesteld op maximaal 19.759 gulden. Daarbij komt nog een tegemoetkoming in de kosten van maximaal 2931 gulden. Wat neerkomt op een vergoeding voor geleverde prestaties van 1890 bruto per maand.

De raad heeft echter de vrijheid met minder genoegen te nemen. De gemeentewet laat toe, dat de raad besluit het met 20% minder te doen. Voor Heerlen zouden dat dan vergoedingen worden van respectievelijk 15.807 en 2345 gulden per jaar per raadslid. Mocht de raad tot deze vermindering besluiten, dan zou dat voor de gemeentekas van Heerlen een extraatje betekenen van ruim 145.000 gulden.

Binnen de Heerlense raad wordt verschillend geoordeeld over de hoogte van de vergoedingen, die de raadsleden moeten krijgen. Daarbij komt nog dat er verschillen in honorering zijn tussen de oude gemeente Hoensbroek en de oude gemeente Heerlen. In Hoensbroek was het voorheen ook nog gebruikelijk dat er, naast vergoedingen aan raadsleden, kostenbijdragen aan de verschillende raadsfracties werden uitbetaald. Dit laatste wil men in Heerlen helemaal laten vallen. Maar over de vergoeding aan de raadsleden individueel bestaat nog geen overeenstemming.

Talentenjacht klassieke muziek

SCHINVELD – Tijdens de harmofaar-feesten in oktober as. wordt ook een talentenjacht voor klassieke muziek gehouden. Het doel daarvan is om mensen, die daartoe normaal nooit de kans krijgen gelegenheid te geven hun kunnen aan anderen te laten horen. Gedacht wordt aan zang, orgel, piano, gitaar enz. De avond vindt plaats op 6 oktober in het feestpaviljoen op de Markt en deelnemers uit de Onderbanken kunnen zich tot 28 juli schriftelijk opgeven bij J. v.d. Mortel. Nieuwwijkstraat 9, Schinveld.

Brandweer Heerlen wordt op proef gesteld

„Geen tijd om de slangen te drogen"

Vervolg van pagina 1

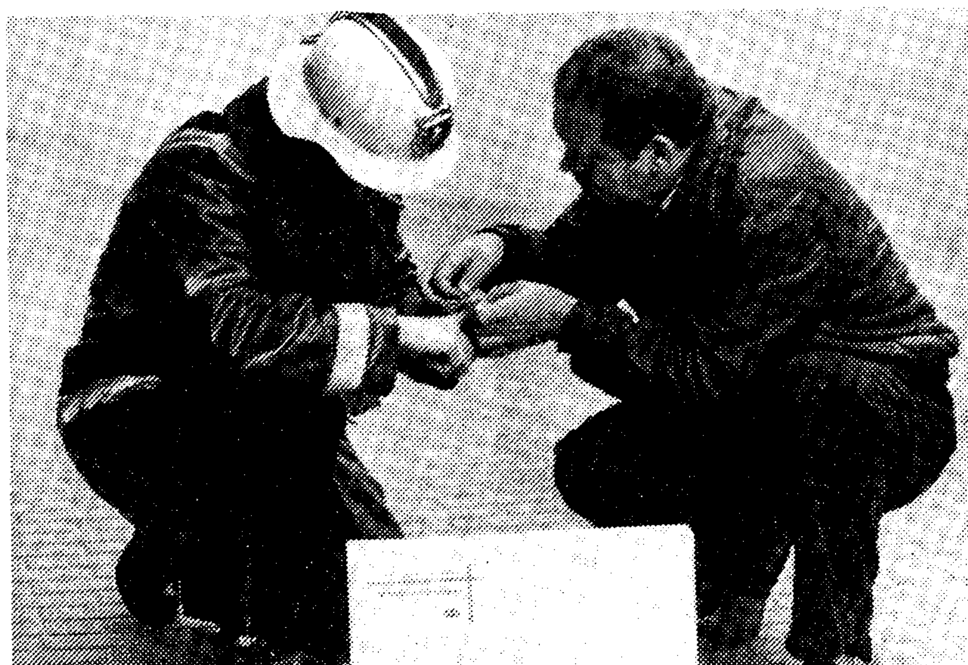
HEERLEN – Een uitgebrande Xenos-winkel, een kledingboetiek met veel water- en rookschade bij modezaak Cobi Geurten. Dat was gisteren in het centrum van Heerlen het resultaat van alweer een grote brand in het centrum. Dat de vuurzee binnen de muren van de winkel gehouden kon worden was aan twee dingen te danken. Allereerst de grote inzet van de brandweerlieden, die de vuurzee van twee kanten insloten. Daarbij kon men van geluk spreken dat het oude winkelpand in 1979 door de nieuwe eigenaar verbouwd was en voorzien van brandpreventieve maatregelen.

Eigenaar J. Smeets: „Ik heb de zaak in 1978 gekocht en in 1979 laten verbouwen. Daarna heb ik het pand aan Xenos verhuurd. Maar het is natuurlijk wanneer je ziet wat hier gebeurt. Over een mogelijke oorzaak weet ik niets te vertellen."

Het rechercheonderzoek van de politie kwam gisteravond nog op gang. Of weer sprake is van brandstichting durfde men niet hardop te zeggen, maar er waren tekenen die in die richting wezen.

De brandweer Heerlen bestreedt het vuur met tankspuiten, een hoogwerker en een ladderauto. Verder werden andere voertuigen ter assistentie ingezet. Dank zij de ligging op de hoek van twee straten was de bereikbaarheid van de vuurhaard goed.

„We krijgen geen tijd om de slangen te drogen. Het is in Heerlen de laatste tijd raak", zo reageerde een brandweerman van Heerlen tussen de bedrijven door om deze nieuwe brand in Heerlen.



● *Bevelvoerder Van der Plaats van de brandweer Heerlen (links) raakte licht gewond bij de brand van gisteravond.*

+++ KUNST TE KEUR

Virtuoos Bulgaars viooldu

BRUNSSUM – Het Bulgaarse viooldu Angel Stankov en Yossif Radionov gaf afgelopen weekeinde een tweetal concerten in Limburg. Vrijdagavond concerteerde het duo, samen met de Limburgse organist Tjeu Zeyen in de Fatimakerk in Brunssum, terwijl zaterdagavond kasteel Terborg in Schinnen werd aangedaan. Zelf bezocht ik het concert in Brunssum waar een handjevol luisteraars voor een sfeerloze entourage zorgden. Desondanks zou ik dit concert niet hebben willen missen. Het spel van beide vioolvirtuosen werd gekenmerkt door datgene, waarmee de grote orkesten uit de Slavische landen een wereldfaam hebben verworven: een unieke, fluweelzachte toonvorming, die gecombineerd met de grote uitdrukkingskracht van hun muzikale beleving een schitterende uitwerking heeft.
Bovendien hadden Angel Stankov en Yossif Radionov ook technisch heel wat in hun mars, waardoor alles ongeforceerd, soepel en bijzonder overtuigend over kwam. De Kerksonate van Arcangelo Corelli, het concert voor orgel en 2 violen in C van Joseph Haydn en 5 kerksonates van W.A. Mozart werden prachtig uitgevoerd door dit duo onder begeleiding van Tjeu Zeyen, die op de hem bekende vaste en muzikale manier musiceerde. Het goede samenspel tussen solisten en begeleiden was natuurlijk des te opvallender, omdat de musici niet optimaal op elkaar zijn ingespeeld. De sonate van Boccherini voor 2 violen solo, viel in dit geheel enigszins tegen. Hoewel erg virtuoos uitgevoerd, was de expressief romantische benadering overdreven, terwijl de Bulgaarse musici hier niet erg gelukkig met de intonatie waren. Desondanks gaven de violisten een bijzonder geslaagd en indrukwekkend concert, dat door Tjeu Zeyen met het Praeludium in g van Buxtehude feestelijk was geopend.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Hair, a.l. dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Turks Fruit, 3e week, 16 jr. Dag. 20 uur. Billy Turf, a.l. t/m wo. 15 uur.
Passage: Pornostukken om van te smullen, 18 jaar. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H5: Conan, koning de barbaren, 16 jr. 2e week. Dag. 14.30 en 20.30 uur. Lili Marleen, 16 jr. Dag. 16.00 en 20.00 uur. Le professionel, 12 jr. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Vrolijke hoogstandjes in Tirol, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. An American werewolf in Londen, 11e week, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. Herbie is de pisang, a.l. Dag. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De gendarm ziet ze vliegen, a.l. Di. en wo. 22.15 uur. Fort Apache the Bronx, 16 jr. Di. en wo. 24.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: This is America, 16 jr. di. 20.00 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Op de snelweg breekt de hel los, a.l. t/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Herbie is de pisang, a.l. T/m wo. 14.30 en 20.30 uur. Pruimenbloesem, 18 jr. Di. 23.00 uur. Meisjes die mannen in de hand houden, 18 jr. t/m wo. 23.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: de grote achtervolging, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace I: Cannibals, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Heet gezelschap, 18 jr. Dag. vanaf 13.45 uur.
Studio: Les uns et les autres, 19e week, 12 jr. Dag. 14.00 en 20.00 uur.
Royal 1: Jong, groen en toch rijp, 18 jr. Doorlopend vanaf 12.00 uur.
Royal 2: My name is Nobody, dag. 16.00 en 20.30 uur. Plankgas, a.l. dag. 14.00 uur.
Mabi 1: Friday the 13th, deel 2, 16 jr. Dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur.
Mabi 2: Stripes, 10e week, a.l. Dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: The competition, 12 jr. Dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

Importeur sprong in gat op Nederlandse markt

Bob Roelofs op spoor van „drank van de vakantie"...

Een tikkeltje heimwee... Het bekruipt iedere vakantieganger wanneer hij (pas) weer thuis is. Dan wil hij nog wel eens terugdenken aan beleefde ontspanning en vermaak. En aan de geneugten van een vreemde tafel. Die bestaan kan hebben uit rommedoe (stinkkaas) in Maastricht, uit Fritto misto di pesce (gemengde visfrituur) in het Italiaanse Lignano Pineta, uit Arroz a la Catalana (rijst met kip) in het Spaanse Manresa of (en óók) uit Welschriesling (witte wijn) in het Oostenrijkse Gamlitz. Wat dat gegist druivesap betreft, behoeft hij niet meer te blijven begeren. De ook in Limburg bekende Bob Roelofs brengt onder meer Oostenrijkse wijnen op de Nederlandse markt.

Het zijn uitgerekend de vakantiegangers, de vele Nederlandse toeristen in Oostenrijk geweest die o.a. deze handelaar uit Bussum op het idee brachten de „drank van de vakantie" te importeren. Hij: „Mensen hadden in Oostenrijk wijn geproefd en gedronken. Zij wilden hem ook thuis drinken, maar hij was in Nederland niet of nauwelijks te krijgen. Er was een gat in de markt. Ik ben er ingesprongen....".
„Hoeveel importeer je nu?"
„Zo'n honderdduizend flessen per jaar, waarvan de helft wijn van klasse".

Melodie

Wijnexport uit Oostenrijk. Jonge handel. Lang is de Oostenrijkse wijn in het buitenland onbekend en ondergewaardeerd geweest. Verleden jaar exporteerde Oostenrijk 516.000 hectoliter wijn, 2100 hectoliter naar Nederland. Vergeleken met bijvoorbeeld het jaar 1978 een stijging van bijna 50%. Tijdens de beurs Alles voor Eva in Maastricht merkte Bob Roelofs herhaaldelijk en duidelijk de verhoogde belangstelling voor Oostenrijkse kwaliteitswijnen en voor de.... Wiener Melodie. Kwaliteitswijnen zoals daar zijn Weisser Burgunder, Grüner Veltliner, Blaufränkisch, Welschriesling. Maar wat is in hemelsnaam Wiener Melodie?

Limburg

Bob Roelofs noemt hem een „vlotte wijn". Niks bijzonders dus. Dat geeft Bob toe, maar merkt tegelijkertijd op: „Weliswaar geen hoge kwaliteit maar óók geen rotzooi". Kwestie van smaak dus. Hij blijkt bijvoorbeeld ook in Limburg gedronken te worden. In de bar van de kunstskibanen van Sigi Moser in Brunssum en in Schaesberg. En in het café 't Centrum in Geulle. Wiener Melodie is een door Roelofs bedachte „kruising". Müller-Thurgau en Riesling door elkaar. „Grappige zaak" vindt Bob. „De wijn komt uit Burgenland. De naam heb ik zelf bedacht en onmiddellijk laten beschermen. Ik begin hem nu ook al in Oostenrijk zélf te verkopen".
„Afgezien van de business, zou je toch niet liever alléén maar kwaliteitswijnen willen verkopen?"

Smaak

Bob Roelofs komt er ruiterlijk voor uit. Hij mikt óók op de smaak van de massa. Op (tien)duizenden mensen die bijvoorbeeld in Oostenrijk geconfronteerd worden met zeer eenvoudige wijnen en die, aan het begin van hun eventuele wijn-„opvoeding", liever drinken dan – om maar iets te noemen – Muskat-Ottonel, ongetwijfeld één van Oostenrijks beste wijnen. Ik herinnerde me een opmerking van Limburgs „chroniqueur culinaire" Pieter Taselaar. Die zei onlangs: „Feitelijk zijn er maar twee soorten wijn, die je bevalt en die je niet bevalt".

Etiket

Om vreugde aan wijn te beleven is het niet noodzakelijk alleen maar „grote" wijnen te drinken. Jonge wijnen bijvoorbeeld kunnen heerlijk zijn. Een brok (wijn)filosofie van Bob Roelofs: „Een gemiddelde Nederlander kijkt eerst naar het etiket, dan naar zijn portemonnee en tenslotte pas naar het produkt...". De gemiddelde Nederlander. Hij vormt de hoofdmacht van het grote leger toeristen dat jaarlijks naar Oostenrijk trekt. En, eenmaal op het vertrouwelijke nest teruggekeerd, gretig grijpt naar de eenvoudige wijn die hij (of zij) op het vakantie-stekje gedronken heeft.

Heimwee

Roelofs onderkende de aan dit gegeven verbonden zakelijke mogelijkheden. En sloeg toe. Met Wiener Melodie óf met Zierfandler. Het maakt niks uit. Het heimwee van de vakantieganger neemt er mee af óf wordt er nog mee... vergroot. Zo is dát, terwijl de Donau verder stroomt. En Bob Roelofs, dankzij het toerisme, samen met enkele andere Nederlandse wijnimporteurs de uit Oostenrijk teruggekeerde vrouw of man appeleert aan een van de fijnste perioden: de vakantie.

● Bob Roelofs (links) in Oostenrijkse sfeer...

● Antwerpen blijft een bezoek waard...

Tijdje Vrij

Onder redactie van Nino Tomadesso

Paddestoelen op toernee

Drie vliegenzwammen gaan op goodwill-reis. Samen vormen zij een verplaatsbaar speelmonument, ontworpen door de Twentse kunstenaars Kees Hoogstede en Léon van Tongeren. In de voet van de grootste paddestoel is een kinderveilig luchtspringmatras gemonteerd. Het speelmonument gaat van 15 juli tot 1 september op toernee door Nederland. Het is voor niet-commerciële vakantieprojecten gratis beschikbaar. Ideaal voor mensen die enkele van hun vrije dagen opofferen om bijvoorbeeld gehandicapte kinderen een uitje te gunnen of voor campingexploitanten met veel kinderen „over de vloer".
Wie interesse heeft in dit speelmonument kan bellen naar 020-412016 en vragen naar Francine Blum.

Een dagje wég...(6)

Proef Antwerpen in Amsterdam...!

Wie „Antwerpen" zegt, denkt vrijwel onmiddellijk aan diamant, vermaarde musea, Rubens, wereldhaven, boottochten op de Schelde, gezelligheid, befaamde dierentuin en héél veel meer... Een trip naar Antwerpen is altijd de moeite waard. De kans doet zich nu voor twee vliegen in één klap te slaan. Met andere woorden: twee steden op een dag te doen. In het Vlaams Cultureel Centrum De Brakke Grond (vlak bij de Dam). In Amsterdam loopt tot begin september de tentoonstelling „Provincie Antwerpen. Een verre vriend, een goede buur".

De expositie is „gebouwd" rond drie hoofdthema's: welvaart, welzijn en kunst plus cultureel erfgoed. In het kader van de welvaart zijn op deze imposante tentoonstelling déze onderwerpen uitgewerkt: de haven, de diamantsector, het kernenergiecentrum in Mol, de landbouw en de milieuhygiëne. Op het vlak van welzijn komen o.m. de toeristisch mogelijkheden aan bod.

Het aspect „haven" neemt een groot deel van de tentoonstelling in beslag. Uiteraard: de haven is de groeikern van de industriële expansie en de motor van de economische ontwikkeling. De diamantsector komt natuurlijk ook uitvoerig aan bod. Ter informatie: in 1981 exposeerde Antwerpen voor 1,8 miljard dollars aan geslepen diamant oftewel 42% van de totale wereldmarkt.

Specialiteiten

In en rond Antwerpen is echter veel meer te vinden dan alleen maar de haven en de diamantsector. Mechelen met zijn grote rijkdom aan monumenten en kunstwerken; Lier met zijn charme en intimiteit; de Kempen met zijn uniek bos- en heidelandschap. En op het culinaire vlak uiteraard de streekgerechten. Op de tentoonstelling wordt in vitrines niet alleen getoond welke jenevers, bieren, koekjes en kazen de lekkerbekken in de provincie Antwerpen kunnen aantreffen. Tijdens de expositie zullen een aantal meesterkoks uit het Antwerpse in De Brakke Grond specialiteiten bereiden voor de bezoekers van het restaurant.

Meesters

Ik had het genoegen aldaar een avond te beleven waarop de culinaire meesters van het restaurant De Engel (Balen), restaurant De Bellefleur (Ekeren), restaurant Sir Anthony Van Dijck (Antwerpen) en restaurant 't Fornuis (Antwerpen) in de keuken stonden te kokerellen. Wat dacht u van Kempische asperges met zalm en bieslook, grietbot op basis van het beroemde Antwerpse bier De Koninck, Belgische kaassoorten met abdijbier van Westmalle? Ik bedoel maar.
Het lijkt mij de moeite waard een dagje Antwerpen in Amsterdam te doen. Desgewenst met de Intercity-trein 's morgens heen en 's avonds laat terug. Onder het welbekende motto: veilig, vlug en voordelig. Een snufje Mokum, een forse vleug „d'n Anvers". Een heerlijk dagje wég.

Details

Details: De Brakke Grond ligt aan Nes 45 (achter het Rokin). De tentoonstelling „Antwerpen. Een verre vriend, een goede buur" is dagelijks behalve op maandag van 10.00 tot 18.00 uur geopend. Het restaurant op die dagen is geopend van 12.00 tot 15.00 uur en van 18.00 tot 21.00 uur. Gedurende de gehele periode bereidt Marcel de Weger (Provinciale Hotelschool, Antwerpen) streekgerechten. Op de volgende data komen chefkoks uit Antwerpen naar Amsterdam om de gasten in De Brakke Grond extra te verwennen. Die data zijn: 27 juli, 16, 28, 29, en 30 augustus en 1 september.

Rock and roll-avond in jeugdhuis Fatima

BRUNSSUM – De werkgroep van het jeugdhuis Fatima in Brunssum houdt vrijdag een rock and roll-avond ter afsluiting van het seizoen. Het is de bedoeling dat alle bezoekers van die avond rock and roll-kleding, zoals leren jassen, petticoats en spijkerkleding aantrekken en vetkuiven dragen. Het meest origineel geklede stel maakt kans op een prijs. De avond begint om half negen.

Zaterdag is de laatste avond dat Fatima open is voor de vakantie. Zaterdag 14 augustus wordt weer gestart. De officiële opening van het seizoen is op zaterdag 28 augustus. Die dag is het jeugdhuis vanaf twee uur 's middags open, terwijl er allerlei spelen, een zeskamp en een hometrainercompetitie worden gehouden, films worden vertoond en 's avonds de Heerlense groep Ritchie and the Loosers optreedt.

Kindervakantiewerk gaat weer van start

HEERLEN – Verscheidene instellingen voor jeugd- en jongerenwerk in de gemeenten van de Oostelijke Mijnstreek organiseren ook dit jaar, net als in het verleden, kindervakantiewerk. De schoolvakanties van de jeugd worden aangegrepen voor allerlei aktiviteiten.

De Stichting Jeugd- en Jongerenwerk **Brunssum** organiseert in vijf jeugdhuizen in Brunssum van 12 tot en met 23 juli kindervakantiewerk met als thema: cowboys en indianen. Het begint iedere dag om 10.00 uur. Van 12.00 tot 14.00 uur is pauze en daarna gaat het door tot 16.00 uur. De kosten bedragen 1,50 gulden per kind per dag. Vooraf aanmelden is niet nodig, behalve voor het busreisje dat op het programma staat. Donderdag 15 juli vertrekt het hele gezelschap om 9.30 uur bij het jeugdhuis Fatima naar het Safaripark Tüddern. Het reisje kost 10 gulden per persoon. Deelnemers kunnen zich tot 12 juli bij het kantoor van de stichting, Merkelbeekerstraat 3 aanmelden.
Het vakantiewerk heeft plaats in de jeugdhuizen Fatima, Populierenstraat 19, in Langeberg, Rembrandtstraat 1, in Libra, Gregoriuslaan 1a, in Sheltur, Merkelbeekerstraat 3 en in 't Winkeltje, Flor. Nightingalestraat.
Op woensdag 7 juli (morgen) gaat in **Eygelshoven** in jeugdhuis Saje Laurastraat 10 het kindervakantiewerk van start. Gedurende de zomervakantie hebben daar iedere woensdag en donderdag tussen 10.00 en 16.00 uur talloze aktiviteiten plaats. De kosten per kind zijn: 4 gulden per dag, of 7,50 gulden per week of 40 gulden voor 6 weken. Kinderen die meegaan op kamp (21, 22 en 23 juli in Posterholt) betalen daarvoor 10 gulden extra. Aanmeldingen voor het kamp worden bij Saje, Laurastraat 10 verwacht.
In diverse wijken van **Kerkrade** wordt dit jaar voor kinderen van 12 tot jaar kindervakantiewerk georganiseerd. De kosten zijn: 2 gulden per kind per dag, 10 gulden per kind voor dagtochten en het kamp kost 8 gulden per kind per dag.
De data van het kindervakantiewerk zijn: in Bleijerheide van 13 tot en met 16 juli en van 2 tot en met 6 augustus. Voor inlichtingen: J. Stanneveld, telefoon 453323. In de wijk Holz van 12 tot en met 16 juli en van 19 tot en met 23 juli. Inlichtingen: J. Wiertz, telefoon 452470. In Chèvremont van 26 tot en met 30 juli en van 2 tot en met 6 augustus. Voor informatie: H. Didderen, telefoon 453734. In Kerkrade-West van 27 juli tot en met 30 juli en van 2 tot en met 6 augustus. Inlichtingen: I. Conjaerts en L. Genders, telefoon 415413.

In Kerkrade start cursus sportleider

KERKRADE – Onder auspiciën van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie start de Stichting Sportraad Kerkrade samen met het Bureau Sport- en Recreatiezaken een cursus voor recreatie-sportleid(st)er-A.

Het overgrote deel van de cursus is praktijk; theorie wordt in hoofdzaak gegeven ter ondersteuning en meestal tijdens de praktijk. De opleiding omvat 70 lesuren, verdeeld over 22 bijeenkomsten van elk 2½ uur, twee weekeinden en 25 stageuren. Aan het einde van de cursus wordt een door de minister van CRM erkend examen afgenomen.
De cursus start in september. Deelnemers moeten tenminste 17 jaar zijn en in het bezit van het diploma Algemene Basis Opleiding. Van het cursusgeld, dat ƒ 300,– bedraagt, wordt 75 procent vergoed als de cursist lid is van een sportvereniging aangesloten bij de Stichting Sportraad Kerkrade. Men kan zich opgeven bij het Bureau Sport- en Recreatiezaken, Postbus 20, 6460 AA Kerkrade, tel. 458613 naar Theo de Loo.

Regio kort

BRUNSSUM
● Door de afdeling Brunssum van het IVN wordt vanaf 7 juli tot en met 11 augustus elke woensdagavond onder leiding van natuurgidsen een wandeling gehouden door de Brunssummerheide. Het vertrek is telkens om 19.00 uur vanaf de camping Zeekoelen.
SIMPELVELD
● Te Utrecht slaagde voor het diploma uitvaartverzorging de heer Hub Haagen.
● Voor de liefhebbers van een wandeling wordt woensdag in en rond Simpelveld een avondwandeling gehouden. Het vertrek is om 19.00 uur vanaf het VVV-informatiekantoor aan de Irmstraat.
● Het dienstencentrum houdt woensdag een excursie naar de Botanische tuin van Terwinselen. De kosten zijn ƒ 2,50 en vertrokken wordt om 13.30 uur een I gen Bende.
● Ouders en andere belangsellenden die interesse hebben in een bezoek aan de gidsen die in St.-Geertruid op bivak zijn kunnen dit woensdag doen. De bus vertrekt om 14.30 uur vanaf de Markt en de kosten zijn tien gulden.
NIEUWENHAGEN
● Onder auspiciën van het welzijnswerk voor ouderen wordt woensdag een fietstocht gehouden naar de Hopel en naar de waterzuiveringsinstallatie. Op het programma staat een filmvoorstelling en een rondleiding. Het vertrek is om 13.45 uur vanaf het dienstencentrum.
VOERENDAAL
● De afdeling Voerendaal van de Zonnebloem heeft in mevrouw Meens-Hundscheid een nieuwe voorzitster gekregen. Zij neemt de plaats in van mevrouw Sangen die deze functie na vele jaren heeft neergelegd.
SCHAESBERG
● In de kantine van Ons Home wordt woensdag om 20.00 uur door de sportvereniging RKONS een contactavond gehouden.
BOCHOLTZ
● In de vakantietijd zijn in het instructiebad aan de Groeneboord extra uren ingelast voor het vrijzwemmen. Deze zijn akoestiek vandaag tot 14 augustus van 14.00 tot 15.30 uur en voor volwassenen op vrijdag van 20.00 tot 21.30 uur. Kinderen betalen 75 cent en volwassenen ƒ 1,25.
● De Limburgse vrouwenbeweging houdt woensdag een avondwandeling rond Bocholtz en Nijswiller. Het vertrek is om 19.30 uur vanaf de Wilhelminastraat. Na afloop in zaal Olischlagers een gezellig samenzijn.

Kienagenda

VANDAAG:
Heerlen: 20.00 uur in café Royal door de spaarvereniging; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv. Coriovallum; 19.45 uur in het Kegelpaleis door de spaarclub de Kegel.
Kerkrade: 19.30 uur in club 208 door de Kegelvrung; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de bijstandscommissie fanfare St.-Cecilia; 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chevremont door damescomité Barbara; 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en duivenvereniging.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet; 19.30 uur in café de 12 Ambachten door sv. Emma Boys.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.
Hulsberg: 20.00 uur in café Op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20.00 uur in het wijkcentrum Het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 14.00 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen; 19.45 uur in zaal Concordia door sv. Schuttersveld; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de scoutinggroep St.-Joris.

Wim van der Valk gaat acolieten Holtum opleiden

ROERMOND/HOLTUM – „De persoonlijke indruk die ik heb is dat in brede kring de rust toch enigermate is teruggekeerd in Holtum. Het gaat beter. Toen ik er voor 't eerst kwam, was de sfeer om te snijden. Natuurlijk is het probleem niet helemaal over, maar de spanning is er niet meer en ik merk ook dat er weer meer mensen naar de kerk komen." Dat zegt pastoor Wim van der Valk, die vicaris Ter Schure in het weekend behulpzaam is bij de kerkdiensten in Holtum, waar de vicaris sinds het heenzenden van de voormalige pastoor (J. Hegtermans) namens de bisschop het kerkelijk leven leidt.

Van der valk, die als direkteur van het diocesaan missiebureau maar weinig tijd zegt te hebben voor assistentie in Holtum, maar dat toch graag veel eventueel vrijgekomen tijd in steekt, laat in het Holtumse parochieblad weten dat hij de liturgie in deze parochie weer op gang wil helpen. „Onbevangen ben ik naar Holtum gegaan om mijn bijdrage aan de opbouw van de liturgie te geven. Volgens de liturgische lijnen is het mogelijk om aan een verzoening mee te werken. Voor mij bestaat er geen enkel verschil wat de mensen in de kerk betreft: als men maar van goede wil is, dat is het belangrijkste", zegt hij er zelf van. Naar aanleiding van eerdere berichten over zogenoemde „Hegtermans-praktijken" die voor enige tegenstanders „eerst de kerk uit moeten", zegt de man die in Holtum de acolietenopleiding ter hand gaat nemen: „De liturgie gaat er helemaal volgens de regels. Als er van „Hegtermans-gebruiken" wordt gesproken zal men de personen bedoelen die bevriend waren met de pastoor, en die uiteraard bij de vieringen meedoen." Voor Van der Valk geen punt. Wie zich wil inzetten voor de goede zaak, mag meedoen. Hij zegt te hopen dat er een einde komt aan de prestigestrijd en dat persoonlijke rancunes worden begraven. „Dat zal moeten gebeuren, anders kan men de kerk van Holtum voor de eerste 50 jaar wel dichtmetselen", is zijn vaste overtuiging.

● *Bij een botsing op het kruispunt rijksweg/Aan de Linde in Nieuwstadt zijn gistermiddag twee personen gewond geraakt, waarvan een ernstig. Het ongeluk gebeurde doordat G.L. uit Sittard zonder voorrang te verlenen het kruispunt op reed en daar een andere wagen die in de richting Sittard reed in de flank ramde. G.L. werd met zware verwondingen overgebracht naar het Sittardse ziekenhuis. Een inzittende van de tweede auto werd minder ernstig gewond. Links de auto van L.*



In Limburg nog méér dan landelijk:

Grote geld ligt bij de overheid

door jan ros

MAASTRICHT – Tussen Limburg en Nederland-als-geheel bestaat er niet veel verschil in loongemiddelde – tenminste wanneer men alle bedrijfsklassen tezamen neemt. Maar beziet men die klassen afzonderlijk, dan vindt men vaak wel grote verschillen. Zo verdient de Limburger minder in de landbouw, de voeding, textiel, aardolie, metaal, transport, zakelijke, medische en culturele diensten en méér wanneer hij werkt in de dlfstoffen, het houtbedrijf, de bouwmaterialen, bij nutsbedrijven, in de bouw, de handel en aan de bank. Bij „minder" springen vooral de sectoren voeding, landbouw en aardolie eruit, bij „meer": de delfstoffen, de bouw en de houtbedrijvigheid. Het meest wordt verdiend bij de overheid.

Een rapport „Loonsom per manjaar" van het Economisch Technologisch Instituut Limburg ETIL, dat de gemiddelde loonsom van Limburg en Nederland vergelijkt, geeft – bij eenlandelijk gemiddelde van 100 – de Limburgse voedingssector een 85, de aardolie een 88 en de landbouw een 89. Daarentegen krijgen de sector Limburgse delfstoffen een 126, de bouw een 109 en de houtbedrijvigheid een 104. Daarnaast blijkt, exact het loonsomgemiddelde in Limburg bij de overheid op 104 ligt, tegenover de 100 van Nederland – bij de Limburgse bedrijven is het cijfer overigens exakt 100, gelijk aan het Nederlandse.

Echter, in Limburg zelf is per deelgebied uniformiteit in gemiddelde loonsom óók ver te zoeken. De ETIL-cijfers zeggen, dat bij een onderscheid bedrijven/diensten Midden-Limburg het armetierigst zit met 97/100 (tegenover het landelijk gemiddelde van 100/100). Noord-Limburg komt op 101/102 en Zuid-Limburg spant de kroon met 101/106. Hierbij moet evenwel worden aangetekend, dat de ETIL-berekeningen stammen uit de periode 1970-1977, zodat de grote economische klappen van de paar afgelopen jaren er nog niet bij verwerkt kunnen zijn.

De hoogste loonsommen in geld per manjaar heeft het ETIL in Limburg gevonden in de sectoren delfstoffen, banken en nutsbedrijven – de laagste bij de overige diensten, landbouw en textiel. Om een voorbeeld te noemen: banken, resp. nutsbedrijven zitten hier in 1975/1977 op ƒ 45.500,– en ƒ 44.500,– (landelijk: ƒ 45.500,– en ƒ 44.200); landbouw en textiel daarentegen op resp. ƒ 23.500,– en ƒ 26.300,– (landelijk ƒ 26.300,– en ƒ 27.300,–). Met de overheidssector is het nog beste kersen-eten: die heeft in Limburg een loonsom van ƒ 51.200,– tegenover een landelijke van ƒ 49.400,–.

Vrouwen

Regionale verschillen in loonsommen kunnen – zo zegt het ETIL – te maken hebben met het algemene verschil dat in grotere bedrijven meer wordt verdiend dan in kleinere en men in de regio meer kleinere dan grotere bedrijven telt – in landelijke vergelijking. Kleinere bedrijven hebben naar verhouding altijd meer goedkope vrouwen, jongeren en ongeschoolden in dienst; wanneer zij echter service-activiteiten moeten ontwikkelen, zullen zij die uitbesteden en dáárvoor dan stellig goed betalen. Terzijde wordt opgemerkt: overal zijn het de vrouwen die bij gelijkwaardig werk minder verdienen dan mannen en die bij voorkeur in lagere functies gedrukt worden.

Dat de cijfers in Zuid-Limburg in Limburgse en Nederlandse verhouding gunstig liggen schrijft het ETIL toe aan de vele overheidsarbeid in dat provinciedeel (provincie, grotere gemeenten, ABP, CBS ect.) die immers landelijk al goed en in Limburg nog beter betaald wordt. Ten slotte: over de jaren 1970 tot 1977 heen constateert de ETIL-studie een zeer geringe opgang van het llonsomgemiddelde in Zuid-Limburg, een flinke groei in Noord-Limburg en een achteruitgang in Midden-Limburg (resp. 101-102, 95-101 en 102-99 bij een landelijk gemiddelde van 100).

ETIL: niets over Limburgse industrie

ONDERZOEK DOOR GS STOPGEZET

MAASTRICHT – Een wetenschappelijke analyse van de positie van de Limburgse industrie, te verzorgen door het ETIL, het provinciebestuur, het districtsbureau voor de arbeidsvoorziening, LIOF en de samenwerkende Limburgse Kamers van Koophandel gaat niet door. Uit het zojuist verschenen jaarverslag van het ETIL (Economisch Technologisch Instituut voor Limburg) blijkt, dat door het college van GS is besloten het voorgenomen onderzoek af te kappen; wanneer het optimaal gedaan had moeten worden was het te duur geworden.

Het jaarverslag meldt, dat ter voorbereiding van dit onderzoek al in 1980 een werkgroep was geformeerd. De voorbereidingen leidden half-1981 tot de vorming van een onderzoeksgroep onder leiding van prof. dr. N. Tiemstra uit Tilburg. Ernaast werd ook een begeleidingscommissie geformeerd onder aanvoering van deputé drs. K.W. Buck.

Maar – aldus het jaarverslag – de goede bedoelingen liepen vast toen in de begeleidingscommissie verschil van mening ontstond over de wenselijke diepgang van het onderzoek.

Er had aan het onderzoek een uitbreiding moeten worden gegeven, maar dat zou hebben geleid tot niet-begrote extra kosten. Daarin zag GS niets, zodat tot het intrekken van de opdracht aan de onderzoeksgroep en het stoppen van de voorbereidingen van het onderzoek werd besloten – aldus het ETIL-verslag. Dit verslag vermeldt overigens naast dit niet-doorgezette onderzoek een zeventiental andere onderzoeken die wèl tot een rapport, notitie of aanwijzing hebben geleid. Het jaar 1981 was voor ETIL bijzonder produktief.

50 jaar

In het jaar 1982 gaat het 50-jarig bestaan van het ETIL worden gevierd. Dat gebeurt op 19 november as. met een symposium in het congrescentrum Cocarde in Valkenburg. 's Morgens worden daar inlichtingen gehouden vanuit de gezichtshoeken van provinciale en gemeentelijke overheden en de Kamers van Koophandel. 's Middags zullen onderzoeksdeskundigen spreken over de betekenis van het regionaal onderzoek voor het beleid.

Kinderen gewond

GELEEN – Bij een ongeval gistermiddag op de autoweg Eindhoven-Maastricht ter hoogte van Geleen, zijn enkele kinderen licht gewond geraakt. Rond half vier raakte de personenauto, bestuurd door W. van N. uit Oirschot met daarin de kinderen, door nog onbekende oorzaak van de weg. De auto vatte vlam maar de inmiddels gealarmeerde brandweer had de brand snel onder controle. De bestuurder raakte niet gewond. De kinderen werden ter behandeling overgebracht naar het ziekenhuis in Sittard en de personenauto raakte total-loss.

Kort geding om bord

BEEK – De vereniging „Geen uitbreiding vliegveld Beek" heeft een kort geding aangespannen tegen de gemeente Beek omdat de gemeente een informatiebord van de vereniging heeft verwijderd. Het bord stond op een particulier terrein langs de weg van Oensel naar Beek. Het kort geding dient vermoedelijk in de loop van de volgende week.

Adèle van Vooren wordt 100 jaar

door wiel lankes

KERKRADE – Mevrouw Adèle van Vooren-Beckers aan de Abtenlaan 23 te Kerkrade, viert morgen haar honderdste verjaardag. Deze bijzondere gebeurtenis is reden voor de familie om te gaan feesten. In het kader hiervan is er van 17 tot 19 uur in het gemeenschapshuis Holz gelegenheid om de 100-jarige te feliciteren, waarna het feest wordt voortgezet in de familiekring.

De honderdjarige werd geboren op het erfgoed „Gut am Baum" gelegen naast het Zollamt Pannesheide. Haar vader, komende uit het Luikse, voelde niet veel voor het boerenbedrijf en liet de boerderij ombouwen tot een herberg. Momenteel is het een gezellig burgercafé beheerd door de heer H. Janssen.

Adèle bleef tot aan haar huwelijk bij haar ouders. In 1910 huwde zij met de handschoen. De gelukkige was Jo van Vooren een Delfste mijningenieur die zij in 1905 leerde kennen toen hij bij de Duitse mijnen praktijk deed. Na haar huwelijk vertrok zij naar Zuid-Afrika om zich bij haar echtgenoot te voegen. In Zuid-Afrika werden twee dochters geboren. In 1922 keerde het gezin Van Vooren terug naar Nederland, vestigde zich aan de Abtenlaan te Kerkrade en de heer Van Vooren werd aangesteld als veiligheidsingenieur op de Domaniale mijn te Kerkrade. In 1957 overleed de heer Van Vooren. Zijn dochter Vera Vijgen-van Vooren die in Roermond woonde verhuisde naar de Abtenlaan en trok bij haar moeder in.

„Zware 34" van Braakhuis wint alle grote inzetten

● Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De vierjarige doffer van Albert Simons uit Roosteren werd, samen met nog 15.000 andere duiven uit vijf landen zondagmorgen om 8 uur in Barcelona gelost. Simons zou wellicht ook nog de internationale zege gegrepen hebben als zijn doffer niet bij thuiskomst op geheimzinnige wijze door een ventilatiekanaal naar binnen was gegaan.

Hij werd zodoende veel later geklokt.

De gebroeders Peersman uit het Belgische Oppuurs bij Antwerpen, die om 8.15 uur klokten, schreven de internationale wedvlucht op hun naam. Marcel Braakhuis uit Heer maakte het Limburgse succes compleet door nationaal de tweede prijs te winnen en internationaal met de derde prijs al de grote inzetten te winnen omdat zijn fameuze „Zwarte 34" vol stond gepould. Ook de gebroeders Kuypers uit Neer, Hub Smeets uit Mechelen, K. Corvers uit Hoensbroek, Jennen uit Born en J. Bessems uit Borgharen komen in de absolute top van het nationale klassement voor. Hoewel de vlucht zondag een „makkie" bleek te worden is het toch nog op een slijtageslag uitgelopen. Gisteravond om 18 uur waren in Nederland pas 300 duiven van de bijna 4000 op hun hokken. In België waren er toen 500 van de ruim 8000. Er moet dan ook vandaag nog door geklokt worden. De eerste Franse duif arriveerde om 9.46 uur bij Tronquoi op 1000 km. Pfeifer klokte de eerste duif in Duitsland om 9.21 uur op (958 km) en Muller deed dit in Luxemburg om 10.11 uur (960 km). De vroegste Nederlandse duiven waren van:

A. Simons-Roosteren 9.34-13.25, M. Braakhuis-Heer 9.08, Venmans-Tilburg 11.56, H. Smeets-Mechelen 10.42, K. Corvers-Hoensbroek 11.20, Jennen-Roosteren 11.33, gebr. Kuypers-Neer 12.06-12.35, J. Bessems-Borgharen 12.15, M. Krauth-Meerssen 11.39 v.d. Pasch-Horst 12.50, J. Slabbers-Swalmen 12.47, gebr. v.d. Weerdt Meerssen 12.15-13.15-13.38, C. Visschers-Beek 12.25, J. Vervuurt-Horst 12.48, Beunen-Ohé en Laak 13.12, Sjeng en Nico Heutz-Heerlerheide 13.12. M. Kleintjens-Heerlerheide 13.16, Wolfs-Echt 13.25, W. Smeets-Banholt 13.35, Hendriks-Meyberg Heerlerheide 13.40 uur.

Seizoen te laat begonnen

Opbrengsten van asperges vallen tegen

VENLO – Het aspergeseizoen in Noord-Limburg is voor de tuinders niet zo gunstig geweest als in 1981.

De gemiddelde kiloprijs lag dit jaar met 5,44 gulden ongeveer een gulden lager dan verleden jaar.

Volgens een woordvoerder van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst, waar 85 procent van de aspergeproduktie in ons land wordt aangevoerd, is de prijsdaling vooral een gevolg geweest van het late begin van het seizoen.

De grotere aanvoeren kwamen ruim tien dagen later op gang dan in 1981.

Recorddagaanvoer van 200.000 kilo en meer kwamen voor in de perioden met warm weer, einde mei - begin juni. Juist die recordaanvoeren hebben de 4 miljoen 464.000 flink doen zakken. In totaal werden bij de CVV dit jaar 4 miljoen 650.000 kilo asperges aangevoerd die 25.700.000 gulden opbrachten. In 1981 werd 4.464.000 kilo aangevoerd die toen 29.420.000 gulden opbrachten.

(ADVERTENTIE)

BJ-land
'N DAGJE BUITENLAND NET OVER DE BELGISCHE GRENS
Nu is uw Gulden bij ons meer waard!
PARATOWER
Meer dan 35 attrakties voor één entreeprijs!
Gloednieuw: het Paardencircuit, het Draaiend Huis, de Troika, de Zilvermijn en de Wervelwind.
En natuurlijk elke dag de spetterende B.J. Show!
Gemakkelijk te bereiken
- vanuit Limburg via A76, richting Antwerpen, afrit Geel-West;
- vanuit Breda: richting Turnhout;
- vanuit Eindhoven: E3 richting Turnhout, afrit Kasterlee.
Tel.: 09/32/14/55.78.11 België.
OPEN ALLE DAGEN
Bobbejaanland

OLS na tien jaar weer in Eys

Triomferende schutters recipiëren 23 juli

EYS – Na 10 jaar zal de kleine gemeenschap Eys opnieuw gastheer worden van het Oud-limburgs Schuttersfeest. De Eysenaren hebben toegezegd dat zij de consequentie van hun schutterszege in Beesel zullen aanvaarden en voor de organisatie volgend jaar borg staan. Het OLS in Eys vindt waarschijnlijk op dezelfde plaats onderdak als 10 jaar geleden: in een weiland van landbouwer (en statenlid) Jean van der Linden.

Voorlopig is Eys nog in de roes van de zege en nauwelijks met de gedachten bij het OLS van volgend jaar. De meeste schutters van het team hadden hun bazen laten weten dat de kans bestond dat zij maandagochtend niet zouden komen opdagen en besteedden de dag van gisteren dus inderdaad om bij te komen van de emoties en welverdiende feestdronken. De roes zal voorlopig nog wel even blijven want er wacht de triomferende schutters nog een receptie en wel op vrijdag 23 juli in zaal Weerts, waarschijnlijk rond 19 uur.

Maastricht beschermd stadsgezicht

DEN HAAG – De oude delen van Maastricht zijn aangewezen als beschermd stadsgezicht. In de desbetreffende beschikking van de staatssecretatis van CRM en van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening staat onder andere dat de plattegrond van de historische binnenstad nog vrijwel geheel overeenkomt met de plattegronden van Bellemonte en Bleau uit de 16e, respectievelijk 17e eeuw. Het gebied is van algemeen belang vanwege de schoonheid en het karakter ervan.

„Isolatiesubsidie moet blijven"

Limburg checkt in Den Haag

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten houden de regering aan haar toezeggingen in het Perspectievenoverleg van 12 maart jl. in Den Haag, met name op het punt van de versnelde uitvoeriing van het woningisolatieprogramma in Zuid-Limburg. „Wij gaan ervan uit, dat de regering deze afspraken nakomt, maar gedeputeerde E.M. Mastenbroek zal in Den Haag nagaan of dat ook werkelijk het geval is", zo zei gisteren een provinciaal woordvoerder.

Aanleiding daartoe is het definitieve besluit van het kabinet om geen subsidie meer te geven op het isoleren van koopwoningen – een maatregel die al per 3 juli is ingegaan.

Het kabinetsbesluit ligt in het verlengde van een door minister Nypels vorige maand uitgesproken voornemen. Intussen is het wél zo, dat alle aanvragen voor isolatiesubsidie voor koopwoningen die vóór 3 juli bij de hoofdingenieur-directeur van de volkshuisvesting lagen, nog in behandeling worden genomen.

De Tweede Kamer heeft zich – met uitzondering van de VVD-fractie – al bij het plan van Nypels neergelegd. Belangrijk argument daarbij was dat het subsidie op huurwoningen blijft gehandhaafd en zelfs wordt uitgebreid. Nu zegt men bij het Limburgse provinciebestuur: „De vraag is, of de Kamer zich wel heeft gerealiseerd wat de minister met zijn besluit aanricht. Dat geldt wellicht het sterkst van al voor Limburg, de provincie met verhoudingsgewijs een zeer groot aandeel eigen woningen in het huizenbestand." Bij minister Nypels hebben bezuinigingsargumenten de doorslag gegeven.

examens

Scholengemeenschap Jeanne d'Arc Maastricht

MAASTRICHT – Aan de scholengemeenschap Jeanne d'Arc te Maastricht slaagden:

Gymnasium: D. Bastin Gronsveld; L. Beerkens Maastricht; T. Besselink Margraten; J. Bruls Eijsden; C. Cools Maastricht; M. Corsius Maastricht; I. Crolla Valkenburg; L. den Dulk Cadier en Keer; B. Hacking Gulpen; B. Meijers Maastricht; E. Miesen Cadier en Keer; C. Opbroek Maastricht; J. Pinckaers Eijsden; A. Prompers Gronsveld; M.R. Regout Maastricht; Y. Schuurman Maastricht; J.P. Smeets Eijsden; A. Thomaes Maastricht; D. Veldman Maastricht; K. Vleer Maastricht; G. Wouters Maastricht.

Atheneum: M. Ausems Cadier en Keer; S. Bemer Maastricht; J. Bessems Cadier en Keer; W. Bessems Cadier en Keer; J.M. Beudeker Maastricht; E. Boere Maastricht; L. Boers Maastricht; R. Borro Maastricht; L. Bouvrie Maastricht; J. Bovens Berg en Terblijt; P. Bovy Maastricht; A. Brekelmans Maastricht; E. de Bruijn Lanaken B.; P. Bruinen Meerssen; L. Chevalier Maastricht; M. Colen Maastricht; S. Cools Berg en Terblijt; J. Croes Maastricht; H. Defauwes Cadier en Keer; R. Delissen Cadier en Keer; S. Dessart Maastricht; C. Dobbelsteijn Maastricht; P. Eerdmans Gronsveld; R. Essers Berg en Terblijt; P. Franssen Eijsden; R. Franssen Maastricht; V. Frijns Cadier en Keer; A. Geelen Cadier en Keer; R. Geelen Maastricht; S. Gelders Maastricht; R. Gerardu Maastricht; M. Gerits Maastricht; J. v. Gestel Maastricht; M. Gilissen Maastricht; N. Gilissen Maastricht; M. Habets Eijsden; J. Haenen Eijsden; E. Hamers Meerssen; K. Hanssen Maastricht; W. Hazenbos Maastricht; F. v. Helden Bunde; Cl. Hermesdorf Ulestraten; P. Heuts Maastricht; M. Hoenderdos Maastricht; J. Hofman Maastricht; J. Honée Cadier en Keer; L. Houben Maastricht; P. Hul Maastricht; L. Janssen Cadier en Keer; S. Janssen Cadier en Keer; V. Kamm Geulle; M. Kleijnen Margraten; D. Koers Maastricht; E. Kostons Maastricht; L. Kromjong Maastricht; I. Kroonen Reymerstok; P. Kuijpers Maastricht; P. L'Ortije Maastricht; H. Lemmens Cadier en Keer; K. Lemmens Gulpen; J. Lennertz Maastricht; N. ter Linden Cadier en Keer; A.C. Metz Cadier en Keer; P. Moors Maastricht; D. Mordant Maastricht; M. Mullers Gronsveld; P. Naastepad Maastricht; H. Naber Maastricht; L. Nijst Maastricht; R. Nijst Maastricht; R. Pachen Eijsden; R. Pauwels Maastricht; M. Pechholt Maastricht; B . Pieters Maastricht; Fr. Poolen Maastricht; R. Pricken Terlinden; H. Quaaden Maastricht; M. Ramakers Maastricht; V. Rompelberg Maastricht; F. Roumans Gulpen; D. Satijn Maastricht; M.R. Savelkoul Meerssen; H. Schellinx Maastricht; J.H. Schretlen Maastricht; V. Schrijnemaekers Lanaken B.; H. Schurgers Maastricht; P. Simon Maastricht; F. Simonis Maastricht; D. Stegehuis Cadier en Keer; J. Stevens Eijsden; W. Timmers Maastricht; C. Vaes Eijsden; C. Verhaak Maastricht; M. Verhaegh Maastricht; Fr. Vertommen Maastricht; F. Visser Maastricht; J. van der Vliet Maastricht; A. van Walbeek Berg en Terblijt; J. Walters Maastricht; A. Weijnen Maastricht; D. van Well Maastricht; E. Weusten Cadier en Keer; B. Willems Maastricht; M. Wolfs Eijsden; A. Wolters Maastricht; T. Wong Maastricht; Y. van Zijl Meerssen; R. van der Zwet Maastricht.

Havo: W. Augustin Eijsden; L. Bakker Margraten; L. Beckers Maastricht; M. Belboom Eijsden; F. Beudeker Maastricht; J. v.d. Boorn Gronsveld; W. Bours Banholt; W. v.d. Broeck Maastricht; R. Bronzwaer Maastricht; A. Castermans Maastricht; J. Claessens Eijsden; L. Debeij Eijsden; J. Dirix Maastricht; C. van Domburg Maastricht; L. Doyen Gronsveld; J. Duchateau Maastricht; A. Enneking Maastricht; E. Essers Berg en Terblijt; R. Fooij Maastricht; A. Franssen Maastricht; V. Franssen Maastricht; P. Frijns Eijsden; E. Frints Maastricht; L. Geelen Maastricht; E. Gijzen Maastricht; A. Goessens Maastricht; I. Goessens Maastricht; M. v.d. Graaf Maastricht; J. Haenen Eijsden; R. v.d. Heijden Maastricht; H. Hendriks Tegelen; J. Hendriks Maastricht; A. Hendrikx Maastricht; R. Herben Maastricht; S. Hommes Maastricht; P. Huijnen Eijsden; B. Jansen Margraten; E. Jansen St. Geertruid; C. Janssen Eijsden; P. Janssen Maastricht; N. Jeukens Eijsden; H. de Jong Maastricht; T. de Jong Maastricht; R. de Roode Gronsveld; J. Kerckhoffs Cadier en Keer; R. v. Kessel Maastricht; N. v. Knippenberg Maastricht; N. Knops Berg en Terblijt; J. Koevoets Maastricht; Y. Köhnen Maastricht; P. Konings Maastricht; E. Kusters Cadier en Keer; J. Kuypers Maastricht; L. Lacroix Cadier en Keer; E. Lamkin Maastricht; N. Lardinois Maastricht; M. Liegeois Eijsden; C. Ligtenberg Maastricht; M. Limpens Maastricht; E. Looijen Maastricht; J. Martens Maastricht; T. Martens Eijsden; M. Meertens Gronsveld; L. Meijers Maastricht; Cl. Meli Berg en Terblijt; M. Mendes de Leon Lanaken B.; P. Meusen Maastricht; H. Michon Eijsden; J. Mommers Maastricht; N. Ottenheijm Gronsveld; M. Pachen Eijsden; M. Pasmans Maastricht; L. Peeters Maastricht; J. Pesch Sibbe; N. Peters Maastricht; A. Pieters Maastricht; S. Plantaz Cadier en Keer; W. Pleumeekers Cadier en Keer; Y. Prickaerts Berg en Terblijt; L. van der Put Maastricht; S. van Ravenstein Maastricht; V. Regtien Maastricht; M. Reinartz Maastricht; J. Reiners Maastricht; C. van Rooy Maastricht; I. Rovers Maastricht; N. Sars Eijsden; D. Schappin Eijsden; Fr. Schiffer Maastricht; E. Schoonbrood Gronsveld; D. Schouten Maastricht; M. Schreurs Eckelrade; E. Schurgers Maastricht; I. Seegers Cadier en Keer; G. Simons Bemelen; J.P. Smeets Eijsden; L. Smeets Gronsveld; V. Smids Maastricht; J. Sterck Maastricht; B. Swillens Maastricht; Fr. Thomas Cadier en Keer; A. Tilli Maastricht; T. Tillie Gronsveld; R. Tilly Elsloo; N. Tossings Gronsveld; V. Tossings Maastricht; B . Ummels Maastricht; Br. VBaissier Maastricht; M. Vermeulen St. Geertruid; M. Vliegen Cadier en Keer; J. Vranken Eijsden; R. de Vries Maastricht; C. Vrijhoeven Maastricht; M. Vrijhoeven Maastricht; H. Wijenberg Maastricht; M. Wijts Maastricht; Th. Wijts Maastricht; D. Willems Maastricht; M. Willems Maastricht.

Scholengemeenschap Sint Michiel Geleen

GELEEN – Lijst van geslaagde kandidaten HAVO aan de scholengemeenschap Sint Michiel Geleen: R. Aarts Schimmert; W. Akkermans Geleen; R. Bastiaans Schimmert; W. Berdenis van Berlekom Beek; K. Bollen Geulle; J. de Bruijn Geleen; M. Buckinx Geleen; J. van de Burgt Geleen; H. Caelen Geleen; N. Couwenbergh Geleen; H. Demmers Beek; P. Diederen Beek; C. Dirix Beek; G. Evertz Geleen; M. Fuchs Beek; F. Geerards Geleen; P. Gehrke Geleen; M. de Gelder Stein; A. Glaesmaekers Geleen; h. Götschenberg Geleen; W. van Gruisen Beek; C. Habets Beek; J. van Heijst Geleen; E. Hendrix Geleen; T. Hekpers Geleen; R. Heuvesland Beek; I. Hoefnagels Geleen; J. Huijts Geleen; C. Janssen Neerbeek; M. Janssen Geleen; P. Jennekens Geleen; A. Molling Beek; A. Jonkhout Geulle; F. Keulers Sweikhuizen; G. de Kleijn Geleen; J. Knops Schimmert; R. de Koning Geleen; P. Kroonen Geleen; L. Kubben Geleen; M. Leclerq Puth-Schinnen; M. van Leerdam Geleen; N. de Leeuw den Bouter Geleen; R. Lenaerts Geleen; W. Lenoir Neerbeek; J. Limpens Beek; M. Maassen Neerbeek; N. Merlo Beek; P. Mevis Spaubeek; M. Nijsten Beek; N. van Oorschot Beek; F. Ramakers Schimmert; H. Reijnders Schimmert; A. Schinkel Spaubeek; G. Schmeets Schimmert; M. Speetgens Geleen; C. Stassen Beek; V Steine Geleen; M. Stevens Sweikhuizen; E. Theunissen Beek; G. Timmers Schimmert; L. Vos Spaubeek; m.-L. Vossen Beek; N. de Vries Beek; E. Wijers Beek.

Gymnasium A: E. van den Broek Munstergeleen; K. Dirx Beek; F. van Eenige Geulle; K. Lemmens Stein; D. Mannens Geleen; F. van Neer Geleen; J. Reijnders Geleen; J. Spronken Geleen; N. Tiber Spaubeek; M. Vanmulken Neerbeek; J. Voncken Geleen.

Gymnasium B: P. van Baarle Geleen; M. Beaumont Geleen; E. Bertrand Schimmert; S. Bijlmakers Sweikhuizen; F. Botterweck Geleen; F. Brouwers Geleen; I. de Coninck Puth; D. Dijkhuis Geleen; M. Dols Spaubeek; R. Dreessen Geleen; R. Engeln Geleen; C. Frijns Schimmert; F. Geurts Schimmert; V. Heijnen Munstergeleen; J. Heutmekers Geleen; P. Houtackers Beek; P. Kerckhoffs Beek; P. Meijers Geleen; R. Meulenberg Geleen; E.-J. Mulder Geleen; M. Muijtjens Elsloo; C. Nijsten Beek; R. Perret Spaubeek; R. de Rooy Neerbeek; R. Smeets Elsloo; B. Suverkropp Geleen; G. Timmermans Geleen; E. Veermans Geleen; I. Vermijs Geleen; A. Voncken Beek; C. Wauben Geleen; F. Wolfhagen Spaubeek.

Atheneum A: R. Bobbe Geleen; E. Bongers Geleen; M. Bongers Schimmert; M. Caris Puth; W. Coumans Geleen; B. Daniëls Geleen; R. van Dinteren Geleen; R. Dols Beek; J. Fröger Geleen; B. Frusch Stein; S. Geuljans Geleen; D. Geysen Spaubeek; A. Gunther Geleen; M.J. Hennekens Geleen; J. Hibma Sweikhuizen; A. Horsman Geulle; M. Hovens Neerbeek; A. Hoving Geleen; I. Huveneers Beek; K. Jansen Spaubeek; M. Keulers Geleen; C. Kleintjens Geleen; J. Koster Geleen; P. Mackowiak Geleen; J. Mesters Geleen; G. Mevis Schimmert; S. Moens Geulle; R. van Moerkerk Geleen; M. Mols Beek; S. Nijsten Beek; H. Perrée Geleen; M. Peters Stein; M. Peters Geleen; K. Roeloffs Spaubeek; S. Schenk Munstergeleen; C. Schroevers Stein; N. Spaargaren Geleen; G.J. Stevens Geleen; I. van der Stok Beek; A. Timmermans Beek; N. Wigny Geleen.

Atheneum B: P. Baggen Geleen; M. Beltgens Neerbeek; R. Bemelmans Schimmert; H. van den Berg Geleen; L. Borghans Geleen; H. Claessen Geleen; L. Eyssen Beek; W. Franken Beek; J. Frieling Schimmert; P. Frissen Schimmert; J. Geurts Geleen; W. Groen Geleen; M. von den Hoff Geleen; R. Houben Munstergeleen; A. de Jong Geleen; R. Keulers Geleen; G. van Leeuwen Sweikhuizen; B. Maessen Geleen; B. Meertens Beek; N. Mehlkop Geleen; J. Meyers Geleen; F. Ottink Spaubeek; S. Paul Geleen; F. Pijls Geleen; F. Reijnders Geleen; P. Reintjens Geleen; P. de Rooij Geleen; R. Schols Geleen; F. Soons Schimmert; R. Soons Schimmert; E. Spronck Beek; H. Timmers Schimmert; I. de Veer Beek; J. Willems Geleen; E. Willemsen Geleen; R. Woudstra Geleen.

MEAO St.-Servaascollege Maastricht

MAASTRICHT – Aan de MEAO St.-Servaascollege slaagden de volgende eindexamenkandidaten:

Administratieve richting: M. Bouwens, Ulestraten; W. Cremers, Ulestraten; R. Daenen, Maastricht; I. Frijns, Maastricht; J. Gulikers, Gulpen; R. Haesen, Maastricht; T. Hertogs, Maastricht; J. Kusters, Margraten; P. Laenen, Maastricht; J. van Melsen, Berg en Terblijt; J. Pelzer, Maastricht; P. Retra, Maastricht; R. Schins, Gulpen; M. Theunissen, Maastricht; M. Theunissen, Banholt; R. Vaessen, Margraten; J. Vaessens, Cadier en Keer; M. Verwey, Maastricht; I. Vossen, Bunde; M. Bessems, Maastricht; R. Beijers, Sibbe-Valkenburg; E. Daems, Maastricht; N. Gilissen, Cadier en Keer; J. Heijnen, Maastricht; J. Houben, Gronsveld; H. Kerckhoffs, Cadier en Keer; S. Leliveld, Maastricht; E. Lemmen, Cadier en Keer; F. Peters, Susteren; W. Peters, Susteren; R. Sluijsmans, Margraten; W. Spronck, Cadier en Keer; I. Stassen, Berg en Terblijt; M. Vincken, J. v.d. Weyden, A. Zwakenberg, B. Beckers, allen Maastricht; E. Cools, Slenaken; P. Dols, Maastricht; E. Doijen, Maastricht; D. Franssen, Lanaken (B.); J. Frijns, Berg en Terblijt; G. van Geffen, T. Jaegers, G. Jansen, J. Jennekens, allen Maastricht; R. Notten, Geulle; J. Paulussen, Bunde.

Bestuurlijke richting: J. van Beers, Ulestraten; E. Franssen, H. Hinssen, M. Huiskens, R. Kersten, R. Limpens, C. van Luijtelaar, H. Maertens, B. Odekerken, S. Pesik, allen Maastricht; J. Pieters, Meerssen; R. Schenk, Maastricht; E. Smeets, Eijsden; H. Uiterwijk Winkel, Maastricht; M. Vissers, Maastricht; R. Willems, Meerssen.

Commerciële richting: P. Kengen, Maastricht; J. van Kranenburg, Eijsden; G. Lacroix, Reymerstok; J. Starren, Maastricht; F. Stultiens, Ulestraten; E. Ummels, Maastricht; M. Eykenboom, Beek; M. Hensen, Maastricht; B. Lucassen, Geulle; R. Pijls, Gulpen; P. Rinkens, Maastricht; P. Sour, Rothem-Meerssen; G. van Veen, Maastricht.

Vrije richting: F. Berets, Maastricht; P. Bos, Maastricht; J. Conraads, Berg en Terblijt; P. Eyck, Maastricht; E. Frissen, Bunde; H. Frijnts, Margraten; H. Heuts, Maastricht; J. Huynen, Eijsden; E. Janssen, Bunde; M. Mordant, M. Pabst, P. Stevens, C. Sweelsen, allen Maastricht.

Secretariële richting: M. Habets, Maastricht; M. Heygele, Maastricht; E. Hits, Kerkrade; J. Kant, I. Neis, S. Neutelings, H. Prick, M. Raadschilders, I. Ramaekers, T. Ramakers, A. Schleipen, J. Smeele, allen Maastricht; R. Stok, Sittard; I. Vleugels, Schin op Geul; J. Wijnands, Roermond; A. Andriessen, Maastricht; L. Boumans, Slenaken; H. Bovy, Hoensbroek; A. Claessen, Elsloo; L. Cruts, Schimmert; P. Cruts, Ulestraten; A. Duijzings, Valkenburg; C. Fiddelers, Meerssen; E. Geyen, Maastricht; M. Janssen, Cadier en Keer; M. Jennekens, Valkenburg; M. Jongen, Maastricht; A. Klinkeberg, Beek; C. Lemmens, Margraten; T. Louwerens, Geleen; R. Luyten, Beek; R. Paone, Mheer; C. Ramakers, Margraten; M. Ummels, L. Vrijhoeven, L. Weerts, W. van Golde, O. Hoenjet, E. Jorissen, allen Maastricht; M. Jorissen, Banholt; M. Lemaire, Maastricht; S. Rompelberg, Maastricht; R. de Rooy, Beek; C. Sterck, Vaals; P. Adam, Berg en Terblijt; D. Mayaut, Maastricht; M. Onnou, Margraten; M. Severeijns, Maastricht; I. Slenter, Noorbeek; M. Thomissen, Maastricht; M. v.d. Ven, Margraten.

Toeristische richting: I. de Boer Stein; M. Cornelissen Maastricht; L. Coumans Beek; S. Solmans Meerssen; J. Hendrikx Maastricht; K. Hoff Geleen; I. Lourensse Oss; E. Moonen Swalmen; D. Postwick Valkenburg; Th. Schelling Maastricht; C. Starmans Beek; V. van Ven Maastricht; C. Brouwers Maasbracht; M. Engelen Maasbracht; M. Hardenberg Maastricht; D. Heuvels Sittard; M. Hustinx Sittard; M. Kevers Gronsveld; C. Lombarts Heerlen; J. Loyens Maastricht; W. Welters Linne; J. Brouwers Kerkrade; H. Dassen Elsloo; E. Dols Beek; S. Doyen Maastricht; S. Eggen Voerendaal; M. Eykenboom Beek; J. van Galen Maastricht; H. Hegtermans Herten; K. Jacobs Eijsden; A. Knops Margraten; J. Leclaire Maastricht; M. Ramakers Geleen; A. Serier Stein; M. Smeets Voerendaal; T. Tóth Geleen; F. de Vos Bunde; H. Wetzels Nieuwenhagen; J. Wijenbergh Maastricht; M. Ariesen Heerlen; C. Blokland Roermond; M. Buskens Maastricht; D. Didden Steyl-Tegelen; J. Dumont Bocholtz; W. van Elven Swalmen; L. Evers Susteren; M. Klinkers Beek; K. Kluten Maastricht; C. Kuypers Vaals; E. Martens Beek; M. Peters Beek; T. Segers Rothem-Meerssen; K. Wirauch Maastricht; M. Welbers Maastricht; M. van Wessum Roermond.

R.K. MAVOSCHOOL „HET WORMDAL" UBACH OVER WORMS

UBACH OVER WORMS – Voor het eindexamen MAVO-4 slaagden de volgende kandidaten op de R.K. MAVO „Het Wormdal" te Ubach over Worms:

Uit Ubach over Worms: R. Bastiaens, I. Beckers, R. Bindels, P. Boosten, V. Bosch, Y. Cox, M. Doek, K. Ernes, H. Ernst, C. Fink, W. de Graaf, K. de Groot, J. Haarbosch, C. Hansen, W. Hanssen, L. Heij, B. Houben, J. Hunter, R. Jacobs, Y. Jansen, P. Jurgens, M. Klomp, M. Koitka, A. Mak, W. Mies, M. Offermans, R. van Ommen, Y. van Oosterom, R. Oostindie, P. Pauly, R. Penders, H. Peters, J. van de Poll, J. Quinten, B. Reinartz, L. Rinkens, J. Roijen, Th. Samson, A. Schmitz, A. Schormans, M. Schulteis, L. Schurer, P. Smeets, M. Smeijsters, M. Speck, G. Speth, M. Stevens, S. Theunissen, D. van Trigt, H. Verreck, J. de Vree, G. Wigman, P. Wigman, C. van der Zwaag.

Uit Nieuwenhagen: Ed Bal, B. Berkouwer, Ph. Boessen, M. Lommen, J. Vondenhoff.

Uit Eygelshoven: S. Moestadjab.

Uit Heerlen: H. Ganz.

MAVO „ST.-ANNA" GELEEN

GELEEN – Aan de MAVO „St.-Anna" te Geleen slaagden:

M. Ackermans Geleen, L. Baggen Puth, P. Bakkers, T. Baranyai, J. Baur, B. Beaumont, P. Beckers, M. Belt, W. Belt, P. Bergs, L. Beumers, G. Biessen, J. de Boer, E. den Brok, P. Bruijns, P. Caelen, I. Caessens allen Geleen; I. Cals Munstergeleen; G. op den Camp, M. Claessens, H. Daemen, F. ten Dam allen Geleen; T. Damoiseaux, Puth-Schinnen; L. Delahaije, M. Diederen, E. Dieteren, M. Donners allen Geleen; M. Douven Puth-Schinnen; B. Drummen, K. Féron, R. Feron, A. Fraaije, C. Franssen, J. Fredrix, M. Geerdes, J. Geilen, M. Geilen, R. Gelissen, J. van Genderen, W. Geuljans, E. Goossens, M. Goossens, N. Guinée, allen Geleen; G. de Haar, Sweikhuizen; J. Habets Sweikhuizen; R. Haeren, W. Hagenbeek, J. Hamers, R. Heijmans, M. van Hoesel, K. Hurkmans, R. Joosten allen Geleen; H. Heil Puth-Schinnen; A. Hendriks, M. Hendriks, R. Hermans, M. van den Hof, Y. Hoogeveen, J. Hornesch, allen Geleen; R. Hupkens Puth-Schinnen; M. Huskens, C. Janssen, D. Janssen, M-J. Janssen, R. Jetten, P. Jorissen, allen Geleen; Kempinski V. Puth-Schinnen; E. Kempkens, E. Kersemakers, L. Keulers, allen Geleen; S. Keulers, Sweikhuizen; M. Klumper, R. Koenders, Y. Krammer, K. Kubben, M. Kurvers, E. Levels, allen Geleen; K. Leunissen Puth-Schinnen; K. Lieven Geleen; P. de Loo Geleen; E. Maessen Beek L.; A. Martens Geleen; P. Martens Puth-Schinnen; M. Maspaitella Geleen; M. Meekels Puth-Schinnen; G. van Meijel, G. van Moerkerk, T. van Montfort, P. Montforts; N. Nieddu, B. Nijssen, L. Offermans, P. Offermans, B. Oosterling, allen Geleen; L. Otermans, Puth-Schinnen; F. Paas, Geleen; M. Peerbooms, Geleen; M. Peeters, Sweikhuizen; S. Pelzer, P. Pijls, M.T. Pleijers; A. Polgár, E. Popken, R. Prevo, H. Rijnders, G. Ronken, A. Ruzzafante, M. Salden, P. Scheijen, G. van de Schoor, L. Schreurs, P. Simonis, P. Sirre, M. Sliepen, M. Smeets, J. Snijders, M. Snijders, G. Soro allen Geleen; M. Spiertz Munstergeleen; B. Spoor Geleen; J.P. Stassen Geleen; N. Steyn Munstergeleen; F. Stevens, J. Stienen, C. Teunissen, J.J. Thissen, J. Thole, J. v. Tilburg, G. Tillman, F. Ubachs allen Geleen; P. Ubaghs Puth-Schinnen, M.L. Vaassen Geleen, R. Vaessen Geleen; J. Vandalon Munstergeleen; E. Vermeule, E. Voets, T. Voncken, M. Vos, M. Vossen allen Geleen; G. Vrehen, Maastricht; E. Wagemakers, T. Walta, A. Welzen, B. Welzen, I. Wetzels, M. Willems, P. Willems, R. Willems, S. Woldendorp, allen Geleen.

SCHOOLGEMEENSCHAP EYSENHEGGE SITTARD

SITTARD – Aan de Schoolgemeenschap Eysenhegge Sittard slaagden alsnog:

MAVO: R. Alberigs, Elsloo; S. Ariaans, Born; M. Beckers, Spaubeek; J. van Bilsen, Born; Ch. Colaris, Sittard; P. Disse, Geleen; D. Dols, Munstergeleen; P. Dreuning, Munstergeleen; P. van Dijk, Limbricht; W. Hofstede, Geleen; R. Janssen, Bunde; H. Koningsveld, Sweykhuizen; R. van de Leest, Roermond; M. Lemmens, Munstergeleen; A. Notten, Beek; V. Martens, Sittard; J. van der Weide, Schinnen; T. Werz, Weert; M. Willemars, Elsloo.

LEAO: M. Stoffels, Born; E. van Stratum, Munstergeleen; F. Coenen, Limbricht; G. Reumers, Roermond; R. de Pijper, Maasniel; I.-P. Janssen, Maasbracht; A. Corten, Limbricht.

LIMBURGSE BESTUURSACADEMIE ROERMOND

ROERMOND – Aan de Limburgse Bestuursacademie te Roermond slaagdden:

Opleiding bestuursambtenaar: H. Adams, Sittard; A. Bendermacher, Roermond; J. Broods, Roggel (B-kandidaat); H. van Can, Roermond; C. Creemers, Schimmert; W. Creusen, Kerkrade; M. Daniëls, Geulle; E. Drijkoningen, Heerlen; F. Eijck, Eindhoven (B-kandidaat); F. Gielen, Roermond; A. Groszwardt, Meerlo; P. Haenen, Sittard; J. Hamers, Munstergeleen; F. Hendriks, Limbricht (B-kandidaat); F. Heuts, Maastricht; K. Heijmans, Posterholt; M. Jacobs, Simpelveld; J. Jansen, Geleen; J. Janssen, Stein; J. Janssen-Groesbeek, Venray; J. Janssens, Born; W. Kemp, Roermond; G. Klein, Kerkrade; R. Kurvers, Thorn; F. Lemmens, Heerlen; J. Leenen, Eys-Wittem; W. Meijs, Hoensbroek; J. Ramaekers, Beek (cum laude); R. Renneberg, Schinveld; J. De Rooy, Elsloo; J. van Rooij, Venlo; P. Ruijters, Maastricht; J. Saes, Herkenbosch; Spronck-Partouns, Bunde; J. Stals, Leveroy; H. Stevens, Eijsden; M. Stikkelman, Nieuw-Bergen; J. Stoop, Horn; W. Storken, Echt; J. Theunissen Linne; G. Thissen, Linne; P. Vanderbroeck, Maastricht; L. Verlinden, Venlo; P. Vossen, Maastricht; W. Waajen, Maastricht; W. Willems, Maastricht; J. Wolter, Weert; E. Zeegers, Schimmert; J. Keulen, Obbicht; M. Mastenbroek, 's Gravenhage; J. Smeets, Roggel; A. Nicoll, Sittard

Specialisatie ruimtelijke ordening en volkshuisvesting: J. Alberts, Gulpen; R. Das, Brunssum; G. Joris, Baexem; P. Op den Camp, Swalmen; P. Peters, Arcen; L. Reijnders, Horn; M. Sloen, Brunssum (Cum laude); P. Smeets, Wessem.

Bevolkingsboekhouding, burgerlijke stand en nationaliteitsrecht: W. Broers, Venray; T. Cox, Helden; P. Driessen, Tegelen (B-kandidaat); W. Keizer, Hoensbroek; T. Keijers, Stramproij; J. Kölgen, Ubach o. Worms (cum laude); E. Koolen, Ittervoort; C. van Meijel, Swalmen; M. Pepels, Stein; C. van Ratingen, Baexem; H. van Rhee, Venray; M. Schijns, Wijlre; J. Steinbusch, Sittard; M. Vallen, Venlo (B-kandidaat); K. Vergoossen, Roosteren; A. Claessen-van de Wiel, Oirlo.

Administratief ambtenaar: P. Dormans, Geleen; J. Engels, Venray; L. van Esch, Geleen; W. Hamers, Geleen; T. Hanssen, Ubach o. Worms; H. Heggen, Amstenrade; L. van Lier, Baarlo; P. Rutten-Geelen, Budel: A. Teeven, Weert; G. van Wersch, Heerlen.

Bisschoppelijk College Schöndeln Roermond

ROERMOND – Aan het Bisschoppelijk College Schöndeln Roermond slaagden:

Gymnasium A: H. Bongers Herkenbosch; S. Bijwaard St.-Odiliënberg; A. Cheizoo Herten; J. Dröge Roermond; M. Frantzen Herten; I. Groot St.-Odiliënberg; B. Hamans Herten; I. Harink Roermond; G. Heemels St.-Odiliënberg; M. Janssen Herkenbosch; I. Jöerissen Maria-Hoop; S. Koch Herten; A. Lenaers Melick; H. Lumens Roermond; A. Mellor Roermond; P. Schmitz Vlodrop; M. Steeghs Herkenbosch; M. Steenbrink Herten; C. v.d. Vorst St.-Odiliënberg; K. Walschot Herten; L. Westerhof Roermond; J. v.d. Weijer Vlodrop; A. Wind Herten.

Gymnasium B: E. Baetsen Roermond; F. Boots Roermond; R. Caris Roermond; H. Coolen Roermond; M. Dröge Roermond; N. Egelie Herkenbosch; H. Eijck Roermond; L. Hermanns Posterholt; R. Houben St.-Odiliënberg; J. Janssen Linne; R. Mertens Roermond; G. Minten Roermond; M. Mooren Roermond; K. Sikkenk Roermond; A. Slabbers Herten; J. Tonnaer Roermond; G. Tummers Roermond; M. Vermfulen St.-Odiliënberg; M. de Vlieger Melick; L. Wolters Roermond.

Atheneum A: E. van der Aa Roermond; J. Battistella Roermond; C. Bekkers Posterholt; Ch. Beurskens Roermond; J. v.d. Borgh Posterholt; R. Creemers Melick; A. Damen Herten; M. Dückers Montfort; P. Geraeds Posterholt; M. Geritz Melick; I. v.d. Grift Herten; S. Hammes Herten; R. Haverkate Melick; B. Houben Herten; B. Kroon Roermond; A. Linssen Herten; G. Mans Montfort; Y. te Meij St.-Odiliënberg; R. Meijers Posterholt; M. Mulder Roermond; M. Mulder Roermond; M. Rours Roermond; J. Schilperoort Herkenbosch; A. Smits Herkenbosch; B. Spaan Roermond; P. Straus Melick; V. Thissen Roermond; V. Thissen Herkenbosch; K. Thomassen Herten; B. Valks Roermond; M. Verwoord Herten; H. Visschers Posterholt.

Atheneum B: R. Aengevaeren Herkenbosch; P. van Alst Roermond; H. Athmer Kerkrade; R. Augustijn Roermond; M. Bell Roermond; M. Berden St.-Odiliënberg; D. Vandenbergh Venlo; J. Bergkamp Roermond; G. Boots Roermond; Ch. in de Braek Linne; J. Carpaij Roermond; J. Claessen Roermond; J. Claessen Melick; J. Deliege Melick; L. Derikx Roermond; F. van Doorn Melick; L. Finaly Roermond; S. Fleuren Roermond; R. Geelen Herten; R. van Ham Melick; T. van Heur Posterholt; G. Houben Melick; F. Jetten Roermond; E. Jeurissen Roermond; R. Kroos Herten; P. Meesters Linne; R. Morssinkhof St.-Odiliënberg; M. Nijenhuis Roermond; P. Pelzer Melick; R. van Poll Roermond; J. Russell Maastricht; T. Sevriens Roermond; L. Smeets Roermond; C. Stox Melick; P. Thijssen Roermond; J. Tobben Melick; M. Ubachs Melick; J. Verheggen Roermond; R. v.d. Voort Vlodrop; L. Wolters Melick.

HAVO: J. Aalsma Roermond; F. Aben Herkenbosch; J. Aben Herten; J. van der Beek Posterholt; R. Bergkamp Roermond; T. Beulen Montfort; Y. den Biesen St.-Odiliënberg; P. Bongaerts Herkenbosch; A. Bongers Herkenbosch; P. Bragt Herkenbosch; A. Bremmers Roermond; N. Bremmers Herkenbosch; J. van den Broek Melick; J. Brouwers Heerlen; P. Bruijnen St.-Odiliënberg; L. Cabollet Posterholt; M.J. Caubo Herkenbosch; W. Claessen Melick; S. Corsten Melick; E. Creemers Posterholt; J. Creemers St.-Odiliënberg; S. Cremers Montfort; D. Croonenberg Montfort; P. Deckers Posterholt; M. Dirks Roermond; M. Dohmen Herkenbosch; J. van Dijk Roermond; M. van Eersel Veenendaal; J. Engelen Schaesberg; M. Engelen Herkenbosch; J. Erdkamp Roermond; F. Evers Herten; M. Fabri Melick; S. Frencken Herten; L. Frijsinger Vlodrop; A. Geenen Herten; M. Geerlins Melick; A. Geisler Melick; A. van Gemert Roermond; J. Geraeds Posterholt; M. Gerardts Posterholt; T. Goossens Roermond; A. Graus Posterholt; P. Heemels Roermond; M.C. Heikamp Roermond; B. Hendrickx Roermond; J. Hendrikx Vlodrop; S. Hennes Vlodrop; V. Herfs Linne; S. van Heur Posterholt; T. Heijmans Posterholt; P. van Hoorn Melick; P. Houben Melick; P. Houx Herkenbosch; D. Janssen Melick; H. Jeuken Melick; E.J. de Jong St.-Odiliënberg; A. Kemmeren Roermond; K. Kleinen Vlodrop; M. Knoors Roermond; W. Kroos Herten; G.J. Kurvers St.-Odiliënberg; M. Leenders Melick; G. Mestrom Montfort; V. Mestrom St.-Odiliënberg; T. Moors Herkenbosch; A. Mous Roermond; P. Mouw Roermond; T. de Nies St.-Odiliënberg; M. Palmen St.-Odiliënberg; J. Peters St.-Odiliënberg; K. Poels Melick; M. Poels Melick; M. Puts Posterholt; G. Reynders Herten; M. Roebroek Roermond; G. Ruefli Linne; A. Scharis Herkenbosch; O. Schilte Roermond; W. Schoemakers Vlodrop; H. Schroots Roermond; D. Schutgens Melick; A. Sevenich Roermond; L.A. Smeets Maria-Hoop; P. Stienen Roermond; Ch. Swelsen Roermond; A. Thissen Herkenbosch; H. Timmermans Posterholt; M. Tummers Roermond; J. Vergens Herkenbosch; G. Vosdellen St.-Odiliënberg; M. Vredebregt Oirschot.

Scholengemeenschap voor volwassenen in Midden-Limburg

ROERMOND – Aan de scholengemeenschap voor volwassenen in Midden-Limburg slaagden op de afdeling ROERMOND de volgende kandidaten voor het diploma Mavo-4 (of deelcertificaten Mavo-4): E. Brader-Alferink Melick; G. Hintzen-Bakkes Montfort; A. Knoben-Beckers Herkenbosch; C. Naus-Berg Heel; C. Bremmers Roermond; W. Coenen Roermond; G. Derks-Crins Beesel; C. Verboeket-Dings Herten; O. Droge Roermond; G. Sprakel-Engelbertink Roermond; A. Kierkels-Engelen Herten; M. Esser Swalmen; M. Evers Roermond; M. Evers Roermond; J. de Langen-van Haaren Roermond; F. Hamm Wegberg/Dld.; J. Hardorff Roermond; M. Hira Roermond; R. Schmitz-Karbstein Stevensweert; J. Janssens-v.d. Linden Roermond; C. Walrven-Massij Roermond; T. Meeuws Roermond; W. Melick Roermond; G. Menting Roermond; W. Mulder Maasbracht; W. Fingskes-Oosterholt Roermond; M. Pohlen Roermond; P. Postma Eersel; J. Postulart Roermond; J. Schonwetter Vlodrop; G. Schoutissen Swalmen; E. Jansen-Schraven Haelen; M. Coumans-Sieben Haelen; A. Ickenroth-Smeets Horn; M. Smits Roermond; J. Wismans-Tap Haelen; G. Hodzelmans-Titseler Haelen; M. Bollen-Tjallinks Hunsel; A. Veenhof Roermond; M. van Lier-Verlinden Roggel; C. Ploegmakers-Vissers Baexem; B. van Dijk-Vynckier Wegberg/Dld.

Op de afdeling WEERT: W. de Wit-Beek Weert; C. Bergman Weert; C. Vos-Blonk Weert; T. Boots Weert; J. Bors Weert; E. Brandts Budel; M. v.d. Laar-Caris Weert; F. Smolenaers-Coenen Weertt; G. Cox Weert; P. Crins Leveroy; G. v.d. Loo-Cuppens Weert; M. Dawson Maarheeze; G. Esmeijer-Ertel Maarheeze; T. Eyck Weert; C. Moonen-de Grijs Weert; A. Kirschbaum-Fiddelaers Nederweert; M. Bors-van Geel Weert; C. Grunewald Weert; L. Habraken Budel; G. Haex Weert; G. Stienen-Haselager Weert; H. Hesen Nederweert; A. Huijnen Weert; A. van Duuren-Ipenburg Maarheeze; J. Janssen Weert; P. Sonnemans-Janssen Weert; R. Cuppens-Kiefer Weert; J. Daniels-Kneepkens Weert; A. van Horne-Koolen Maarheeze; H. Theeven-Lamerigts Ittervoort; G. Klijn-v.d. Made Weert; H. Manning Budel; C. Metten Neeritter; C. Stadler-Metten Budel/Schoot; R. Meijer Weert; M. Gips-Miners Weert; C. Mortel Weert; E. Huyskens-Nijsen Ell; M. Salmans-Nouwen Weert; F. Oosterhout Weert; J. Roost-Peeters Leveroy; J. Pers Weert; D. v. Berkesteyn-Peters Weert; P. Pol Weert; L. Reinders Weert; D. Jongeneelen-Rijpers Weert; J. Jansen-Sanders weert; H. Schreurs Weert; J. Sensen Weert; W. Frenken-Sentjens Nederweert/E; P. Everaerts-Sieben Weert; M. Siemons Budel; M. Linders-Theunissen Nederweert; B. Timmer Stramproy; A. Verheggen-Timmermans Weert; M. Tinnemans Weert; J. Truijen Nederweert; E. Verheggen Weert; M. Schellekens-Vermunt Maarheeze; M. van Gerven-Verspagen Weert; M. Voermans Weert; C. Houtzager-Wokke Weert; Y. Wolter Budel; M. Wolter Weert; A. Zon Budel/Schoot.

Op de afdeling ROERMOND: M. Baats Haelen; B. Broeckhuijsen Herkenbosch; M. Campers Roermond; C. Krowinkel-Coenen Montfort; A. Crijns Horn; M. Staalduinen-van Dijk Heythuysen; M. Dircks Roermond; Y. Zarduala-Ehrens Heerlen; P. Geybels Weert; A. Gorissen Roermond; J. Helden Herkenbosch; M. Hintzen Mariahoop; H. Heltzel-Janssen Echt; M.. Katwijk Nederweert; H. Keijers Weert; A. Verstappen-v.d. Kerkhof Weert; M. Kuster-Klaassen Roermond; M. Knoops Roermond; F. Munnecom Neeritter; H. Schoenmakers-Paulus Roermond; L. Reunis Neeritter; P. Ruiten Montfort; L. Schreurs Heel; A. Theunissen Herten; M. Verlaek Horn; M. van Lier-Verlinden Roggel; M. Husson-Vermeeren St. Odiliënberg; P. Zelissen Limbricht.

Grotius College, scholengemeenschap voor VWO en HAVO, Heerlen

HEERLEN – Geslaagde kandidaten aan het Grotius College te Heerlen:

Havo: R. Achtenberg, O. Akkerman, A. van den Belt, H. Boonstra, I. Bertou, R. Crijns, M.-J. Dammer, R. Dockors, R. Emonts, M. van Eijsden, B. Genders, H. Geraerts, M. Goes, G. Goldschmidt, F. Hendriks, P. Hirsch, R. van Hugten, L. Jacobs, M. Jeeninga, H.-J. Keller, A. van Kleef, M.-C. Krekelberg, J.-T. Lanting, M. Malherbe, B. Michels, R. Nelissen, L. Nooijens, R. van Oppen, F. Pol, J. Roelofsen, F. Schijnen, N. Sommeling, S. Staassen, S. Sijstermans, F. Teeken, P. Varney, R. Visser en B. de Vries.

Gymnasium alpha: P. Bekkering en H. Rosier

Gymnasium betha: C. van der Bolt, O. Buijse, L. Groutars, K. Konijnenberg en J. Schuller.

Atheneum A: M. Bouwens, M. Breuer, M. Corsten, P. Henssen, L. Miedema, P. van Oppen, R. Plugge, J. van Renen, L. Roukens, J. Schiffelers, C. Vermeulen en C. Versteeg.

Atheneum B: S. Beekhuis, A. Boxma, M.-A. Haenen, H. Kolenburg, T. Meerman, I. Plagge, P. Rutten, P. Schalk, H. van Solkema.

PEDAC ROERMOND

ROERMOND – Lijst van geslaagde kandiaten aan de havo-top van de pedagogische academie te Roermond: P. Beckers Weert; C. Berben Herkenbosch; C. van de Beuken Kessel; G. van den Beuken Roggel; G. Beulen Swalmen; G. Boek Roermond; A. Breedijk Maasbracht; N. Breukers Linne; Y. op het Broek; K. Bunnik Roermond; C. Cox Roermond; J. Custers Swalmen; J. Cuijpers Posterholt; F. van Daelen Kessel; M. van Doorn Baexem; G. Droesen Buggenum; N. van Dusink Roermond; P. Frijsinger Vlodrop; Gisberts Linne; P. Gorissen Haelen; C. Groels Nederweert; A Heemels Hertne; B. Heemels Herkenbosch; K. Hendrikx Herten; S. Herberghs Roermond; J. Hermans Haelen; R. Huyben Kessenich; T. van Iterson Roermond; N. Jansonius Weert; M. Janssen Meijel; P. Janssen Posterholt; K. Jeronimus Roermond; L. Johannesma Roermond; P. Kleinen Vlodrop; M. Kluitenberg Roermond; P. Koninkx Heythuysen; B. Kurvers Herten; P. van Landeghem Maasbracht; J. Linssen Herkenbosch; N. Lont Heel; J. Masolijn Roermond; G. Melis Horn; A. Meuwissen Leveroy; C. Meuwissen Maasbracht; J. Molenkamp Linne; Y. Montulet Roermond; L. Mooren Herten; Y. Nijmans Roermond; Op Heij Leveroy; D. Parkins Roermond; P. Pielaat Wegberg; H. Raijmakers Herkenbosch; P. de Rond Roermond; G. van Rooijen Roermond; P. Roumen Roermond; J. Schreurs Herten; E. Segers Posterholt; M. Sleegers Roermond; H. Stassen Weert; C. Tobben Roermond; L. Tobben Roermond; V. Vergoossen Linne; G. Verhees Maasbracht; M. Vervuurt Roermond; R. Vossen Linne; L. Vranken Roermond; T. Weerts Weert; G. in 't Zand Roermond; C. Altena Herten; B. Crombach Roermond; H. Golsteijn Echt; N. Joossen Roermond; J. Katzenbauer Echt; H. Knoops Horn; E. Timmermans Beesel; L. Vincken Heythuysen.

Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

SITTARD – Geslaagden voor het diploma m.b.o.; chemische studierichting, analytisch-chemische differentiatie: A. van Bilsen Born; M. Breuer Gronsveld; E. Cuijpers Echt; J. Klaessens Margraten; E. Kohlen Heerlen; V. Pregled Maastricht; J. Remmerswaal Sittard; A. Swinnen Sittard; H. Arends Maastricht; F. Birkner Merum-Herten; R. Daemen Hulsberg; S. Martinz Bleijerheide; J. Maurits Brunssum; P. van Prooijen Maastricht; J. Rademakers Schinveld; H. Raemaekers Nederweert; M. Schevers Scheulder; P. Wyns Maastricht; M. Prick Maastricht.

Voor het diploma m.b.o.; chemische studierichting, analytisch-chemische differentiatie: J. Staal Kerkrade; J. Verner Heerlen.

Voor het diploma m.b.o.; laboratoriumtechnische studierichting, laboratoriumtechnische differentiatie: J. Boxma Schaesberg; R. Dirix Bunde; Y. Jaspers Geleen; J. Joosten Nieuwstadt; E. Kömhoff Stamproy; R. van Maris Brunssum; F. Offermans Brunssum; H. Pieters Bunde; J. Schuivens Brunssum; K. Schurgers Heerlen; H. Veldhuis Sittard; P. Windmüller Rimburg.

Voor het diploma HBO-A medische afdeling, klinisch-chemische studierichting: J. Coumans Munstergeleen; H. Daamen Linne; J. van Dalen Brunssum; A. Geerlings Swalmen; M. Hendriks Weert; I. Hermans Swalmen; N. Knoors Urmond; M. Renkens Munst ergeleen; M. Scheffers Kerkrade; B. Stolk Sittard; A. Vanhommerig Bocholtz; W. Vliegen Wijnandsrade; C. Wackers-Vrancken Sittard; W. de Vries Geleen; J. Wijnands Maastricht; J. Wijnands Ulestraten; M. Boots Horst; D. Bovy Munstergeleen; R. v.d. Broek Brunssum; J. Dautzenberg Nieuwenhagen; C. Driessen Sittard; M. Engbers Hoensbroek; D. van Gool Roermond; T. Gootzen Posterholt; R. Kox Sittard.

Voor het diploma HBO-A, medische afdeling, klinisch-chemische studierichting: G. Kuiper Maastricht; E. Mooren Roermond; M. Vroomen Hoensbroek; P. v.d. Weyden Maastricht.

Voor het diploma HBO-A, medische afdeling, microbiologische studierichting: M. van Ballekom Brunssum; M. Bloemen Brunssum; V. Boesten Maasbracht; E. Burg Heerlen; W. Crijns Heythuysen; J. Crutzen Wijlre; L. Cuijpers Echt; O. Evers Nieuwstadt; H. Fonk Roermond; M. Habets Heerlen; M. Hendriks Sittard; B. Houben Sittard; M. Lippertz Eijsden; L. van Ree Sittard; R. van der Sangen Geleen; M. Smeets Schaesberg

Voor het diploma HBO-A, medische afdeling, pathologisch-anatomische/histologische differentiatie: M. Cremers Stein; H. Guillaume Hoensbroek; K. Kalk Kerkrade

Voor het diploma HBO-B, medische afdeling, medisch-chemische studierichting: M. Delnoy Mechelen; T. Hendrikx Nieuwenhagen

Voor het diploma HBO-A, chemische afdeling, analytische studierichting: G. Creusen Elsloo; F. Derks Heythuysen; P. Maas Schinnen; P. Maassen Born; F. van Maris Brunssum; M. Russing Schinveld; B. Bosmans Roermond; W. Klarenaar Stein; P. de Kock Brunssum; M. Kramer Sittard; M. Seuren Weert; J. Welbergen Maastricht; H. van de Worp Nuth; Chr. Aubert Roermond; I. Bosmans Roermond; E. Doggen Nieuwstadt; H. Drissen Geleen; P. Evers Herten; R. Schuivens Brunssum; F. Tessers Maastricht; G. Wanten Maastricht; T. Dritty Heerlen; A. Korsten Veghel; T. Kremers Nieuwenhagen; B. van de Leur Roermond; C. Smeets Roermond

Voor het diploma HBO-A, chemische afdeling, analytische studierichting: J. Gerits Spaubeek; H. Koppen Sittard; R. Stesser Eijsden; W. van Zeijl Sittard

Voor het diploma HBO-B, chemische afdeling, analytische studierichting: M. Crombach Kerkrade; M. Fouarge Gulpen; P. v.der Heiden Schaesberg; J. Janssen Stein; Lemmens Heerlen; B. Munsters Obbicht; Offermans Kerkrade; J. Pauly Schinveld; Rikken Elsloo; M. van Stijn Stein; M. Thelen Urmond; J. Timmermans Weert; L. Wery Kerkrade.

Voor het diploma HBO-B, chemische afdeling, analytische studierichting: F. Ortar Roermond; G. Vroomen Sittard.

Voor het diploma HBO-B, chemische afdeling, organisch-preparatieve studierichting: T. Aarts Stein; M. Aussems Brunssum

(ADVERTENTIE)

Tijdelijke Auto Cascoverzekering
een rustig vakantie-gevoel.

Verkeersregels zijn in elk land anders. Soms kan dat minder prettige gevolgen hebben. Sluit daarom een tijdelijke Auto Cascoverzekering af. Uw auto is verzekerd tegen de dagwaarde. De Rabobank maakt 't voor u in orde. Ook uw Reisverzekering, Reis- of Eurocheques, Buitenlands geld, Internationale Reis- en Kredietbrief of Europeesche Automobilistenhulp Verzekering, Safe-loket. Vraag ook eens naar het handige Koerskaartje. Rabobank

officiële mededeling

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt – ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 6 juli 1982 ter gemeente-secretarie, afdeling Grondzaken voor eenieder ter inzage ligt het besluit van de Raad van deze gemeente van 28 juni 1982 waarbij is verklaard dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend Schin op Geul, sectie C. no. 1684, gelegen aan de Breeweg een en ander zoals op de bij genoemd besluit van de Raad behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven.

Valkenburg aan de Geul, 5 juli 1982

De Burgemeester voornoemd
J.H. Jacobs wnd.

officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Valkenburg aan de Geul brengen hierbij ter openbare kennis dat bij hun College door J. Hodiamont, Grachtstraat 7, alhier een verzoek is ingediend om vergunning te verlenen voor het bouwen van een woning aan de Breeweg, alhier.

Burgemeester en Wethouders zijn voornemens medewerking te verlenen aan de realisering van dit bouwplan, zulks met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet.

Het bouwplan ligt vanaf 6 juli 1982 gedurende veertien dagen voor eenieder ter inzage bij de afdeling administratie Grondzaken ter gemeentesecretarie, alhier.

Binnen deze termijn van veertien dagen kunnen belanghebbenden die tegen het voornemen tot het verlenen van de gevraagde bouwvergunning bezwaren hebben, deze bezwaren schriftelijk bij hun College kenbaar maken.

Valkenburg aan de Geul
5 juli 1982

De burgemeester
J.H. Jacobs, wnd.
De secretaris,
J. Loffeld

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat het voornemens is om op de aanvraag van de gemeente Heerlen om vergunning ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van overstortwater in de Caumerbeek te Heerlen positief te beschikken onder een aantal voorschriften.

De beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 7 juli 1982 gedurende 2 weken ter inzage en wel:
– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, kapelaan Sarsstraat 28 te Roermond op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken),
– op het stadhuis van de gemeente Heerlen, p/a Geleenstraat 27 te Heerlen en de openbare bibliotheek, p/a Passage 20-30 te Heerlen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien elke zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur in de openbare bibliotheek, alsmede tijdens de werkuren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en op de hierboven genoemde uren in het stadhuis van Heerlen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het waterschap zuiveringschap Limburg postbus 314 6040 AH Roermond.

Roermond, 6 juli 1982

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

(ADVERTENTIE)

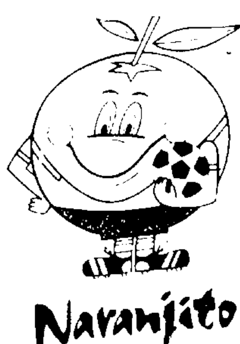
Rabobank Reisverzekering
een rustig vakantie-gevoel.

Ook in de vakantie kan 'n ongelukje in 'n klein hoekje liggen. Neem een Rabobank Reisverzekering. Verzekert tegen ongeval, ziekte, buitengewone kosten en diefstal. De Rabobank maakt 'm in orde. Ook uw Reis- of Eurocheques, Buitenlands geld, Europeesche Automobilistenhulp Verzekering of Internationale Reis- en Kredietbrief, tijdelijke Auto Casco-verzekering of Safe-loket. Vraag ook eens naar het handige Koerskaartje. Rabobank



SPANJE SNIJDT ENGELAND DE PAS AF

Mannschaft lachende derde



MADRID – Een loting was uiteindelijk niet nodig. De FIFA had tijd en plaats al vastgesteld. Indien Engeland zijn wedstrijd voor de tweede ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap tegen Spanje met 2–1 had gewonnen, zou het lot over promotie naar de halve finale beslissen. Engeland en Spanje kwamen in Madrid niet aan doelpunten toe. Het duel eindigde in een troosteloze 0–0.

West-Duitsland is dus lachende derde. De zwakke 0–0 tegen Engeland en de opleving tegen Spanje (2–1) waren voldoende voor een plaats bij de laatste vier.

Kregen de Westduitsers in de eerste ronde medewerking van Oostenrijk teneinde zich van een plaats in de tweede ronde te verzekeren, anderhalve week later was Spanje bereid de Westduitsers een handje toe te steken. In de broeihitte van het Santiago Bernabeu-stadion (bij aanvang was het 33 graden) liepen de Spanjaarden zich de longen uit het lichaam. Zonder een wedstrijd te verliezen werd Engeland geëlimineerd.

Eer gered

Spanje vierde het gelijkspel als een overwinning. De ruim 80.000 toeschouwers hadden het machteloze Engelse aanvalsspel begeleid met een fluitconcert, dat al tijdens het Engelse volkslied was ingezet. Na afloop gingen de rood-gele vlaggen triomfantelijk omhoog. Spanje is uitgeschakeld, maar de eer is gered.

Met de beste middenvelders (Brooking en Hoddle) en aanvaller (Keegan) op de bank trachtte Engeland een marge van tenminste twee doelpunten te slaan. Trainer Greenwood had de voorkeur gegeven aan Woodcock boven de weer herstelde Keegan. Door de vervanging van Coppell, die tegen West-Duitsland had gespeeld, kwam er voor de Arsenal-aanwinst een plaatsje in de spits vrij. Met de gehandhaafde Mariner en de wat teruggetrokken spelende Francis vormde Woodcock een aanvalstrio, dat hardnekkig in het centrum samenpakte.

Foute aanpak

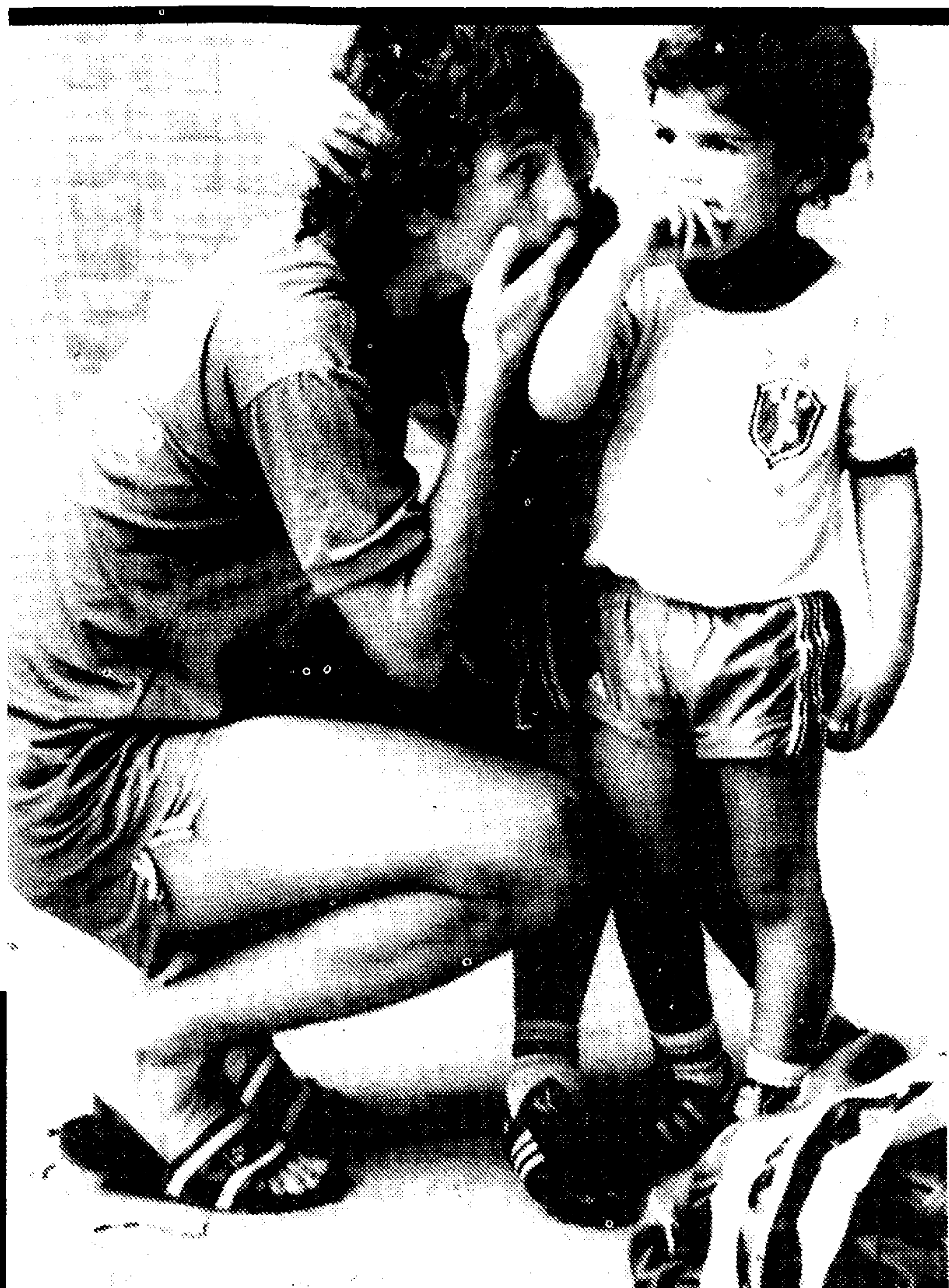
Ook toen bleek dat geen doelrijpe kansen, maar uitsluitend vrije trappen opleverde, volhardden de Engelsen in deze aanpak. Tendillo en Alesanco deden er alles aan de Engelse spitsen buiten het strafschopgebied te houden.

Enerzijds om te voorkomen dat hun tijdens het duel met West-Duitsland onzekere en daarna met de hoon der natie overladen doelman Arconada op de proef zou worden gesteld. Anderzijds omdat de Belgische scheidsrechter Ponnet niet zou aarzelen een strafschop te geven, indien een Spanjaard binnen het zestienmetergebied in de fout ging. De arbiter begon al streng met een waarschuwing voor Tendillo en een gele kaart voor Wilkins, die Camacho op grove wijze tegen de grasmat had gewerkt. Later zag hij veel door de vingers. Acties die goed voor geel of zelfs rood waren, bleven onbestraft.

Afgezien van een misser in de Engelse defensie waardoor Alonso tot twee keer toe een vrije schietkans kreeg, had Engeland een duidelijk veldoverwicht. De aanval bleef echter voldoende van Arconada verwijderd om werkelijk gevaarlijke situaties voor het Spaanse doel te kunnen scheppen. Pogingen van Sansom, Wilkins, Woodcock en Francis waren derhalve gedoemd op niets uit te lopen.

Pas in de achtteinde minuut van de tweede helft besloot Greenwood dat een dergelijke fantasieloze voortzetting nooit tot doelpunten zou leiden. Woodcock maakte plaats voor Keegan, die zijn langverbeide WK-debuut mocht maken en tegelijkertijd ruimde Rix het veld voor Brooking. De Spaanse trainer Santamaria reageerde onmiddellijk door Uralde voor Saura in te zetten en Tendillo, die vaak over de schreef ging, te vervangen door Maceda.

Keegan kwam gedurende zijn korte optreden nauwelijks aan de bal. De werklust van de Engelse ploeg, die echt raffinement ontbeerde, schoot uiteindelijk ruimschoots tekort tegen Spanje.

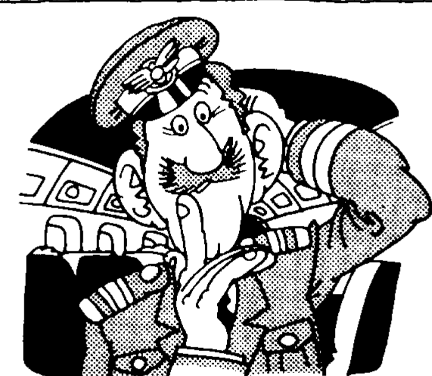


● *Menselijk tafereeltje na de uitschakeling van Brazilië. Zico zoekt in de catacomben van het stadion troost bij zijn zoontjes Junior en Bruno.*

Prognose mis

MADRID – De journalisten hebben geen gelijk gekregen. Volgens een enquête onder de 1200 bij het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal geaccrediteerde verslaggevers was Brazilië favoriet voor de titel. Van de ondervraagden zag 81 procent voor het beëindigen van de eerste ronde dat Brazilië de finale zou bereiken.

(ADVERTENTIE)



I don't understand...

Vakantie: eindelijk de dingen doen die je nooit doet. Bewegen, sporten en met 't raampje open rijden. En dat kan allemaal leiden tot 'n stijve nek of spierpijn. Algesal verlicht dan de pijn en maakt de spieren soepel. 't Is niet vet en ruikt heel fijn. Maar... Algesal staat niet in 't woordenboek. Dus neem 't voor alle zekerheid mee als u met vakantie gaat.



Aching muscles (Spierpijn):

ALGESAL

Uitsluitend verkrijgbaar bij drogist/apotheek

Paolo Rossi: „De drie mooiste goals uit mijn hele carière"

Brasil, adios!



BARCELONA – Wat er de komende zes dagen ook nog gebeuren gaat tijdens het WK-voetbal, een grotére sensatie dan gisteren is niet meer mogelijk. Brazilië, de absolute favoriet voor de wereldtitel, ligt uit het toernooi. Italië, beter gezegd Paolo Rossi, sloeg keihard toe: 3–2!

De taferelen, die zich na het laatste fluitsignaal in het Sarria-stadion afspeelden, zijn eigenlijk onbeschrijflijk. Vele Braziliaanse radio- en tv.-commentatoren barstten in snikken uit, alsof zij hun hele hebben en houden hadden verloren. De 15.000 Brazilianen, die zonder onderbreking anderhalf uur hun ploeg hadden ondersteund met samba-geroffel, konden van emotie geen pas meer verzetten. Er werd gehuild, getroost, Braziliaanse fans vielen flauw, er was diepe ellende. De „wereldkampioen" lag eruit. Zelfs een plaats bij de laatste vier was niet haalbaar gebleken.

Herinnering

Eén herinnering laat het team van Tele Santana in Europa achter: voetbal is het mooist als het gespeeld wordt zoals in Rio de Janeiro en al die andere Braziliaanse steden. Voetbal zonder smerige tackles, zonder intimidaties. Maar het spel kan ook in schoonheid sterven, zoals gistermiddag helaas...

Brazilië had in Europa als voorbeeld kunnen dienen voor al die trainers, ook in Nederland, die het schopwerk soms heilig hebben verklaard. De Italianen kan deze keer niet het verwijt worden gemaakt, dat zij de tegenstander onder de grasmatten deponeerden.

WK-VOETBAL 1982

jos van wersch vanuit spanje

ESPAÑA 82

Af en toe werd er weliswaar flink geschoffeld (de Israelische arbiter Klein liet eigenlijk te veel toe) maar Italië pakte de winst, omdat de Brazilianen het achterin lieten afweten. Driemaal kon Rossi, de man die bijna twee jaar geschorst was na een nooit bewezen omkoopschandaal, toeslaan. Drie keer was doelman Waldir Peres kansloos.

Sportief

„Brazilië zal weken huilen", sprak trainer Tele Santana, toen hij over de eerste emoties heen was. „Rossi is een formidabel voetballer. Hij is vreselijk intelligent en staat daar, waar hij gevaarlijk kan zijn".

Santana was in zijn commentaar al even sportief, als zijn spelers, die zich dit toernooi voorbeeldig hebben gedragen, ook na de verloren match gistermiddag.

„Ik heb gelukkig nooit beweerd, dat wij wereldkampioen zullen worden", zegt Santana. „De rest van de wereld heeft ons die rol toebedeeld. Het zal lang duren, voordat wij deze klap te boven zijn. Maar ik hoop dat men ons spel niet vlug zal vergeten.

Wij gaan in ieder geval op de oude voet verder. Brazilië is verslagen, maar niet dood. Het is vreselijk triest voor al die duizenden Brazilianen, die jarenlang gespaard hebben om de reis naar Spanje te kunnen betalen. De meesten hebben hun hotel in Madrid al betaald. Ik zoek niet naar excuses. Rossi heeft formidabel gescoord en wij hebben achterin fouten gemaakt. Eenvoudiger kan ik het niet zeggen".

Forza Italia, Forza Azzurri. Net als afgelopen vrijdag, toen Argentinië moest buigen voor het team van Enzo Bearzot, maakt het Italiaanse legioen zich meester van Barcelona. Bearzot, vlak voor het vertrek naar Spanje in eigen land fel bekritiseerd, omdat hij aan verdedigende patronen bleef vasthouden, ging nu op de schouders van zijn eerdere tegenstanders. Opnieuw had de winnaar alle gelijk van de wereld.

„Ik heb er de afgelopen dagen een zwaar hoofd in gehad", aldus Bearzot. „Maar met puur defensief voetbal zouden we het deze keer niet hebben gered. Voor ons doen hebben wij aanvallend gespeeld. Veel counterwerk, dat prima liep".

De ploeg, die Brazilië verslaat wordt wereldkampioen. Dat was dé constatering voordat dit toernooi begon. Bearzot daarover: „Nu is opeens alles mogelijk. Wij zijn als kanslozen hier naar toe gekomen. Dat was een prima positie. Italië is dan op zijn best. De weg naar Madrid is nu een stuk makkelijker, al onderschatten wij de Polen niet".

Revanche

Het stampvolle stadion zag een zeer spannend duel, dat in het teken stond van Rossi. In de vijfde minuut kopte hij een voorzet van Cabrini in: 1–0. In de 25e minuut schoot hij hard in na slecht uitverdedigen van de Brazilianen en een kwartier voor tijd rondde hij een corner van Conti razendsnel af.



● *Paolo Rossi schreeuwt het uit van vreugde na zijn eerste doelpunt. Doelman Waldir Perez is geveld.*



● *Socrates (rechts) passeert Dino Zoff. Het is 1–1. De Brazilliaanse hoop was van korte duur. Links verdediger Scirea.*

Dat was de genadeklap voor de Brazilianen, die twee keer (via Socrates en Falcao) terugkwamen. Rossi, eerst verguisd, nu de held. Een half uur na de wedstrijd stonden honderd Italiaanse verslaggevers op hem te wachten. En op straat stonden nog in de duizenden „tifosi" die even een glimp van de grootheid wilden zien.

„Dit zijn de drie mooiste goals uit mijn carrière tot nu toe", riep hij maar steeds opnieuw. „Ik heb bijna twee seizoenen niet kunnen voetballen. Nu heb ik mijn revanche".

Tegen de voetbalbond? „Wie praat daar nou vandaag over?", antwoordde hij lachend, toen hem die pikante vraag werd gesteld. „Het is jammer dat dit niet de finale was, want dat Brazilië naar huis moet, is zonde voor de voetbalsport. Maar de beste, en dat is Brazilië voetbaltechnisch gezien zeker, wint helaas niet altijd...

Pijnlijk

Zico, Eder, Socrates, Junior, Falcao en al die anderen pakken morgen hun koffers. De droom, die realiteit leek te worden, spatte als een zeepbel uit elkaar. Dat het juist tegen Italië gebeurde, een voetballand, dat zelden een positieve bijdrage heeft geleverd aan deze sporttak (ook deze keer in Spanje niet), was eigenlijk het meest pijnlijke van alles. Brasil, adios... Vergeten zullen wij het nooit!

EEUWIG KAMPIOEN

Wie allerlei moeizame en vaak teleurstellende "voorrondes" wil overslaan . . . wie voortdurend aan de bal wil blijven, neemt Tempo-Team als aanvoerder voor tijdelijke "invallers" van topklasse.

Van uitstekende "voormannen" met een komplete ploeg tot goed middenkader, een belangrijke spil of briljante solist toe.

In welke "groep" u ook speelt: gezondheidszorg, office, horeca of industrie, Tempo-Team is er volledig op ingespeeld. Scoort daarbij opmerkelijk hoog in snelheid en service.

Doen . . . Daar zijn wij toch voor.

Raadhuisplein 8 Heerlen
tel. 045-718332
Vrijthof 33 Maastricht
tel. 043-17137
Rosmolenstraat 8 Sittard
tel. 04490-14222

uitzendorganisatie tempo-team

WK-scorebord

GROEP A
Eindstand:

Polen	2	1	1	0	3	3–0
Sovjetunie	2	1	1	0	3	1–0
België	2	0	0	2	0	0–4

GROEP B
Spanje-Engeland 0–0
Eindstand:

W.-Duitsland	2	1	1	0	3	2–1
Engeland	2	0	2	0	2	0–0
Spanje	2	0	1	1	1	1–2

GROEP C
Brazilië-Italië 2–3
Eindstand:

Italië	2	2	0	0	4	5–3
Brazilië	2	1	0	1	2	5–4
Argentinië	2	0	0	2	0	2–5

GROEP D
Eindstand:

Frankrijk	2	2	0	0	4	5–1
Oostenrijk	2	0	1	1	1	2–3
Nrd.-Ierland	2	0	1	1	1	3–6

Programma halve finales:
8 juli Polen-Italie 17.15 uur
8 juli Frankrijk-W.-Duitsland 21.00 uur

TOPSCORERS

1. Boniek (Polen), Rummenigge (W.-Duitsland) en Zico (Brazilië) 4x; 4. Kiss (Hongarije), Falcao (Brazilië), Rossi (Italië) en Armstrong (Nrd.-Ierland) 3x; 6. Maradona (Argentinië), Bertoni (Argentinië), Assad (Algerije), Eder (Brazilië), Francis (Engeland), Robson (Engeland), Genghini (Frankrijk), Six (Frankrijk), Nyilasi (Hongarije), Fazekas (Hongarije), Poloskei (Hongarije), Schachner (Oostenrijk), Wark (Schotland), Panenka (Tsjechoslowakije), Passarella (Argentinië), Hamilton (Nrd.-Ierland), Giresse (Frankrijk), Rocheteau (Frankrijk) en Socrates (Brazilië) allen 2x.

Italië jubelt  Brazilië rouwt



ROME – Zoals mocht worden verwacht heeft de overwinning van het Italiaanse voetbalteam op de favoriet voor de wereldtitel Brazilië voor uitgelaten vreugdetonelen in Itali gezorgd. Nauwelijks was het slotsignaal van de Israelische scheidsrechter Klein verklonken of dolblije voetballiefhebbers stroomden de straten op. In de centra van de grote steden was verkeer praktisch onmogelijk geworden. Velen lieten hun vreugde vergezeld gaan van een duik in de plaatselijke fontein. Winkeliers staken haastig de nationale vlag uit en een Romeinse vrouw wierp enorme salamiworsten naar een ieder die voorbijkwam. Kortom: Italië werd beheerst door Braziliaanse tonelen.

Tijdens de televisieuitzendingen waren de straten uitgestorven. Het Vaticaan, het parlementsgebouw, de ministeries en de voornaamste bedrijven lieten de telefoon, als die al rinkelde, onbeantwoord. Het voetbal moest voor alles wijken.

RIO DE JANEIRO – In Brazilië heerst een begrafenisstemming na de uitschakeling van de nationale voetbalèquipe in de strijd om de wereldtitel. Deze keer geen vuurwerk, geen tickertape en geen samba-party's op straat. Daarvoor in de plaats kwamen gelatenheid, diepe teleurstelling en lange gezichten.

Er waren niet veel mensen in Brazilië – dat 120 miljoen inwoners telt – die hun gewone werk deden. De meesten zaten aan het beeldscherm gekluisterd. Nadat duidelijk was geworden dat niet Brazilië, maar Italië met de halvefinaleplaats was gaan strijken, was een ieder met stomheid geslagen.

De televisiecommentatoren hielden zich kranig: „Brazilië heeft ten minste laten zien dat het het meest onderhoudende en opwindende voetbal kan spelen. Als de voetbalsport altijd volgens de wegen van de logica zou verlopen zou er geen toto meer bestaan."

„Het feest is voorbij", zei een treurende fan. „De spelers waren te arrogant. Ze dachten dat ze de wereldbeker al te pakken hadden en negeerden de verdediging. Ze vergaten de lessen van 1950." In dat jaar verloor de huizenhoge favoriet Brazilië in de finale met 1–2 van outsider Uruguay. De meeste Brazilianen prefereerden het verdriet in eigen kring te verwerken en kwamen niet op hun werk opdagen. In het grootste winkelcentrum van Rio de Janeiro heerste een stilte als op zondagmiddag.

Terug naar Griekenland ● „Onverwachte ontwikkeling"

Roda JC verliest Tsinos

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC heeft de eerste stappen in het nieuwe seizoen genomen. Gisteren verzamelde trainer Piet de Visser, voor het eerst na zes weken vakantie, zijn selectiegroep om zich. Een groep, die evenals aan het begin van vorig seizoen, nogal is gewijzigd. De opvallendste afwezige tijdens de eerste training was Gregor Tsinos. De Griekse middenvelder bereikte een akkoord met Panathinaikos Athene en zal weldra afreizen naar zijn vaderland.



● *Voor het eerst weer in de kleedkamer. Piet de Visser wacht op zijn Roda-mannen. Gregor Tsinos houdt zijn kleren aan. Hij was voor het laatst bij de groep.* Foto: DRIES LINSSEN

„Een onverwachte ontwikkeling", aldus manager Hans Coerver. „Tsinos kreeg een oproep voor militiaire dienst, waardoor hij in de nieuwe competitie hooguit drie maanden voor Roda JC in actie zou kunnen komen. Omdat hij van plan was volgend jaar sowieso terug te keren naar Griekenland, was zijn overgang naar Panathinaikos nú, voor alle partijen de beste oplossing. Ik ben vier dagen in Athene geweest om de zaak te regelen. Van hieruit kon in onmogelijk bewerkstelligen dat Tsinos niet in dienst hoefde. Panathinaikos is dat uiteindelijk wel gelukt. De clubs daar hebben natuurlijk andere mogelijkheden om dat soort zaken aan te pakken. Wij zoeken naar een alternatief."

De oplossing waarnaar Hans Coerver zoekt, ligt voor de hand. Jimmy Calderwood, de ex-Willem II-middenvelder is reeds eerder gepolst door de Roda-manager. Het struikelblok was de transfersom, die de Tilburgse eredivisionist vroeg. Met de transfer van Tsinos naar Panathinaikos heeft Roda JC financieel meer mogelijkheden gekregen. De komst van Calderwood staat dus niets meer in de weg.

Een logische komst overigens. Door het wegvallen van routiniers als Nanninga en Hendriks is de gemiddelde leeftijd van de Roda-selektie aardig dicht in de buurt van de 22 jaar gezakt. Een geroutineerde middenvelder, en dat is Calderwood, zou bijzonder welkom zijn. Over de spelers die tot nu toe nog geen contract tekenden voor de Kerkraadse profclub – Ehlen en Degens – wilde Coerver kwijt dat hun aanblijven zo goed als zeker is.

De Roda-groep, inclusief de nieuwe aanwinsten Remco Boere, Rob Ehlen en Milo Muytjens, is nu reeds met de trainingen begonnen – bijna zeven weken voor de eerste competitiewedstrijd – omdat Piet de Visser met een voorsprong aan het karwei 82/83 wil beginnen. „Rust roest", zegt de Visser. „Zes weken vakantie is zat op. Er is genoeg werk aan de winkel met deze, weer jonger geworden, selectiegroep. Wij hebben bewust voor een lange aanloop gekozen."

LONDEN – Wimbledonkampioen Jimmy Connors heeft zich steviger op kop genesteld van de ranglijst om de grandprix. Hij heeft nu een totaal van 2305 punten, ruim achthonderd meer dan de Argentijn Guillermo Vilas, die niet present was in Londen.

WK-allerlei

Diego Maradona medisch gekeurd

BARCELONA – Diego Armando Maradona is maandag, vlak voor zijn vertrek naar Argentinië waar hij vakantie houdt, in het medisch centrum van zijn nieuwe club, FC Barcelona, medisch getest. Het onderzoek, uitgevoerd door clubarts Adrio, werd gedaan overeenkomstig een der clausules in het miljoenencontract, dat de Argentijnse speler onlangs met Barcelona sloot.

Pele looft Frans spel

MADRID – Pele, in Spanje exclusief voor 35 bladen als journalist aanwezig, was na het zien van Frankrijk-Nrd.-Ierland (4–1) zeer enthousiast over het spel van „De Haantjes". „Het is de enige ploeg in Europa, die het spel op zijn Zuidamerikaans kan spelen. Het is een overwinning voor het echte voetbal".

Gouden plaat voor Junior

BARCELONA – Nadat het Belgisch elftal al een hit scoorde met „De Rode Duivels gaan naar Spanje" is ook de Braziliaanse vleugelverdediger Junior erin geslaagd om 100.000 exemplaren van zijn lied „Voa canarinho" te verkopen. Dit levert hem, evenals de Belgische selectie, een gouden plaat op. Ook Socrates, de afgestudeerde kinderarts, heeft zich met de zangkunst bezig gehouden. Zijn eerste concert zegde hij echter voortijdig af wegens te hoge plankenkoorts.

Argentijnen van koude kermis thuis

BUENOS AIRES – De terugkeer van ex-wereldkampioen voetbal Argentinië in eigen land was weinig verheffend. Niet alleen waren de voetbalfans op het vliegveld van Buenos Aires massaal weggebleven na de vroegtijdige uitschakeling, vertegenwoordigers van de afdelng vrachtvervoer van de staatsmaatschappij Aerolineas Argentinas hadden ook een onprettige verrassing in petto. Zij hielden het voetbalgezelschap een rekening van 18.252 dollar onder de neus wegens overwicht van de bagage. De leiding van de Argentijnse voetbalbond beloofde het bedrag nog in de loop van de dag te betalen.

Menotti naar New York Cosmos?

MADRID – Er bestaat nog grote onzekerheid over de nieuwe werkgever van de scheidende Argentijnse coach Cesar Luis Menotti. Werd hij door de Spaanse kranten reeds aan Valencia en het Spaanse elftal gekoppeld, ook de New York Cosmos heeft interesse in de oefenmeester. Hij zou dan de opvolger moeten worden van de naar Grashoppers Zürich vertrekkende Hennes Weisweiler.

Selectiegroep met acht jonge spelers uitgebreid

MVV: NOG VEEL VRAAGTEKENS

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Onder leiding van ad-interim-trainer Janusz Kowalik startte de selectiegroep van MVV op het sportterrein van het Stedelijk Lyceum in de Maastrichtse wijk Belfort met de voorbereiding van het nieuwe seizoen dat, zoals bekend, voor de Limburgse eerstedivisiedebutant op zaterdag 21 augustus van start gaat met de thuiswedstrijd tegen het Schiedamse SVV. Welgeteld achttien spelers meldden zich voor de eerste training.

Daarbij ook Sören Busk. Manager Nico Jongen heeft nog steeds geen nieuwe club voor de Deen kunnen vinden. „Er hebben de afgelopen weken wel enkele clubs belangstelling voor Busk getoond. Dat heeft echter nog niet in een verkoop geresulteerd. Misschien dat daar de komende dagen verandering in komt. Mar het is ook mogelijk dat Busk alsnog bij MVV blijft. We zijn in ieder geval met hem nog in onderhandeling", zegt Nico Jongen.

Johan Dijkstra

In vergelijking met het vorig seizoen is de selectie van MVV niet veel veranderd. Behalve de overgang van Cees Schapendonk naar het Belgische AA Gent, is de groep vrijwel hetzelfde gebleven. Aanvoerder Johan Dijkstra heeft voor een seizoen bijgetekend. Adrie van Staveren heeft zijn contract zelfs met twee jaar verlengd. John Maas heeft voor een seizoen bijgetekend, met nog een optie van twee jaar.

„Met Van der Poppe hebben we een principe-akkoord bereikt voor een seizoen. Alleen met Matti Dassen (toch aanwezig op de eerste training) zijn we nog niet rond, maar hij zal deze week ook wel bijtekenen", meent Nico Jongen.

Nieuwelingen

Nieuwe gezichten in het team zijn: Jacques Linders (ex-Caesar), de gebroeders Berrie en Paul Penders, Hub Smeets en Hub Driessens (eigen kweek MVV 2), Erik Merk (ex-Rapid), Van der Beuken (ex-Blerick) en Erik van der Leur (ex-MVV'02). Deze acht nieuwelingen hebben allen een profcontract bij de club uit de Geusselt.

In totaal heeft MVV voor het nieuwe seizoen de beschikking over 22 spelers. Jongen: „In dat aantal kan de komende dagen nog verandering komen. We zijn immers nog hard aan het werk om een ervaren spits als opvolger van Cees Schapendonk aan te trekken, maar het moet financieel wel haalbaar zijn. Een naam kan ik nog niet noemen. Voor het einde van deze week wil ik de zaak rond hebben, want vanaf zaterdag gaan we een week op trainingskamp in het Zuidduitse plaatsje Gammertingen. Ik hoop dat tegen die tijd Friedl Rausch in het bezit zal zijn van een licentie".

Begrip

„De spelers tonen gelukkig begrip voor de huidige situatie, met Janusz Kowalik als ad-interim-trainer. We hebben voorlopig voor hem gekozen omdat we met Friedl Rausch (de Westduitser was gisteren wel even aanwezig in de Geusselt) voor de groep het risico lopen door de KNVB beboet te worden. Overigens blijft Jo Bonfrère assisten-trainer bij ons".



● *Janusz Kowalik als ad-interim-trainer voor het front van de MVV-groep.* Foto: JOHN BAAN

Michel Mommertz: Hongkong vice-versa

KERKRADE – Michel Mommertz keert opnieuw terug naar Hongkong. De ex-Roda JC-verdediger, die thans nog als amateur bij Helmond Sport te boek staat, heeft een overeenkomst voor twee jaar bereikt met Ryoden Mitsubishi. De 21-jarige Kerkradenaar voetbalde eerder in Hong Kong voor Tung Sing. Ofschoon hij lovende kritieken ontving in de media, kwam hij door een trainerswisseling niet meer aan de bak. Die lovende kritieken herinnerde de manager van Ryoden zich en het nieuwe contract was een feit.

sport kort

Snelle 25 km-loop Hameleers-Franke

EERSEL – De Kimbria-atlete Hameleers-Franke is er tijdens de nationale kampioenschappen in geslaagd een goed resultaat te boeken tijdens de 25 km-loop voor dames. Zij liep de afstand in 1.40 uur en pakte daardoor de tweede plaats achter Wokke die vijf minuten eerder over de eindmeet kwam.

Bronzen plak Chris Dolman

PARIJS – Chris Dolman legde tijdens de wereldtitelstrijd sambo-worstelen beslag op de derde plaats. In de door de Sovjetunie en Mongolië beheerste sambostrijd werd de Rus Koesnerov winnaar in de categorie boven 100 kilogram. Hij was de baas over de Spanjaard Soler.

Tennisweek in Bocholtz

BOCHOLTZ – De tennisclub Bocholtz houdt van 12 tlm 18 juli weer haar traditionele toernooi op de banen te Bocholtzerheide in de categoriën: herendubbel 25+ (C;, herendubbel 25+ (D) en gemengd dubbel 25+ (D). Van maandag tot en met vrijdag wordt gespeeld van 16.00 tot 24.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 24.00 uur en zondag (finales) van 9.00 tot 19.00 uur.

Toppaard verongelukt

BRUSSEL – Het springpaard Magister, tijdens de CHIO bereden door Ulrich Meyer zu Bexten, is bij een ongeval op de rijksweg in België om het leven gekomen. Samen met vier andere paarden, waaronder Deister, het toppaard van Europees kampioen Paul Schockemöhle, zat Magister in een transportwagen op weg naar West-Duitsland. Na een klapband kwam de wagen tegen de vangrail terecht en sloeg om. Magister was op slag dood, Deister kwam er met een oogwond vanaf.

TOUR-TELLER

Etappe-uitslag

Derde etappe, Nancy-Longwy (131 kilometer): 1. Willems (Sunair) 3.18.17 (met bon 3.17.47); 2. Demierre (Cilo) z.t. (met bon. 3.17.57); 3. Kelly (SEM) op 5 sec. (met bon. 3.18.12); **4. Van der Velde (Raleigh);** 5. Vallet (La Redoute); 6. Villemiane (Wolber); 7. Thaler (Puch); 8. Breu (Cilo); 9. Bernaudeau (Peugeot); **10. Van Vliet (Raleigh); 11. Lubberding (Raleigh);** 12. Vandenbrande (Wickes); 13. Mutter (Puch); 14. Criquielion (Wickes); **15. Kuiper (DAF);** 16. Bonnet (Renault); **17. Winnen (Capri-Sonne); 18. Zoetemelk (Coöp);** 19. Lejarreta (TEKA); 20. Peeters (Raleigh); 21. Hinault (Renault); **35. Knetemann (Raleigh) z.t. als Kelly;** 67. De Keulenaar (Raleigh) op 29 sec.; **71. De Rooy (Capri-Sonne) z.t.; 96. Jan van Houwelingen (Vermeer-Thijs) op 38 sec.; 101. Veldscholten (Raleigh); 106. Adri van Houwelingen (Vermeer-Thijs) z.t.; 108. Raas (Raleigh) op 52 sec.; 111. Wijnands (Raleigh);** 113. Hoste (Raleigh) z.t.; **141. Schipper (Wickes) op 1.28; 156. Zijerveld (DAF) op 5.11; 157. Van der Poel (Daf) z.t.**

Tussensprints: De bonificaties (respectievelijk 12, 8 en 4 seconden) die bij de tussensprints te verdienen waren, zijn als volgt verdeeld: eerste tussensprint: 1. Anderson; 2. Hinault; 3. Kelly. Tweede tussensprint: 1. Hinault; 2. Thurau; 3. Kelly. Derde tussensprint: 1. Hinault; 2. Anderson; 3. Rault. Vierde tussensprint: 1. Anderson; 2. Hinault; 3. Bonnet. Vijfde tussensprint: 1. Willems; 2. Demierre; 3. Lubberding.

Algemeen klassement

Algemeen klassement: 1. Anderson (Peugeot) 15.19.26; 2. Hinault (Renault) op 50 sec.; 3. Kelly (SEM) op 1.00; 4. Vallet (La Redoute) op 1.10; 5. Willems (Sunair) op 1.15; 6. Peeters (Raleigh) op 1.16; 7. Lubberding (Raleigh) op 1.29; 8. Michaud (Coöp) z.t.; 9. Demierre (Cilo) op 1.36; 10. Knetemann (Raleigh) op 1.37; 11. Clere (Coöp) op 1.43; 12. Bonnet (Renault) op 1.47; 13. Braun (Capri-Sonne) op 1.49; 14. Laurent (Peugeot) z.t.; 15. Zoetemelk op 1.50 (Coöp) op 1.50; 16. Winnen (Capri-Sonne) op 1.55; 17. Beccia (Hoonved) op 1.56; 18. Poisson (Renault) op 1.57; 19. Mutter (Puch) op 1.58; 20. Wilmann (Capri-Sonne) z.t.; 21. Bernaudeau (Peugeot) op 2.00; 34. Kuiper (DAF) op 2.11; 35. Van der Velde (Raleigh) op 2.12; 42. De Rooy (Capri-Sonne) op 2.21; 54. Van Vliet (Raleigh) op 2.33; 69. Veldscholten (Raleigh) op 2.51; 85. J. van Houwelingen (Vermeer-Thijs) op 3.26; 90. Wijnands (Raleigh) op 3.36; 93. A. van Houwelingen (Vermeer-Thijs) op 3.45; 95. De Keulenaar (Raleigh) op 3.51; 99. Raas (Raleigh) op 3.59; 107. Hoste (Raleigh) op 4.10; 140. Van der Poel (DAF) op 8.50; 144. Zijerveld (DAF) op 10.17; 154. Schipper (Wickes) op 14.44; 161. en laatste De Vos (Sunair) op 29.29. **Niet meer in de strijd is Jos de Schoenmaecker (Vermeer-Thijs)**

Dagploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Renault (Bonnet, Hinault, Didier, Berard) 13.14.28; 2. La Redoute z.t.; 3. Raleigh (Van der Velde, Van Vliet, Lubberding, Peeters) z.t.; 4. Capri-Sonne 13.14.37; 5. Peugeot 13.14.38.

Ploegenklassement

Ploegenklassement: 1. Raleigh 61.24.39; 2. Peugeot 61.24.40; 3. Renault 61.24.50.

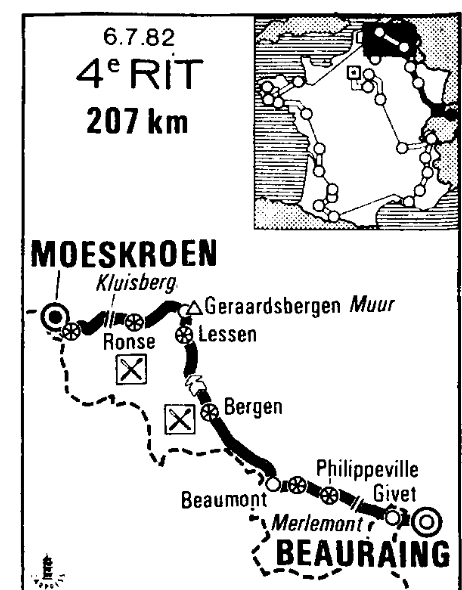
Puntenklassement

Puntenklassement: 1. Kelly 108 punten; 2. Anderson 67 punten; 3. Demierre 49 punten; 4. Vallet 48 punten; 5. Willems 45 punten.

Bergklassement

Bergklassement: 1. Vallet 53 punten; 2. Bernaudeau 30 punten; 3. Nilsson 18 punten; 4. Peeters, Bourreau, Bittinger en Breu 16 punten.

Tour vandaag



De start in Beauraing is om 11.00 uur. Via Givet (11.16 uur), Philippeville (11.48 uur), Beaumont (12.29 uur), Bergen (13.21 uur) en Lessen (14.13 uur) bereiken de renners de beruchte Muur van Geraardsbergen (14.32 uur). De finish is rond 16.30 uur in Moeskroen.

TV en radio

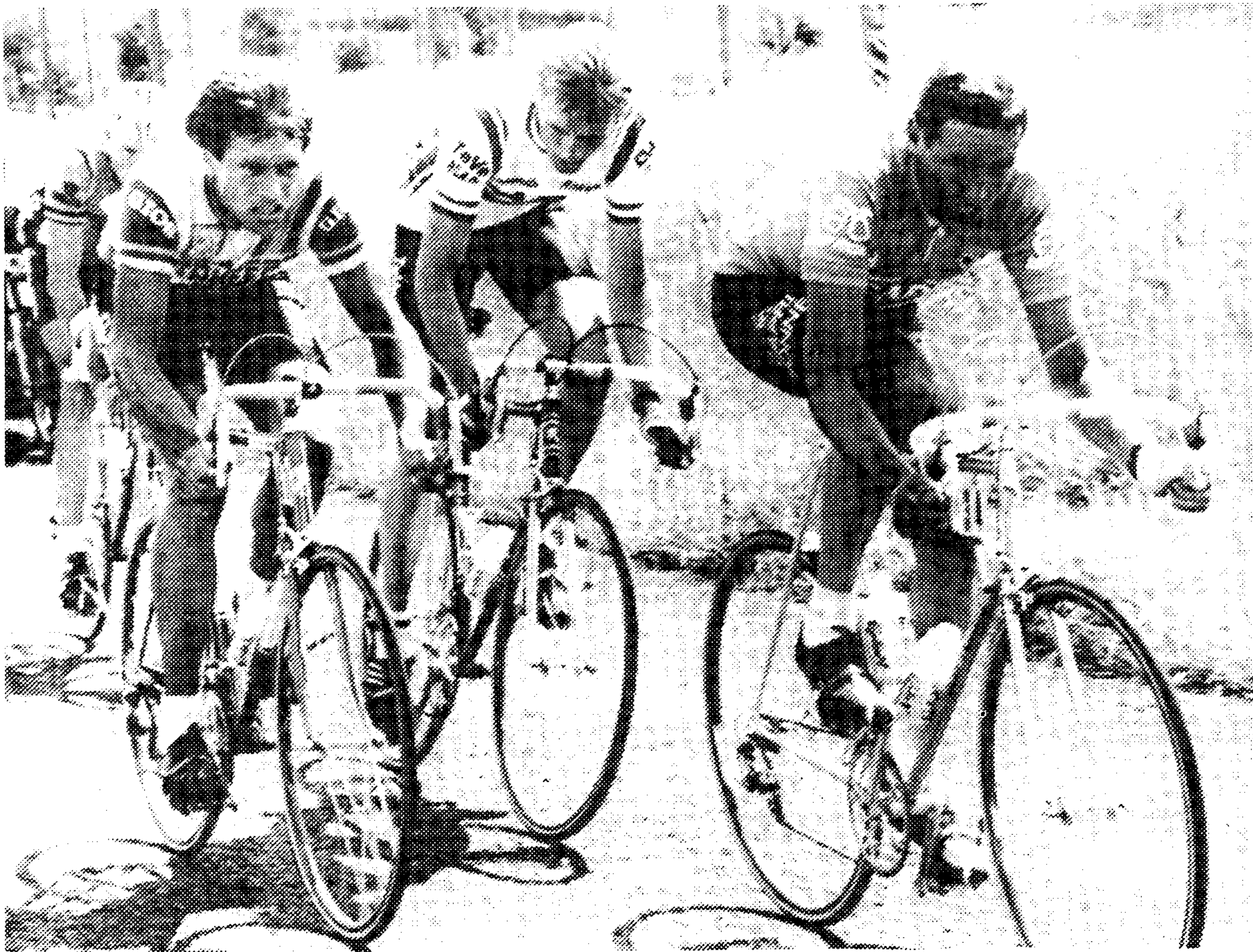
TV-Nederland II: 18.30-18.54 uur samenvatting rit Beauraing-Moeskroen.
BRT I: 15.30 uur rechtstreeks verslag vierde rit.
Radio-Hilversum I: 14.03-17.00 uur rechtstreekse verbinding met de Tour.

(ADVERTENTIE)

BRILLENSPECIAALZAAK
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Dat 's hèèl goed gezien!

VOOR ZIEKENFONDS-LEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE



● Adrie van Houwelingen, Adrie van der Poel en Theo de Rooy (v.l.n.r.) tijdens hun ontsnapping met een kopgroepje dat later ingelopen werd. Adrie van Houwelingen: „Jammer, het wilde niet lukken".

Raas weet al waar hij (niet) kan winnen

Van onze verslaggever

LONGWY – Jan Raas ziet het op geaccidenteerd terrein niet zitten. Vandaag in de etappe naar Moeskroen, liggen er voor de Zeeuw wel kansen. „Heb je de aankomstplaatsen waar je mogelijkheden hebt om te winnen reeds genoteerd?", vroeg men gistermorgen aan Raas. Antwoord: „Niet nodig. Ik ken ze uit mijn hoofd. Het zijn er niet veel".

Barricade

● Werknemers in de staalindustrie wilden de derde Tour-etappe aangrijpen om hun ongenoegen over beloning en arbeidsomstandigheden kenbaar te maken. Ze dreigden met een barricade voor de Tour-karavaan. Na overleg tussen de directie van de fabriek en de bazen van La Grande Boucle (Goddet en Levitan) wer een compromis bereikt. Direct na de start zou een kleine routewijziging zijn waardoor het peloton dwars over de fabrieksterreinen in Pompey zou rijden. De arbeiders konden middels pamfletten toch hun ongenoegen over salariëring laten blijken en... ze waren in staat om een glimp van de renners op te vangen. Na de passage van de meute gingen ze weer aan het werk.

● Jos de Schoenmaecker, een ploegmakker van Fons de Wolf, hield het tussen Nancy en Longwy voor gezien. De Belg had zo veel last van een ontsteking, dat verder rijden gewoon niet meer ging. Zelfs het feit dat de mecaniciens van de ploeg het zadel iets anders hadden gemonteerd, kon de pijn niet verzachten. De Schoenmaecker, die in oktober 35 jaar wordt, was jarenlang knecht van Merckx. Hij was vele malen in de Tour present.

Niet gelukt

● Niet alleen Adrie van der Poel en William Tackaert maakten tussen Nancy en Longwy geruime tijd deel uit van een vluchtersgroepje. Hiertoe behoorden ook Theo de Rooy en Adrie van Houwelingen. Laatstgenoemde zei: „Het wil maar niet lukken. In de eerste etappe zat ik eveneens in een kopgroep. Toen ontsnapte Ludo Peeters, waarna wij werden ingelopen. Dit keer werden we eveneens door het peloton achterhaald. Overigens durf ik te voorspellen dat mijn kopman Fons de Wolf, als hij zonder veel kleerscheuren de eerste rustdag bereikt, net zo goed dan wie ook bij de eerste drie in de eindstand kan komen".

Reclame

● Omdat het in Frankrijk verboden is dat sportlieden reclame maken voor alcohol en tabakswaren, moet de Belgische formatie Boule d'Or evenals vorige jaren, andere shirts aantrekken. Het reisbureau Sunair wil deze tricots best leveren en heeft er bovendien een flink pak geld voor over, dat de renners van Lomme Driessens grote bekendheid aan de firmanaam geven. Allicht dat de directie van Sunair met de etappewinst van Daniël Willems tevreden was.

Geprikkelde Daniël Willems haalt fors uit:

„De groeten, mijnheer Maertens!"

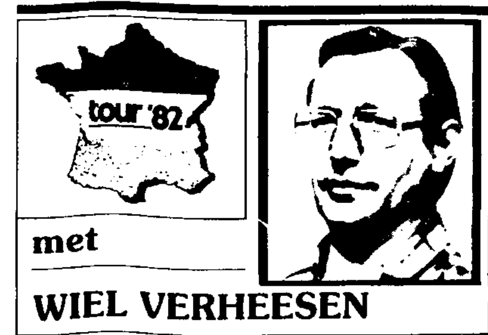
LONGWY – Nog voordat Daniël Willems in de zomer van 1978 de stap naar de profs zette, had hij het imago een vedette in wording te zijn. Met name door de Belgische sportpers werd hij hoog geprezen. Dat gold evenzeer voor zijn landgenoot Fons de Wolf, die luttele maanden later de beroepsklasse binnenstapte. De rivaliteit uit de amateurperiode kon dus voortgezet worden. Willems en De Wolf wonnen sindsdien bijna ieder jaar minstens een grote koers, maar ze reden elkaar toch ook vaak in de wielen. Het werd zelfs zo erg dat het leek alsof ze eerder op de nederlaag van de ander uit waren, dan dat ze voor de overwinning streden.

Uiteraard veranderde de Tour niets aan deze situatie. De twee Belgen konden trouwens in de eerste dagen allerminst imponeren. Gisteren doorbrak Daniël Willems deze minder opvallende aanloop. Hij bekroonde een ontsnapping in gezelschap van de Zwitser Serge Demierre met een etappe-overwinning.

De woorden die hij onmiddellijk na afloop de huiskamers inslingerde middels een interview met de Belgische TV-commentator, maakten duidelijk dat hij extra geprikkeld was. „De groeten, mijnheer Maertens", zei Willems. „Ik draag deze overwinning aan u op". Woorden die er niet om logen. Ze waren het bitsige antwoord aan het adres van wereldkampioen Freddy Maertens, die zich allesbehalve vleiend had uitgelaten over zijn ploeg nadat de leiding daarvan hem buiten de Tour-equipe had gehouden.

Reactie

„Ik heb gehoord", aldus de uitleg van Daniël Willems", dat mijn teamgenoot de hoop heeft uitgesproken dat wij, zijn ploegmakkers, geen etappe zouden winnen. Nou, als Maertens op dergelijke wijze zijn teleurstelling meent te moeten verwerken, kan hij van mij een minder leuke reactie verwachten. Wat denkt hij wel?".



Daniël Willems had dus geen gebrek aan extra-motivatie toen hij ongeveer 20 kilometer voor het einde aan een ontsnapping begon. Dat Serge Demierre aanvankelijk weinig kopwerk deed, interesseerde de bijna 26-jarige Belg niet". Als we maar uit de greep van het peloton blijven", hamerde het door zijn hoofd. Bijna dwarsboomde de Fransman René Bittinger als het ware met speels gemak de kloof tussen koplopers en peloton. Zijn naam was in koeienletters op het macadam gekalkt.

Bittinger kreeg vleugels, maar hij betaalde de tol voor de inspanningen. Ineens was hij aan het einde van zijn latijn. Hij stond stil, zoals dat in vakjargon heet. Het voorste deel van het peloton reed hem voorbij en uitgeput hoorde Bittinger via de luidsprekers dat Willems sterker was dan Demierre.

De overwinning van de Belg betekende diens zesde zegepraal dit seizoen. „Vorig jaar moest ik in het laatste weekeinde van de Ronde van Frankrijk de strijd staken", vertelde hij. „Ik was ziek. Mijn gezondheid speelde me trouwens vaker parten. Toch bleef ik steeds geloven in een goed resultaat.



● Daniël Willems doet het kopwerk tijdens de klim naar de finish in Longwy, waar hij gemakkelijk afrekende met zijn medevluchter Serge Demierre.

GERARD VELDSCHOLTEN:

„Fantastisch mooi, maar verschrikkelijk zwaar..."

LONGWY – Evenals de Belg Ludo de Keulenaer is Gerard Veldscholten in de ploeg van Peter Post een Tour-debutant. Bijna had Veldscholten zelfs thuis kunnen blijven, want na de Dauphiné Libéré werd hij ziek. Op het laatste moment kwam gelukkig nog alles goed terecht. „En nu zit ik dan voor het eerst in 's werelds grootste wielerevenement", zegt de man in kwestie.



● Tour-debutant Gerard Veldscholten: „Ik mik op de tijdrit".

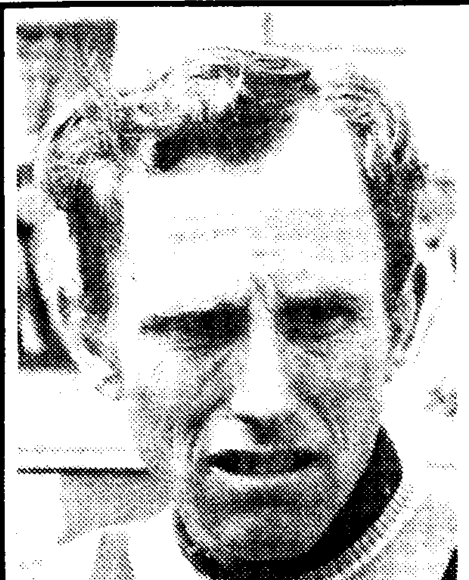
Een hele gewaarwording. Zeven jaar geleden wist hij, bij wijze van spreken, niet eens hoe een racefiets er uitzag. „Ik ben amper zes seizoenen geleden beginnen te koersen", aldus Veldscholten. „Een man als Zoetemelk had toen al een aantal keren de Tour gereden. Kuiper was al wereldkampioen en zowel Knetemann als Raas behoorden reeds tot de beroepsrenners. Kun je nagaan. Momenteel behoor ik tot hetzelfde peloton als genoemde renners. Ik zeg daarom niets te veel als ik beweer dat ik nog veel moet verwerken. Het is allemaal zo snel gegaan, nadat ik tot de betere amateurs behoorde".

Rondje extra

Gerard Veldscholten uit Oldenzaal kreeg eind vorig jaar internationale bekendhheid toen hij als amateur in de Grote prijs Eddy Merckx alleen voor de professional Knut Knudsen het hoofd moest buigen. Andere gerenommeerde beroepsrenners eindigden nog na Veldschoten.

„Zelfs Hinault", vertelt hij, om daar onmiddellijk aan toe te voegen: „Maar hij had natuurlijk wel een verschrikkelijk zwaar seizoen achter de rug en hij was zeker niet meer optimaal gemotiveerd". Overiigens eindigde Veldschoten een week na die G.P. Eddy Merckx als zevende in de Grand Prix des Nations. En ook dit keer kwamen diverse profs minder goed uit deze tijdrit tevoorschijn.
Peter Post was meteen overtuigd van Veldschotens kwaliteiten en nam de renner uit het oosten van ons land op in de Raleigh-ploeg.

„Een hele overstap", aldus de Tour-debutant. „Wielrennen is een fantastische sport, maar het is een verschrikkelijk zwaar beroep. Prof of amateur? Er zit een wereld van verschil tussen. Hoewel ik onlangs in de Dauphiné Libéré de elfde plaats bereikte en met deze klassering de beste man van onze ploeg werd, besef ik goed dat ik eigenlijk nog een leerling ben. Geestelijk moet je dit vak aankunnen. Vergeet het anders maar. Niettemin zie ik de toekomt met vertrouwen tegemoet. Ik hoop volgende week in de tijdrit een goeie prestatie te leveren".



● Al kijkt Joop Zoetemelk wat moeilijk, hij maakt zich niet druk over de snode plannen van zijn hoofdsponsor Coöp. Hij heeft namelijk nog een meerjarig contact bij mede-sponsor Mercier.

Zoetemelk ligt niet wakker van ontslagen

LONGWY – Joop Zoetemelk reageerde op zijn eigen manier op de rigoureuze besluiten van zijn hoofdsponsor inzake de wielerploeg van Coöp. De 35-jarige Nederlander zei over de aangekondigde ontslagen voor tien renners en de technische staf in eerste instantie: „Pffffff....". Vervolgens maakte hij een licht wegwerpgebaar. Zoetemelk was er van in kennis gesteld, maar had zich niet in de zaak verdiept. Hij heeft een contract met de co-sponsor Mercier voor enkele jaren, indien hij op behoorlijk niveau kan blijven meefietsen. Hij had er geen seconde van wakker gelegen.
„Meneer de directeur is er zo een, die alles wil reorganiseren. Hij gaat zijn goddelijke gang maar. Als hij zijn plan trekt, doe ik het ook. Ik loop lang genoeg mee in de wielersport om te weten hoe de zaken staan. Ik maak me hier niet al te druk om".

Hinault en Anderson pakken extra winst

Tussensprints belangrijker dan ritzege

Van onze verslaggever

LONGWY – Totdat de bergetappes of een ravage in de Hel van het Noorden, komende donderdag, wellicht tijdsverschillen teweegbrengen die vier koersdagen in de Tour nog niet opleverden, is de strijd om bonificaties niet onbelangrijk. Dat bleek gisteren weer overduidelijk tijdens de korte etappe van Nancy naar Longwy. Met name Bernard Hinault stortte zich energiek in de tussensprints. Gele truidrager Phil Anderson deed niet anders.

Hij bleef trouwens in het geel en hoewel in het spoor van de Australiër enkele verschuivingen plaatsvonden, stond hij na afloop van de etappe er beter op dan een dag te voren. Een kleine bijkomstigheid was dat Hinault in totaal 8 seconden op Anderson inliep en bovendien oprukte naar de tweede plaats. Sean Kelly steeg naar de derde stelling. Vallet werd vierde en Willems kwam op de vijfde plaats terecht.

Mooi meegenomen

De vijf tussensprints leverden Hinault en Anderson respectievelijk 40 en 32 seconden vergoeding op. Dat was mooi meegenomen voor het tweetal. Het betekende tevens dat de andere klassementsrijders de verliezers van de dag waren.

„Och, zo somber moet je dat niet zien", luidde de mening van Hennie Kuiper. „Ik was blij dat ik stukken beter reed dan tijdens de vorige etappes. Bovendien waren mijn ploegmakkers erg actief. Adrie van der Poel en William Tackaert behoorden tot een groepje dat zich na ruim 90 kilometer op kop nestelde. Vooral de Peugeots (de ploegmakkers van Phil Anderson) zorgden er evenwel voor, dat de ontsnapping niet doorging. Je moeet als aanvaller bij dit soort zaken ook geluk hebben".

Blessure Kuiper

Hoewel Hennie Kuiper zich dus in optimistische woorden over het koersverloop uitliet, was hij toch niet helemaal waar hij wezen wilde. De blessure aan het onderlichaam bleek nog niet genezen. „Een pijnlijke kwestie", aldus Kuiper. „ Automatisch probeer je een andere houding aan te nemen, maar het gevolg daarvan is dat je verkrampt gaat fietsen. Ik hoop dat ik snel weer normaal in het zadel kan zitten".

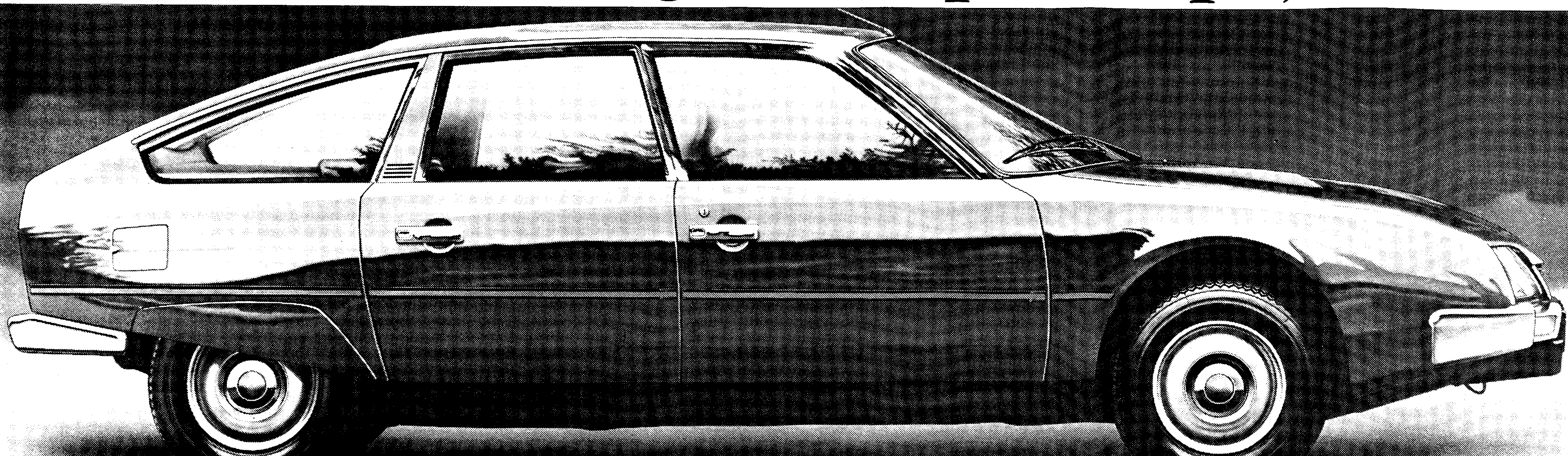
Peter Winnen, Joop Zoetemelk, Johan van der Velde en Theo de Rooy, de andere Nederlanders van wie het een en ander in de strijd om een goeie klassering wordt verwacht, maakten over het verlies in de tussensprints weinig ophef.
De Rooy verspeelde iets meer dan de overige landgenoten. Dat kwam doordat op het laatste als gevolg van een valpartij een breuk in het peloton ontstond.

Gezond

Lubberding hield aan de laatste tussensprint vier seconden bonificatie over. „Niets schokkends", zei hij op lachende toon. „Veel belangrijker is dat ik ten opzichte van vorig jaar alle reden heb om me gelukkig te voelen. Als je met je gezondheid sukkelt, zoals ik dat in 1981, deed, kun je het in de topsport vergeten". Over de rol van zijn ploegmakker Johan van der Velde zei Lubberding: „Hij heeft het vertrouwen van de ploeg. Voor hem is het op de eerste plaats een zaak zich rustig te houden totdat we op zijn terrein, de bergen, terechtgekomen zijn".

(ADVERTENTIE)
DE ANWB KENT Z'N VAKANTIEGANGERS EN WEET ZE PRIMA TE VERZEKEREN.
Kom tijdig, vóór u met vakantie gaat, even langs bij uw ANWB-kantoor.
Regel alles goed. Met uw vakantie mag niets misgaan...
ANWB
UNIGARANT VERZEKERINGEN

Citroën overhandigt u de sleutels tot ongekend rijgenot nù tegen een speciale prijs.



De CX modellen '82 in onze showrooms moeten plaatsmaken voor de modellen '83

Daarom biedt Citroën u nu de mogelijkheid om tegen een zeer speciale prijs in de CX van uw voorkeur te stappen. En daarmee komt het echte comfortabele autorijden een stuk dichter binnen uw bereik.

U moet er dan echter wel snel bij zijn, want het aanbod in CX modellen '82 is beperkt.

Als u dus het toppunt van rijcomfort, veiligheid en aërodynamica wilt, dan is een bezoek aan de Citroën agent één dezer dagen beslist de moeite waard.

U bent van harte welkom.

De Citroën CX modellen '82. Beperkt aantal, speciale prijs.

CITROËN CX

Autobedrijf Arets bv, Jeugrubbenweg 20, Amstenrade. Tel. 045-216262.

Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Citroën Sondagh bv, de Koumen 34-36, Heerlen. Tel. 045-223300.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv, 043-18848 Maastricht; 04450-1450 Gulpen.

Automobielbedrijf Nizet bv, Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

Frits Oberndorff, Mauritsweg 126, Stein. Tel. 04495-4221.

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen			2e hypotheken		
	48x	60x	96x	120x	180x	240x
5000	148,–	127,–	–	–	–	–
10000	284,–	242,–	179,–	158,–	–	–
15000	420,–	357,–	263,–	231,–	189,–	168,–
20000	556,–	472,–	346,–	304,–	248,–	220,–
25000	692,–	587,–	430,–	377,–	307,–	272,–
30000	828,–	702,–	513,–	450,–	366,–	324,–
40000	1100,–	932,–	680,–	596,–	485,–	429,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL. CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

045-219691 of 045-224070

(uw intermediair)

OPGEHEVEN

Hubert Snel, wonende te Maastricht; Arr. Rechtbank Maastricht 17-6-1982, curatrice Mr. M.E. Salemans-Wijnen, advocate en procureur, Spoorweglaan 12, 6221 BS Maastricht, wegens gebrek aan baten.

Kwaliteits BONT, voor prijzen die er zijn mogen

Bonthuis · Nertsfarm



Bergseweg 109,
Ubachsberg-Voerendaal.
Tel. 045-751438.

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 10 juni 1982 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Artistique Interieurverzorging B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Geleen aan de Markt no. 39. Tot Rechter-Commissaris is benoemd mevr. Mr. G. Gemmeke-van Delft en tot curator is aangesteld Mr. A. van Uden.

De curator
Mr. A.L.M. van Uden
advocaat en procureur
Kapoenstraat no. 26
6211 KW Maastricht

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 1 juli 1982 is in staat van faillissement verklaard **Willem Jozef Marie Ries**, wonende te Kerkrade aan de Bleyerheiderstraat no. 53, h.o.d.n. Drogisterij De Eech aan de Bleyerheiderstraat no. 102 te Kerkrade, met benoeming van mevr. Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. A.J.P.L. Lemmen
Burg. de Hesselleplein 15
Heerlen

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 1 juli 1982 is het faillissement van **H.H. Mengelers,** Hoensbroek (gem. Heerlen), Akerstraat-Noord 230, handelde onder de naam LIMO, (in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 25.3.1982) opgeheven gezien de toestand van de boedel.

De Curator
Mr. P.P.C.H. van de Voort

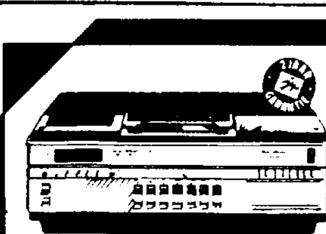
Bij akte 16 juni 1982 verleden voor ondergetekende, zijn door de echtelieden **Custers-Haanen**, wonende te Weert, Maaseikerweg 246, huwelijksvoorwaarden gemaakt, welke zijn ingeschreven in het huwelijksgoederenregister van de Arrondissementsrechtbank te Roermond op 23 juni 1982.

H.H.J. Linssen,
notaris, Weert

CURATELE

Bij beschikking d.d. 17-6-1982 van de Arrondissements-Rechtbank te Roermond is Maria Catharina Wilhelmina Walschot, geboren 6-6-1900, laatstelijk wonende te Roermond, doch thans verpleegd wordende in verpleegtehuis „Hornerheide" te Horn, wegens een geestelijke stoornis onder curatele gesteld, met benoeming van F. Schlicher, zaakwaarnemer-administrateur, kantoorhoudende te Roermond, Pieter Cuypersstraat 19 tot curator en J.H.L. Walschot, Vosdaalstraat 6, Sittard tot toeziend curator. Curanda is weduwe van G.H. Koren.

Roermond,
25 juli 1982.



Klasse videorecorder

8 Voorkeuzestations en automatische fijnafstemming Digitale bandteller met 'memory' funktie.
2 JAAR GARANTIE.

Betaalbaar via PL p. mnd. zonder aanbet. 69.-

Nu bij van Uden

1499.-

Seleco kleurentelevisie

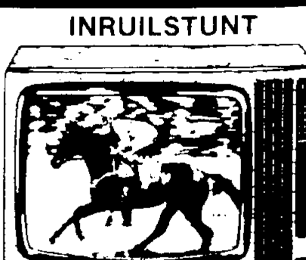
Uitstekende kleurentelevisie voor een betaalbare prijs. Met 51 cm. beeldbuis 12 programma's en druktoetsbediening.

Nu bij van Uden

998.-



INRUILSTUNT



66 cm. TELETEKST kleurentelevisie

Grootbeeld kleurentelevisie met TELETEKST en afstandsbediening.
Normaal 2698.-
Inruil oude kleurentelevisie 700.- (mits in goede staat)

1998.-

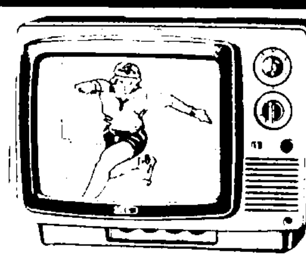
INRUILSTUNT

Blaupunkt kleurentelevisie Granada

Grootbeeld met elektronische kanalenkiezer voor precisie afstemming en bedieningskomfort. Zeer laag energieverbruik!
Normaal 2098.-
Inruil oude ktv 600.-
(mits in goede staat)



1498.-



NEC portable kleurentelevisie

Schitterend kleurenbeeld weergegeven door de 36 cm beeldbuis. Draagbaar dus televisie kijken in kleur waar u maar wilt.
Er is al een portable TV zwart-wit van 198.-

699.-

Sansui Superset

Zeer luxe rack met glasdeur. FM-tuner, 2 × 25 Watt versterker en stereo deck
2 Snelheden draaitafel
2 JAAR GARANTIE.



Nu bij van Uden

1197.-

Wij hebben een uitgebreide sortering klein-kollektie elektrische huishoudelijke apparaten wasautomaten, vaatwasmachines, drogers en koelkasten.
Unieke huis-aan-huis service binnen 1 dag zonder voorrijkosten!

Hoensbroek
Hoofdstraat 12
Tel. 045
212655 - 214739

VAN UDEN

EIGEN TECHNISCHE DIENST
Royale parkeerplaats via de Zandstraat achter onze zaak

donderdag tot 21.00 uur koopavond

Management opleiding voor non-profit organisaties.

De cursus Management voor non-profit organisaties is bedoeld voor het hoger- en middenkader en dienstverlenende en non-profit organisaties zoals ziekenhuizen, scholengemeenschappen, verenigingen, charitatieve instellingen, verpleeghuizen, kruisorganisaties, religieuze instellingen, sekretariaten van instellingen en organisaties in de overheidssfeer.

Aan de hand van cases worden de diverse probleemstellingen en technieken, die liggen op het gebied van communicatie, management en organisatie aan de praktijk getoetst.

Deze opleiding vormt een uitstekende basis voor de opleiding hoger management voor non-profit organisaties.

Duur van de cursus: 1 jaar.

De opleiding wordt verzorgd in: Alkmaar, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Den Bosch, Bergen op Zoom, Breda, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Heerlen, Leeuwarden, Leiden, Nijmegen, Roermond, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Uitvoerige documentatie ligt bij ons klaar.

De opleiding start in september.

Bel 070-26 40 81 of stuur deze bon even op.
U krijgt dan vrijblijvend het complete ISW-studieprogramma 82/83 in huis.

Ik heb belangstelling voor de opleiding Management voor non-profit organisaties.

dhr./mevr./mej.: ______
Straat: ______
Postcode: ______ Plaats: ______
Tel.: ______ BLD-064

ISW

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW.
Antwoordnummer 40, 2500 XP 's-Gravenhage.

OPLEIDINGEN & BEDRIJFSTRAININGEN

Instituut voor Sociale Wetenschappen
Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG 's-GRAVENHAGE

Breng dat nou even naar Kopie . . . eh Kopie . . . eh . . .
hoe heet dat tegenwoordig nou ook al weer?
KOPIESNELLER!

Juist . . . waar we altijd naar toe gaan . . .
Kopiesneller op de Apollolaan . . . naast die Opeldinges!



razendsnel kopiëren en nog heel veel meer!

● Kopieën maken met een snelheid van 2 per seconde ● Dubbelzijdig kopiëren ● Op eigen (brief)papier kopiëren ● Keuze uit 17 verschillende papierkleuren ● Keuze uit 17 verschillende omslagkleuren ● Vergroten en verkleinen van originelen. ● **GRATIS SORTEREN** ● Kopiëren op A3 formaat (29,7 x 42 cm) ● Kopiëren op A4 formaat (21 x 29,7 cm) ● Inbinden met kamspiraal ● Nieten ● Binden met lijm en rug ● Op maat snijden ● Werken volgens afspraak ● **Klaar terwijl u wacht!** ● Koffie ● Vouwen, boren, insteken, verzenden, frankeren, etc. ● Kopiëren op etiketten, enveloppen, overheadsheets ● Teksten gezet in drukletters (fotozetwerk) ● Adressenbestanden in geheugen wordprocessor ● Tekstverwerking ● **PRESENTATIEKWALITEIT** ● scherpe prijsstelling.



KOPIESNELLER

Apollolaan 13 6411 BA Heerlen tel: 045 - 711460